

UACM

Universidad Autónoma
de la Ciudad de México

Nada humano me es ajeno

COLEGIO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN Y CULTURA

**Los procesos de adaptación de la mujer indígena Oaxaqueña que migra a la
Ciudad de México desde la Interculturalidad.**

TRABAJO RECEPCIONAL

PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADA EN

COMUNICACIÓN Y CULTURA

PRESENTA

VIRIDIANA LARA MARTINEZ

DIRECTORA: DRA. VICTORIA ISABELA CORDUNEANU

SISTEMA BIBLIOTECARIO DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE LA CIUDAD DE MÉXICO COORDINACIÓN ACADÉMICA

RESTRICCIONES DE USO PARA LAS TESIS DIGITALES

DERECHOS RESERVADOS ©

La presente obra y cada uno de sus elementos está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor; por la Ley de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México, así como lo dispuesto por el Estatuto General Orgánico de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México; del mismo modo por lo establecido en el Acuerdo por el cual se aprueba la Norma mediante la que se Modifican, Adicionan y Derogan Diversas Disposiciones del Estatuto Orgánico de la Universidad de la Ciudad de México, aprobado por el Consejo de Gobierno el 29 de enero de 2002, con el objeto de definir las atribuciones de las diferentes unidades que forman la estructura de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México como organismo público autónomo y lo establecido en el Reglamento de Titulación de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México.

Por lo que el uso de su contenido, así como cada una de las partes que lo integran y que están bajo la tutela de la Ley Federal de Derecho de Autor, obliga a quien haga uso de la presente obra a considerar que solo lo realizará si es para fines educativos, académicos, de investigación o informativos y se compromete a citar esta fuente, así como a su autor ó autores. Por lo tanto, queda prohibida su reproducción total o parcial y cualquier uso diferente a los ya mencionados, los cuales serán reclamados por el titular de los derechos y sancionados conforme a la legislación aplicable.

Agradecimientos:

Gracias Universidad Autónoma de la Ciudad de México por haberme dado el privilegio de concluir una licenciatura satisfactoriamente, por hacer de mí una mejor persona, por abrirme nuevos horizontes y por el apoyo de imprimir esta investigación.

Dra. Isabela Corduneanu: La vida nos presenta a personas maravillosas en el momento adecuado, GRACIAS POR SU GRAN APOYO, POR ABRIRME LAS PUERTAS HACIA NUEVOS HORIZONTES Y POR CREER EN MI, toda mi admiración y mi respeto para usted; la quiero mucho y la llevo en mi corazón.

Gabriel Medina: Con usted estaré por siempre en deuda, gracias por su apoyo en los momentos más difíciles, por hablarme con el corazón y con la verdad siempre, son de los pocos profesores que voy a recordar toda la vida y no solo por sus clases, sino por la gran persona que permitió conocer, muchas gracias por todo.

A mis lectores Dra. Yolanda, Mtra, Joselyn y Mtra. María de los Ángeles GRACIAS por ser parte de esta gran investigación y por tener la fortuna de que hayan aceptado leer mi tesis, las admiro.

Yessica Jaimes del Río: Eres una gran mujer, nos conocimos en el momento perfecto, gracias por todo tu amor, tu bondad y por tu amistad; te quiero.

A mis padres:

Papá: Tú vives en mí, te llevó en mi sangre y en mi corazón, te amo y estoy muy orgullosa de ser tu hija, gracias por todo tu amor, tus valores, tus abrazos, por cada momento especial que vivimos juntos y por haberme enseñado que con amor y dedicación todo es posible. Te vas a sentir muy orgulloso de mí ¡Te lo prometo!

Te extraño, pero estoy muy consiente que en algún momento de esta vida o de las demás te voy a encontrar...

Por alto que este el cielo en el mundo
por hondo que es el mar profundo
no habrá una barrera en el mundo
que mi amor profundo no rompa por ti.

Mamá: Qué bonito es decirte mamá y tenerte, papá y tú son mis mejores maestros en la vida, te admiro por tu fuerza, tu valentía y tu coraje para salir adelante de cualquier obstáculo, gracias por tus palabras, tu amor, tus apapachos y por tu apoyo incondicional, todo el esfuerzo que has hecho a lo largo de tantos años lo vas a ver reflejado muy pronto, porque voy hacer que te sientas orgullosa de mí. ¡Vamos a salir adelante, te lo prometo!

A mis hermanos:

Ivonne, Andrés, Daniel y Fany: Tengo la enorme fortuna de tenerlos y eso para mí ya es ganancia, si en algún momento de nuestras vidas nos encontramos en rumbos diferentes, recuerden que sus hijos y ustedes lo son todo para mí, los amo con todo mi corazón y siempre los voy a defender y proteger.

Mau, Nico, Vicky y Emi: Mis niños a ustedes me toca amarlos, apoyarlos, apapacharlos y alimentarlos, son lo máximo; los amo con todo mi corazón.

Armando: Que te puedo decir que no te haya dicho antes, ¡Te amo y te admiro! Y Oaxaca va a vibrar por la unión de este gran amor, gracias por todo tu apoyo, tu nobleza, tu paciencia y tu amor incondicional. Sigamos creciendo y apoyándonos juntos con música, flores, amor y mucho mezcal.

Carmen y Camilo: Mis queridos vecinos que a lo largo de la vida se han vuelto mi familia, los amo con todo mi corazón, soy muy afortunada de haberlos conocido; muchas gracias por todo y por creer en mí. ¡Merecemos ser felices y el amor lo puede todo!

Índice

Índice	4
Introducción	1
Objeto de estudio.	3
Hipótesis.....	4
Justificación:	7
Capítulo 1. Antecedentes y contexto	10
1. 1 Migración	10
1.2 Historia de la Migración en México.....	11
1.3 Migración Indígena.....	12
1.4 Migración en la Ciudad de México	14
1.5 Principales puntos de expulsión.....	14
1.6 Principales puntos de llegada	16
1.7 Razones para migrar.....	16
1.8 Género	17
1.9 Género y discriminación	18
1.10 Discriminación de la mujer indígena.	19
Capítulo 2. Estado del arte.	31
2.1 La experiencia del inmigrante: vivencias y adaptación.	31
2.2 Las nuevas zonas de atracción de migrantes indígenas en México	32
2.3 Migración y presencia indígena en la Ciudad de México.	33
2.4 Las mujeres indígenas en México: un análisis desde la perspectiva de género.	34
2.5 Los roles de género de algunas mujeres indígenas mexicanas desde los procesos migratorios y generacionales.	35
2.6 Los hijos de inmigrantes indígenas en la Ciudad de México: una propuesta de tipología de identidades étnicas	36
2.7 Migración indígena a la construcción de vivienda en la Ciudad de México	37
2.8 “Un grupo Otomí en la colonia Roma: construcción de imaginarios e identidades”	38
2.9 La estereotipación televisiva de la población indígena mexicana y generación de prejuicio.	39
Capítulo 3. Marco Teorico	41
3.1 Comunicación.....	41
3.2 Interculturalidad	43

3.3 Comunicación Intercultural	44
3.4 Teoría de la adaptación transcultural.....	45
3.5 Procesos de adaptación.....	47
3.5.1 Asimilación	50
3.5.2 Aculturación	51
3.5.3 Proceso de imitación y ajustamiento	51
3.5.4 Proceso de integración	51
3.6 Migración.....	52
3.7 Estereotipos	54
3.8 Estereotipos de la mujer indígena en los medios de Comunicación.....	54
3.9 Prejuicios.....	56
3. 10 Perspectiva Teórica- Metodológica	57
Capítulo 4. Apartado Metodológico	60
4.1 Definición del método	60
4.2 Metodología cualitativa.....	60
4.3 Técnicas de investigación.	61
4.3.1 Entrevistas a profundidad	61
4.3.2 Historias de vida	61
4.4 Selección de informantes	61
4.5 Aplicación de la Metodología Horizontal.....	63
Conclusión	83
Bibliografía	87

Introducción

La presente investigación tiene como función principal analizar los procesos de adaptación de cuatro mujeres indígenas oaxaqueñas que migran a la Ciudad de México desde la perspectiva de la comunicación intercultural en donde los conceptos de asimilación, aculturación, ajustamiento e integración se hacen presentes mediante el análisis de las historias de vida de cada mujer.

Dicho tema nace de la inquietud de demostrar a través de un análisis detallado las injusticias y la importancia que tiene la situación de las mujeres indígenas una vez que llegan a la Ciudad de México, debido a que el papel de género y etnia tiene un gran peso social y cultural en la sociedad, en donde la procedencia étnica puede ser motivo de exclusión, violencia, discriminación, racismo y cancelación de los derechos humanos.

Analizar los procesos de adaptación que realiza cada mujer indígena desde la comunicación intercultural es demostrar y reflexionar cómo va a influir de manera determinante en la personalidad de cada una de ellas, debido a que adquieren las características propias de una cultura diferente a la suya, donde el costo de esa adaptación para aprender nuevos hábitos, otra lengua, costumbres, valores, tradiciones, entre otras; las obliguen a abandonar parte de su identidad para sobrevivir.

La comunicación intercultural juega un papel muy importante en esta investigación porque cada mujer a la que analizó se enfrenta a un choque cultural una vez inserta en la Ciudad y como migrante se afronta a procesos de adaptación como son de asimilación, aculturación, ajustamiento e integración, los cuales llevan su tiempo y no siempre son fáciles de desarrollar en una Ciudad donde albergan miles de pensamientos hacia la multiculturalidad.

Cabe mencionar que la interacción es vital para el desarrollo de una comunicación eficaz en todo escenario y cuando está se ve afectada es probable nos enfrentemos a un conflicto, tal es el caso de cada mujer indígena con las que

trabajó, porque al encontrarse insertas en una cultura diferente y al convivir con ciudadanos puede no ser bien vista, al llegar al grado de no ser aceptada en cualquier lugar pero ¿Hasta qué punto somos capaces de aceptar al otro que viene de una cultura diferente?

Considero que vivimos en una sociedad bastante desigualitaria, hasta el punto de encontrarnos que la desigualdad es un fenómeno normal, casi natural y a veces perdemos de vista que estamos hablando de un fenómeno social y cultural.

Entender el grado de desigualdad y jerarquización en las sociedades en que vivimos, obliga a reflexionar el problema que existe al no vivir en sociedades equitativas.

Es indignante que en la actualidad sigan existiendo casos de racismo y discriminación hacia el sector indígena y en donde la mujer indígena lamentablemente es víctima de una doble discriminación por su género y su procedencia étnica, cabe señalar que principalmente sus derechos humanos la mayoría de las veces son injustamente cancelados.

Desafortunadamente el papel de la televisión en algunos programas ha sido el parteaguas para la existencia de estereotipos de la mujer indígena mediante series donde la mayoría de las veces su papel protagónico es ser la trabajadora doméstica ignorante, analfabeta, sucia, pobre y maltratada por quienes la rodean, son pocos los casos donde la televisión muestra la verdadera imagen de la mujer indígena.

Objeto de estudio.

Tema: Objetivo General

- Conocer los procesos de adaptación que la mujer indígena oaxaqueña se enfrenta al llegar a la Ciudad de México desde la perspectiva de la interculturalidad.

Objetivos Particulares

- Analizar las razones del porqué las mujeres indígenas toman la decisión de migrar hacia la Ciudad de México.
- Identificar las formas de discriminación a las que se enfrentan en la Ciudad.
- Conocer los procesos de adaptación que desarrollaron las mujeres indígenas para instalarse en la Ciudad desde la perspectiva de la interculturalidad.

Pregunta General

- ¿Cuáles son los procesos de adaptación que la mujer indígena oaxaqueña enfrenta al llegar a la Ciudad de México desde la perspectiva de la interculturalidad?

Preguntas particulares

- ¿Cuáles son las razones de las mujeres indígenas para migrar hacia la Ciudad de México?
- ¿Cuáles son las formas de discriminación a las que se enfrentan las mujeres indígenas en la Ciudad de México?
- ¿Cuáles son los procesos de adaptación que desarrollaron las mujeres indígenas para instalarse en la Ciudad desde la interculturalidad?

Hipótesis

En este trabajo se pretende analizar a través de una explicación supuesta y detallada la realidad del tema a tratar desde el punto de mi investigación para poder responder a cada pregunta que expongo bajo el conocimiento científico preexistente y con la ayuda de la teoría que se eligió.

¿Será posible que la mujer indígena siga siendo motivo de discriminación y exclusión en la Ciudad? Es una pregunta que en lo personal me preocupa pues tal vez aún vivimos en una sociedad donde la multiculturalidad no es bien vista y aunque es un término con el que vivimos a diario aún no sabemos reconocer y valorar la diversidad cultural.

A través de los años la migración del sector indígena hacia la Ciudad de México ha representado un fenómeno muy constante pero la mujer indígena ocupa un papel muy importante pues a través de los años y hasta la actualidad son injustificables los casos que se han presentado en diferentes medios de comunicación por motivos de discriminación, racismo y exclusión hacia su persona.

Los prejuicios hacia la mujer indígena me parece una situación indignante, alarmante e injustificable, considero que vivimos en una sociedad donde el respeto hacia la multiculturalidad es muy escaso pero sobre todo es inaceptable que se siga estereotipando a la mujer indígena como aquella que debe de ser discriminada, violentada e invisibilizada.

Mi objetivo general lleva por nombre “Los procesos de adaptación de la mujer indígena Oaxaqueña que migra a la Ciudad de México desde la Interculturalidad” en el cual, se pretende analizar y demostrar cuáles fueron los procesos de adaptación que tuvieron que realizar cuatro mujeres indígenas oaxaqueñas una vez que migración hacia la Ciudad de México desde la mirada de la comunicación intercultural.

Se pretende demostrar la razón o en todo caso las razones del ¿Por qué tiene la necesidad de migrar a la Ciudad? Una vez instalada en la urbe, saber si existió en su momento una discriminación y ¿Qué formas de discriminación sufrieron? Y por último conocer ¿Cuáles son los procesos de adaptación que desarrollaron las mujeres indígenas para instalarse en la Ciudad desde la interculturalidad?

Para la realización de esta investigación se utilizará la teoría de la Adaptación Transcultural de Yun Kim, quien analiza y explica los procesos de adaptación mediante la premisa de que todo migrante pasa por cuatro etapas al insertarse en una cultura diferente a la suya y son: asimilación, aculturación, ajustamiento e integración, en donde la adaptación se vuelve algo necesario para poder sobrevivir.

Para el desarrollo de la investigación se utilizará de la metodología cualitativa pues se requiere de la incorporación de elementos que solo por medio de sus técnicas como entrevistas a profundidad e historias de vida será posible obtener la información que se desea, para demostrar detalladamente cuales fueron los procesos de adaptación que realizó cada mujer.

Por otro lado se utilizará de la metodología horizontal, la cual será fundamental para construir un diálogo con cada mujer, que no solo sea visto como una herramienta para hacer más eficaz la comunicación, sino como un proceso horizontal que me permita la reciprocidad y la reflexividad entre ellas y yo, bajo condiciones de respeto e igualdad.

Esta investigación es culturalmente y socialmente importante porque la comunicación y la cultura están presentes en todo momento, pues todo parte de la interacción, la cual puede o no ser efectiva, debido a que existe un choque cultural entre actores de dos diferentes culturas, en donde la Comunicación Intercultural se hace presente como una comunicación conflictiva.

Pues desencadena interacciones que no siempre van encaminadas hacia el respeto y la tolerancia, pues entender al otro que viene de una cultura diferente a

la nuestra no siempre es fácil pero tampoco imposible, cayendo en el error de desvalorizar y discriminar a una persona o a un grupo de personas por su cultura.

Justificación:

Esta investigación es culturalmente importante porque se analizan los procesos de adaptación de cuatro mujeres indígenas que por distintas razones deciden migrar del estado de Oaxaca a la Ciudad de México, en donde la migración como fenómeno se deja ver como algo obligado y necesario para la existencia de una mejor calidad de vida.

Hablar del fenómeno de la migración de cada mujer es demostrar como la falta de oportunidades hacen que ellas se enfrenten en la Ciudad a una serie de situaciones que pueden ser ofensivas para su persona y peor aún, que sean discriminadas y desvalorizadas por quienes las rodean, solo por ser mujeres indígenas, obligándolas a resistir en un espacio donde tengan que adaptarse a una serie de situaciones donde probablemente su construcción simbólica este en juego.

Entender al otro que viene de una cultura diferente a la nuestra no es fácil y precisamente de eso trata la comunicación intercultural, la cuál en esta investigación se hace presente por medio de entender y respetar la construcción simbólica de cada mujer, pues al no existir una interacción efectiva con quienes las rodean se puede caer en el gran error de seguir un patrón estereotipado de discriminarlas.

Considero que vivir en una gran Ciudad donde imperan millones de pensamientos obliga a tener que sobrevivir con una sociedad no equitativa, pues no todo se basa en una comunicación efectiva donde la integración, la armonía y el desarrollo humano siempre están presentes, quizás se deba a que no sabemos entender y ser entendidos y probablemente se caiga en el error de dificultar la aceptación y el respeto hacia el otro.

Resistir en un espacio donde el género, la etnia y la condición social están en juego no es fácil, pues conocer las historias de vida de cada mujer es entender sus vivencias a través de sus perspectivas, conocer los procesos de asimilación y

la aculturación que tuvieron que llevar a cabo para ser aceptadas hasta llegar al grado de abandonar o negar aspectos de su construcción simbólica como su lengua, vestimenta o costumbres.

Cada mujer que analizó es tan valiosa debido a que ellas construyen y escriben conmigo una tesis de denuncia que no puede dejarse en el olvido, ni puede pasar desapercibida, debido a que cada una de ellas representa casos de machismo, opresión, maltrato físico y verbal, violaciones, privación o negociación de sus derechos.

Para ellas y para mí, es necesario se escuchen sus voces y dar a conocer la realidad que se vive de su persona, donde a través de los años la imagen de la mujer indígena ha sido estereotipada e invisibilizada, y como individuos de una sociedad nos obliga a reflexionar ¿Qué hemos hecho mal para que no exista el respeto hacia la multiculturalidad?

Considero que lo más importante más allá de reflexionar, es saber actuar para saber de qué manera erradicar un problema social y cultural de discriminación tan grave. Cabe mencionar que las mujeres indígenas con las que trabajó vienen de un hábitus donde imperan los usos y costumbres, que yo le llamo “abusos y costumbres” porque traen una cultura de machismo muy arraigada donde la mujer es quien debe estar en la cocina, asumir una maternidad temprana y atender al hombre en todo momento sin contradecirlo.

Y así, en primer instancia traen una construcción de un patrón de sometimiento hacia su persona, en donde la mujer no tiene ni voz, ni voto; pues recordemos que actualmente aún existen comunidades que están muy arraigadas a sus usos y costumbres y tal es el caso del estado de Oaxaca donde la palabra mujer en gran parte de sus municipios no aparece, ni para asumir algún cargo o simplemente para exigir sus derechos.

Pero en la Ciudad no es posible se lleve a la practica la exclusión y discriminación de la mujer indígena ¿Quiénes somos para tratar de una manera tan injusta y despectiva a la mujer indígena?...

Considero que los valores como el respeto y la tolerancia hacia la multiculturalidad son palabras de mucho peso pues no todo individuo está dispuesto a llevarlo a la práctica, no por nada existen miles de casos donde existen conflictos por no saber entender al otro que viene de una cultura diferente, cayendo en el peor error de ignorar, discriminar, violentar e invisibilizar a un grupo de personas.

Capítulo 1. Antecedentes y contexto

Para el desarrollo de la investigación en este apartado se expondrán algunos de los conceptos que son fundamentales para una mejor comprensión del tema en donde la migración como parte fundamental de este trabajo se hace presente como el fenómeno que ejercen las mujeres indígenas para trasladarse en la Ciudad de México.

Se abordará la historia de la migración desde sus orígenes como el fenómeno que se manifiesta a través de la búsqueda de una mejor calidad de vida en donde a través de los años la migración indígena hacia la Ciudad de México ha sido constante por parte de ambos géneros, dejando ver que la ciudad representa no solo un punto de llegada importante, sino una fuente de trabajo para ellos.

Además, se expondrán las razones de los indígenas para migrar hacia la ciudad en donde una vez instalados pueden sufrir discriminación, pues a través de los años los indígenas han sido víctimas de violencia y prejuicios hacia su persona y en donde la situación de la mujer indígena en la ciudad es alarmante pues ha manifestado una serie de situaciones que representan una doble discriminación es decir, ser mujer y ser indígena.

1. 1 Migración

La Migración es aquel fenómeno de desplazamiento que realiza el ser humano para trasladarse de su origen natal hacia otro, principalmente para una mejor calidad de vida.

Sánchez, menciona que los principales motivos por los cuáles el fenómeno de migración existe es por “problemas sociales, políticos, económicos, personales, culturales, etc” (s/a: 6).

Cabe mencionar que las rutas migratorias la mayoría de las veces son forzadas y necesarias, muy pocas veces se habla de una migración fluida y natural debido a que existe la necesidad de realizarla para una mejor calidad de vida, como tal, es

un fenómeno que engloba múltiples necesidades desencadenando un abandono temporal o definitivo de la cultura del migrante.

1.2 Historia de la Migración en México

Durante la colonia en México, los indígenas eran obligados a pagar tributo y realizar mano de obra, los españoles dividieron los pueblos para que fuesen gobernados por los señoríos sin embargo en los siglos XVI y XVII al estar vinculado la administración del gobierno con la religión, la población comienza a disminuir y los españoles ocupan las tierras convirtiendo los grandes terrenos en haciendas y propiedades privadas (Carrasco, 1975:175-207).

Para entonces la migración surge como el fenómeno ante la falta de oportunidades y de la sobre explotación en la que los capitalistas se apoderan de la mano de obra de los indígenas, los cuales reciben un pago mínimo, situación que a través de los años no ha cambiado mucho.

Aproximadamente en el año de 1950 algunos indígenas decidían migrar a la ciudad de México, ya que en ese entonces las industrias se concentraban en diversas ciudades, siendo el Distrito Federal el más solicitado, pero posteriormente empezó a ser insuficiente por lo que comenzaron a trasladarse al Estado de México; sin embargo las demandas de empleo, viviendas, entre otras solicitudes comenzaron a ser insuficientes, por lo que tuvieron que trasladarse a otras ciudades y países siendo Estados Unidos el principal, con alrededor de 400 000 indígenas entre el año de 1990 y el 2000 (Canabal, 2009: 171).

Desde luego que la migración se decidía dependiendo de lo que ofreciese cada estado, por ejemplo quienes migraban a la Ciudad de México era porque se requería mano de obra y la construcción, para otros estados como San Luis Potosí, Chiapas, Michoacán, Morelos, entre otros, se requería también mano de obra y lo relacionado con lo agrícola (Granados, 2005:142)

El Consejo Nacional de Población menciona que (2000), “la migración es una forma de aliviar la situación de pobreza extrema y las condiciones de vida sumamente precarias en las que se encuentran sus comunidades”, ya que llevan a cabo diversos oficios tales como el ambulante, trabajo doméstico, obreros, mozos y venta de artesanías (Notimex, 2012).

Al tener que verse en la situación de migrar, los indígenas buscan la mejor manera de sobrevivir, pues tendrán que adaptarse y enfrentarse a ciertos cambios que les son necesarios, en donde su cultura como lengua, costumbres, vestimenta entre otros pueden sufrir ciertos cambios y estos dependerán de su estancia temporal o definitiva al lugar que migraron.

Bonfil (2005: 85-87) realiza diversas descripciones respecto al indígena en la ciudad como sus adaptaciones y la convivencia que se halla en los patios de las vecindades entre ellos, los oficios que llevan a cabo con salarios a veces abajo del mínimo, y que a pesar de sus enfrentamientos como los ya mencionados, envían mesadas o incluso cooperan con algunas cosas para fundar una biblioteca ,entre otras obras públicas a favor de su pueblo.

También explica respecto a la cultura que “somos un conjunto heterogéneo de formas de vida social [...] que tienen como una de sus causas principales la manera diferente en que cada grupo se ha relacionado históricamente con la civilización mesoamericana” (Bonfil, 2005: 74), es decir que existen factores que hacen que los indígenas que migran cambien o adapten sus costumbres, los cuales tiene que ver con la región a la que se trasladan y el comportamiento que puede ser alterado de acuerdo al trato o correspondencia por quienes no los son.

1.3 Migración Indígena

Hablar sobre la migración indígena es retomar que en 1960 indígenas y campesinos migraban con mayor razón a las ciudades debido a que la industrialización se concentró en las grandes ciudades como es el caso de Tijuana, Guadalajara y sobre todo la Ciudad de México, por lo tanto se buscaban

mayores oportunidades para trabajar y para que sus hijos pudiesen estudiar; sin embargo el proceso de adaptación se mostraban de forma distinta según investigadores como Kemper quien menciona que los indígenas y campesinos que tenían una posición económica más elevada que otros, les era más fácil adaptarse a la vida en la ciudad (Velasco, 2007: 05).

Butterworth explica en uno de sus estudios que con el paso del tiempo los migrantes habitaban en el centro de las ciudades, posteriormente con la urbanización, comenzaron a buscar viviendas en la periferia. Con esto, surge la solidaridad y el apoyo entre los indígenas al migrar a diversas ciudades, ya que han sido discriminados por diversas situaciones en las que conservan diversas costumbres y son “mal vistos” por algunos habitantes de las ciudades (Velasco, 2007: 04)

La migración de los indígenas a las ciudades, principalmente en la Ciudad de México perjudicó de alguna forma al campo, ya que como se mencionó, al haber poca inversión en éste, los indígenas buscaban alternativas para su sustento, por lo que estas oportunidades se concentraban en las ciudades por la demanda de mano de obra en las industrias, provocando de esta manera la exportación de productos alimenticios de países extranjeros (como lo es en el caso de Estados Unidos), también trajo consigo que ante la demanda de empleo y migración se solicitaban viviendas para los trabajadores (Sánchez, 2002:3)

Los indígenas, considerados como uno de los sectores más vulnerables de la sociedad han enfrentado diferentes problemáticas dentro de la sociedad, principalmente son afectados por el fenómeno de la discriminación y el racismo debido a su etnia, lengua o vestimenta. Actualmente se registran casos de discriminación en donde el desconocimiento de sus derechos humanos hacen que estos se violen y por lo tanto no sean respetados, es sorprendente la existencia de un discurso en la sociedad donde quien es indígena es motivo de discriminación y exclusión.

1.4 Migración en la Ciudad de México

La Ciudad de México es uno de los lugares donde día a día llegan miles de migrantes de diferentes estados de la república, las centrales camioneras son los escenarios principales en donde se puede observar un gran número de personas que por distintas razones deciden insertarse en la ciudad debido a que se ha construido históricamente como el lugar donde se pueden encontrar oportunidades para crecer laboralmente y tener una mejor calidad de vida.

A principios del siglo XXI se observa que en la República Mexicana hay 103 millones de personas o más. México ocupa el décimo primer lugar entre los países más poblados del mundo y el 80% de la población del país reside en zonas urbanas, mientras que al inicio del siglo XX más del 80% vivía en zonas rurales. La esperanza de vida es de 71.3 años para los hombres y 76.5 para las mujeres, en el año 2000 aumenta de 73.9 años a 76.5 en el 2008 (CONAPO 2008: 3)

De acuerdo a diversos estudios en materia de migración se observa un incremento en los desplazamientos que comienzan a verse de manera notoria a partir de 1930 y abarca hasta 1970 en forma notoria. Como consecuencia de la rápida industrialización, la zona metropolitana de la ciudad de México contaba con la infraestructura necesaria para sustentar las necesidades de los consumidores. Bajo éste período se registraron 901,243 personas como producto del flujo migratorio a la Ciudad de México (González, 2005: 33).

Tan solo de acuerdo a datos oficiales en el periodo 2001-2004 se registraron 400 mil personas al año, de las cuales el 77% no tenían permiso legal para cruzar la frontera con Estados Unidos. Mientras que en el período de 1998-2001 el porcentaje de personas en esta misma situación fue de 63 y de 1993-1997 cercano al 48% (CONAPO 2006:1).

1.5 Principales puntos de expulsión

La migración como el fenómeno de desplazamiento que realizan miles de personas a diario para la búsqueda de una mejor calidad de vida involucra al

sector indígena, quienes debido a la falta de oportunidades se ven obligados a salir de su origen natal, principalmente en la búsqueda de algún empleo.

La mayoría de los indígenas migrantes son originarios de los estados de Puebla, Chiapas, Oaxaca, San Luis Potosí, Querétaro y Guerrero, concentrándose en diversas delegaciones en el Distrito Federal como Coyoacán, Benito Juárez, Miguel Hidalgo y Álvaro Obregón (Olivares, 2012: Excélsior).

Granados (2005:143), menciona que los principales estados de expulsión de población indígena son: Oaxaca, Veracruz, Guerrero, Chiapas, Puebla, Hidalgo, Michoacán, Yucatán y San Luis Potosí.

En una nota periodística que realiza Olivares (Excélsior, 22 de Agosto 2012,) comenta que la Asamblea de Migrantes Indígenas de la Ciudad de México (AMICM), informó que hay indígenas de diferentes grupos étnicos que concluyen sus estudios hasta los grados superiores (licenciaturas, maestrías y doctorados); sin embargo factores diversos de discriminación hace que estos sean rechazados y por lo tanto le sean negados los trabajos en jerarquía alta, es decir que no se les asigna, como bien menciona, en puestos de mando o en donde se requiera tomar decisiones.

Patricia Hernández (1988: 61-62), menciona que el único lugar donde los campesinos o migrantes se sienten protegidos, apoyados y que pueden llevar a cabo sus costumbres sin ser juzgados, desde luego son sus hogares, los cuales son construidos u habilitados por ellos mismos utilizando diversos recursos como desechos, cosas de segunda mano y raras ocasiones cosas nuevas, que por supuesto son elaboradas con sus propias manos.

En este espacio, también se desarrollan relaciones con otros migrantes de la misma etnia en la que se establece el apoyo en incluso llegan a realizar trabajos en conjunto, es decir una colectividad. (Hernández, 1988: 62).

La Ciudad de México es entonces, un punto importante para muchos indígenas que a diario llegan de diferentes estados de la república, quienes se trasladan a diferentes puntos de la ciudad en búsqueda de una mejor calidad de vida en donde nunca se sabe el trato que recibirán pues en una sociedad en donde la discriminación está latente es difícil saber su destino, no todos son aceptados.

1.6 Principales puntos de llegada

En 1970, la presencia indígena se concentraba principalmente en las delegaciones Gustavo A. Madero, Iztacalco, Iztapalapa, Coyoacán, Azcapotzalco, Álvaro Obregón, Tlalpan y Xochimilco, y algunos municipios del área conurbada, como: Naucalpan, Nezahualcóyotl, Tlalnepantla, Huixquilucan y Ecatepec, las cuales han destacado por su concentración y desarrollo industrial. (Olivares, 2005:301)

El municipio de Nezahualcóyotl se encuentra al noroeste de la Ciudad y se caracteriza por el alto número de migrantes de los estados de Guerrero y Oaxaca que viven desde los años ochenta, en donde a través de generaciones la conservación de las tradiciones de sus usos y costumbres se siguen llevando a la práctica a pesar de vivir en la urbe.

1.7 Razones para migrar

Existen diversas razones por las cuales los indígenas migran, como es el caso de la situación económica, la falta de oportunidades laborales, desastres naturales, falta de oportunidades educativas, violencia intrafamiliar entre otros. Al migrar, los indígenas encuentran trabajos que normalmente son informales, es decir que la mayoría de las veces no firman un contrato y por lo tanto son explotados, realizando más horas laborales que las que estipula la ley.

A la explotación laboral de los indígenas le agregamos el fenómeno de la discriminación pues pareciera van de la mano, debido a que algunos indígenas al llegar a la Ciudad conservan su lengua materna y utilizan su vestimenta, motivo por el cual en algunas ocasiones son señalados para excluirlas, pues hay quienes

no aceptan su riqueza cultural y por supuesto no aceptan a quienes vienen de otra cultura diferente a la suya.

Granados (2005), realiza una investigación en la que describe las distintas zonas que han sido mayormente seleccionadas por los indígenas al migrar; desde luego los lugares más demandados son el estado de México y el Distrito Federal, por la demanda de mano de obra que se requiere o también en el estado de Sinaloa para la siembra de hortalizas. “Oaxaca, Veracruz, Puebla e Hidalgo son los principales estados de expulsión” (142-145).

Por otro lado, el Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (CONAPRED) en el 2012, muestra varias estadísticas del año de 2010, en el que también expone los principales motivos por los cuales los indígenas son discriminados o sufren de una discriminación múltiple o interseccional.

Las razones para migrar son claras y por lo tanto son realizadas para la existencia de una mejor calidad de vida y la múltiple búsqueda de oportunidades, tal vez la sobrevivencia en la ciudad no sea nada fácil, pues en un espacio urbanizado donde habitamos millones de personas con diferentes perspectivas, existirán quienes sigan rechazando al sector indígena.

Me pregunto si será tan difícil para algunas personas ¿Aceptan al otro que viene de una cultura diferente? ¿Por qué no desean interactuar algunas personas con los indígenas? ¿Qué impide (re)conocer al otro? Considero que algunas veces los valores que nos fomentaron en nuestro hogar muchas veces son olvidados y la tolerancia y el respeto hacia la diversidad cultural y étnica quedan solo en palabras y no son llevadas a la práctica.

1.8 Género

El género es el conjunto de creencias, prescripciones y atribuciones que se construyen socialmente tomando a la diferencia sexual como base. Esta construcción social funciona como una especie de "filtro" cultural con el cual se

interpreta al mundo, y también como una especie de armadura con la que se construyen las decisiones y oportunidades de las personas dependiendo de si tienen cuerpo de mujer o cuerpo de hombre. Todas las sociedades clasifican qué es “lo propio” de las mujeres y “lo propio” de los hombres, y desde esas ideas culturales se establecen las obligaciones sociales de cada sexo, con una serie de prohibiciones simbólicas. (Lamas, 1997:9)

Los antecedentes más sobresalientes de la categoría de género se encontraron por Simone de Beauvoir, que por primera vez en 1949 con la publicación del libro “El segundo sexo” plantea de manera sistemática una aguda formulación sobre el género en donde explica que las características humanas consideradas como “Feminas” son adquiridas por las mujeres mediante un complejo proceso individual y social en vez de derivarse “naturalmente por su sexo” (Lamas, 1997:9).

A raíz de lo antes dicho por Beauvoir, en la primera mitad del siglo XX, la polémica sobre la “Naturaleza femenina” no se dejó esperar debido a que “El sexo no puede ser vivido como un dato bruto sino por la mediación de las definiciones culturales (Amorós 2001:108) entonces es así como debe entenderse a la luz de las elaboraciones sociales y culturales de las colectividades humanas.

Dicho lo anterior, esto significó un rompimiento con la tradición explicativa ilustrada que atribuía la condición femenina a determinaciones biológicas y a la vez un parteaguas en el pensamiento feminista al aportar relevantes elementos para la problematización de la construcción de la diferencia sexual.

1.9 Género y discriminación

El género por definición, es una construcción histórica: lo que se considera propio de cada sexo cambia de época en época. La cruda materia del sexo y la procreación es moldeada por ese conjunto de arreglos sociales que hoy llamamos género. Así, el género se vuelve una pauta de expectativas y creencias sociales que troquela la organización de la vida colectiva y produce desigualdad respecto a la forma en que las personas responden a las acciones de hombres y mujeres. (Lamas, 1997:s/p)

La marcada diferencia que existe entre el género masculino y femenino en diferentes escenarios se construye a partir de un sistema, el cual se denomina por un orden simbólico, el cual se construye a partir de prácticas que varían según el tiempo y lugar. Seguir con la práctica de aquella construcción arcaica donde debe existir un sexo fuerte y uno débil es permitir que siga existiendo una lucha de sexos en donde los prejuicios se hacen presentes y la falta de respeto hacia el otro.

A pesar de vivir en el siglo XXI en la república mexicana existen estados donde la palabra “Mujer” no tiene ningún valor, tal es el caso de Oaxaca quien cuenta con 570 municipios y en donde 418 de ellos están regidos bajo “los usos y costumbres” cabe destacar que más de 100 municipios aún no reconocen la palabra mujer, pues no existe para ellos y por lo tanto la mujer no puede participar en ninguna instancia.

Es notable como la discriminación de género se ha instaurado desde la errónea idea de categorizar el sexo femenino como un sexo débil que no puede ser reconocido más allá del sexo que es dominado por el sexo masculino en todos los ámbitos de las relaciones de los seres humanos, construyendo en el inconsciente de las personas una constantemente lucha de sexos y por supuesto una lucha de poder.

1.10 Discriminación de la mujer indígena.

En la actualidad, la expresión discriminación hacia la mujer es muy amplia en primera instancia por pertenecer al género femenino lo que ya marca una pauta muy importante dentro de la sociedad, pues recordemos que se considera como el sexo débil y si a eso le agregamos su condición social, cultura, posición económica entre otros, tendríamos que hacer un análisis muy amplio de la palabra discriminación.

Los medios de comunicación social como la televisión, la radio, las redes sociales entre otras son elementos importantes para la construcción social de los individuos

pues generalmente responden a modelos tradicionales de socialización, que en muchos casos ponen en evidencia la supremacía de lo masculino sobre lo femenino, mostrando a las mujeres desde una identidad reduccionista, como objeto sexual, en roles de madre, ama de casa, secretaria, trabajadoras del servicio doméstico, entre otros.

Pero ¿Cómo es vista la mujer indígena desde los medios de comunicación? Recordemos que la mayoría de los programas que son transmitidos como “La india María” interpretada por María Elena Velazco crean una imagen de la mujer indígena como aquella trabajadora doméstica, analfabeta y con cierto temor de vivir en la ciudad, provocando que su desconocimiento de vivir en la urbe sea una burla para los espectadores.

Como sabemos este tipo de programas buscan tener raiting mediante la construcción de una realidad muy lejana a la que viven miles de mujeres indígenas que llegan a la Ciudad, pues nos enfrentamos a una serie de casos que lamentablemente persisten hasta nuestros días en donde la discriminación y la exclusión siguen presentes.

Se han documentado casos que demuestran, la discriminación de la mujer indígena en diferentes ámbitos de la vida, en ciertas instituciones en donde pareciera que sus derechos humanos les son negados por el simple hecho pertenecer a una etnia, hablar su lengua materna y usar su vestimenta.

Esta situación de discriminación y exclusión de la mujer indígena, representa un gran problema social y cultural muy grave, pues a pesar de estar en el siglo XXI se sigue llevando a la práctica en diferentes ámbitos de la vida social ¿Acaso será inevitable seguir practicando la discriminación hacia la mujer indígena?

Una encuesta realizada en el 2010 por el Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (CONAPRED) reveló que:

1.- En México existen 7 millones de indígenas, que por su raza o color de piel son discriminados en nuestro país.

- 2.- Cifras de la Encuesta Nacional de Discriminación (Enadis) 2010 revelan que en México el 23.3% de nuestra población no estaría dispuesta a compartir casa con personas de otra raza.
- 3.- El 54.8% afirma que a la gente se le insulta por su color de piel.
- 4.- Cuatro de cada diez personas opinan que a la gente se le trata de forma distinta según su tono de piel.
- 5.- El 15% de la población ha sentido que sus derechos no han sido respetados debido a su color de piel.
- 6.- A pesar de la existencia del marco normativo nacional e internacional descrito, que reconoce la pluriculturalidad, que prohíbe la discriminación, los pueblos indígenas continúan siendo discriminados.
- 7.- El 27% de la población de habla indígena de 15 años o más no sabe leer y escribir y sólo el 47.2% de quienes tienen 12 años van a las escuelas.
- 8.- En un estudio realizado en 2007, el 47.8% de las personas entrevistadas señaló que la pobreza de las comunidades indígenas se debe a que la gente no trabaja.
- 9.- De acuerdo con la encuesta de la Enadis, el 16.5% piensa que los indígenas son pobres porque no trabajan lo suficiente.
- 10.- El 74% de los indígenas no tiene acceso a servicios de salud, el 96.5% de la población que trabaja no tiene vacaciones pagadas y el 94% no recibe aguinaldo.

La exclusión del sector indígena es muy grave pero lo que es inaceptable hasta nuestros días es el pésimo trato y la violencia que existe hacia la mujer indígena pues existen injusticias muy grandes que muchas veces son ignoradas, dejando pasar situaciones lamentables que ellas están dispuestas a callar con tal de ser aceptadas dentro de una sociedad donde su voz pareciera no valer.

En pleno siglo XXI se pueden ver muchos casos en donde existe discriminación y/o violencia hacia la mujer indígena pues se le excluye al considerarlos inferiores por sus rasgos físicos, su color de piel, su forma de vestir, su lengua materna, su posición socioeconómica, costumbres y tradiciones.

Mi pregunta es ¿Persiste en pleno siglo XXI la Discriminación hacia la mujer indígena en México? Para responder esa pregunta a continuación se van a mencionar algunos casos de discriminación hacia la mujer indígena que sí han alcanzado a ser cubiertos por los medios de comunicación y redes sociales.

Caso 1: Jacinta Francisco Marcial, indígena otomí de 42 años que habla ñhañhu, lengua de su etnia en el estado de Querétaro es sentenciada a una condena de 21 años de prisión por el secuestro de seis agentes de la Agencia Federal de Investigación (AFI)

En marzo de 2006, Teresa González, Alberta Alcántara y Jacinta Francisco Marcial, mujeres indígenas ñhañhu, fueron arrestadas por los cargos de privación ilegal de la libertad de seis agentes federales y por delitos contra la salud en Santiago Mexquititlán, Querétaro. A pesar de no existir pruebas en contra de las mujeres indígenas de supuestamente haber secuestrado a los agentes, los cuales nunca ratificaron su acusación, fueron sentenciadas a 21 años de prisión y esa sentencia se confirmó en segunda instancia, hasta septiembre del 2009, tras pasar tres años en prisión, Jacinta y Teresa fueron finalmente liberadas. (Excélsior, 24 de Mayo del 2016)

Caso 2: Mujer indígena parió en el jardín de un hospital por negligencia médica.

En el estado de Oaxaca, Irma López Aurelio, la indígena mazateca parió en el patio de un hospital por la negligencia por parte de las enfermeras y personal administrativo, tras esperar y exigir atención durante dos horas, la mujer indígena que fue ignorada por el personal de la institución dio a luz a un niño de 2 kilos 400 gramos en el patio del hospital tras ser ignorada bajo la dirección del supuesto médico Adrián René Cruz Cabrera, sin la ayuda del personal. Tras este caso la CNDH ha reiterado que el derecho a la protección de la salud es un derecho elemental para las personas pertenecientes a un grupo indígena y particularmente para las mujeres en estado de gravidez. (Proceso, 4 de Octubre del 2013)

Caso 3: Directora de primaria discrimina a mujer indígena por inculcar lengua materna a sus hijos.

En el estado de Monterrey, Inés Martínez Esparza mujer indígena de origen náhuatl, quien por haberle enseñado hablar su lengua materna a sus 5 hijos, en la escuela primaria “Felipe Ángeles” los menores habían sido constantemente golpeados por sus compañeros, tratados bajo un lenguaje sexista y discriminados, sin que los docentes pusieran un freno a la situación, a tal nivel que los menores ya no querían ir a la escuela.

Desde hace seis años, Jorge de 12 años, hijo mayor de Inés sufre violencia física y verbal en su escuela sin que la directora o sus maestras tomen cartas en el asunto, ya que las mismas maestras incluso culpan a la madre del menor por haberle enseñado su lengua materna. Inés Martínez Esparza dijo ante los medios de comunicación que “Yo hablo el náhuatl y a mis niños les pegan mucho y la directora dice que yo tengo la culpa de todo porque yo les enseñé a hablar el náhuatl y me dicen mis niños que ya no les enseñe porque todos nos humillan”. (Pulso Diario de San Luis, 7 de Octubre 2014)

Caso 4: Indígenas oaxaqueños son discriminados por aerolíneas.

Un grupo de seis indígenas oaxaqueños denunció que fueron discriminados por la compañía Aeromexico porque se les impidió abordar un avión con destino a Hermosillo, Sonora a pesar de que tenían sus boletos en mano. Los quejosos, provenientes de Sola de Vega y San Jacinto, explicaron que el pasado 6 de noviembre el supervisor de la línea aérea, Francisco Cáceres, les negó el abordaje en el aeropuerto internacional Benito Juárez de Oaxaca, supuestamente por su origen indígena y la ropa que vestían. (Proceso, 9 de Octubre del 2013)

Caso: 5 Mujer indígena es discriminada en una cafetería por usar ropa étnica.

En el estado de Chiapas corrieron de la cafetería-pastelería francesa Oh La La a Montserrat Balcorta Sobrino, una mujer indígena estudiante de doctorado de la etnia maya k'iche' de Guatemala, solo porque la confundieron con una vendedora ambulante por su ropa tradicional indígena ya que la detuvieron en la puerta prohibiéndole el paso de manera déspota diciéndole que no podía entrar a vender. Balcorta Sobrino comento para los diarios que “No ha sido la primera vez me pasa, estoy hasta la chingada de tanta humillación racista y violencia hacia las mujeres indígenas, es lamentable que en pleno siglo XXI todavía se considera a las y los indígenas como personas inferiores solo por su identidad étnica y que son asociados en este contexto con el comercio informal, con el analfabetismo, y son discriminados por su condición económica, educativa, cultural y de género”.(Sin embargo, 13 de Noviembre del 2013)

Caso 6: Niña indígena es golpeada por sus compañeros en una secundaria técnica de la Ciudad de México.

En la colonia Tepito ubicada en la Ciudad de México Angelina, indígena mixteca de 16 años, fue agredida por sus compañeros de la Escuela Secundaria Técnica número 42, “Alejo Peralta Díaz Cevallos”, ubicada en el Barrio de Tepito, solo por su origen indígena tras jalarle cabello, golpearla y arañarle su rostro. Este ataque fue grabado por los mismos compañeros que observaban el acto y subido a las redes sociales. Angelina aseguró: “Me dicen que soy una pinche india bajada del cerro a tamborazos, enana y otras cosas por mi color” (Excélsior, 30 de Noviembre del 2013)

Caso 7: Profesora maltrata a niños indígenas en una primaria del estado de Chiapas.

En San Cristóbal de las Casas, Chiapas, las autoridades del estado de Chiapas investigan a una maestra de una escuela rural que presuntamente ha maltratado a sus alumnos de origen indígena, a quienes ha gritado términos racistas y ha aplicado castigos humillantes, dijo el miércoles un funcionario. El supervisor de escuelas primarias en la zona, Raúl Castillejos, manifestó que ante un gran número de quejas, las autoridades educativas abrieron un expediente en contra de Amada Gutiérrez Soriano, profesora de la escuela primaria Ángel Albino Corzo, ubicada en la cabecera del municipio indígena chol de Tila, limítrofe con el estado de Tabasco.

El también profesor de educación primaria aseguró que al menos una docena de padres manifestaron que sus hijos han sido víctima de Gutiérrez, por lo que piden no solo su remoción de la escuela, sino que la Procuraduría de Justicia la sancione penalmente por su actitud. (Animal político, 6 de Marzo del 2014)

Caso 8: Niño de Oaxaca es discriminado por sus compañeros y profesores del colegio La Salle al igual que su madre por ser mujer indígena de Oaxaca.

Testigos refieren que sus maestras, de nombre Gisela Marín Cruz y Alicia Beatriz Pliego de Anda, regañan de manera injustificada y hostigan al menor diciéndole que él no pertenece a esa escuela, añaden que las maestras lo sacan del salón argumentando que su madre no habla ni español ni inglés y por tanto no puede coadyuvar a su desarrollo". (Excélsior, 17 de Febrero del 2014)

Caso 9: Muerte de mujer indígena embarazada

La CNDH inició una investigación por las presuntas violaciones en el caso de una mujer de origen indígena que falleció embarazada, igual que su bebé de ocho meses de gestación, el organismo defensor detalló en un comunicado que ambas muertes ocurrieron en la sala de espera del Hospital Básico Comunitario de Copala, Guerrero, luego de que se negó atención ginecológica a la madre.

La mujer, una indígena mixteca de 20 años de edad originaria de la comunidad El Potrero, en el municipio de Ayutla, esperó por ayuda durante casi cinco horas. “La protección de la salud es un derecho elemental para todas las personas y particularmente para las mujeres en estado de gravidez y, con mayor razón tratándose de miembros de una comunidad indígena, quienes se encuentran en situación de vulnerabilidad, y no tienen satisfechas sus necesidades materiales y de servicios básicos, indispensables para su desarrollo y salud”, indicó la Comisión. (ADN político, 16 de Abril del 2014)

Caso 10: Cadena departamental discrimina a hombre y niño indígena.

La cadena departamental El Puerto de Liverpool aseguró que “reprueba cualquier conducta de acoso, violencia o discriminación en contra de cualquier persona”, por lo que rechazó la versión de que dos indígenas (padre e hija) fueron sacados de una de sus tiendas en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, acusados de robo. (Informador mx, 22 de Septiembre del 2016).

Caso 11: Detienen a maestra que discriminaba a niños indígenas en una escuela primaria de Oaxaca.

La profesora Elica Ramírez Ruiz, de la escuela primaria “Justo Sierra” ubicada en la comunidad de San Juan Atepec, perteneciente a Ixtlán de Juárez, Oaxaca, fue detenida este miércoles y trasladada al penal de Tanivet, en Tlacolula de Matamoros, el año pasado, padres de familia denunciaron a la mujer por violencia escolar, acoso, discriminación racial y agresiones contra los estudiantes que cursaban el cuarto grado en la escuela mencionada.

De acuerdo con los tutores, Ramírez Ruiz fue detenida por vulnerar las garantías de sus alumnos durante 2015, sin embargo, puede quedar en libertad porque la ley no contempla esa falta como delito grave, además de que por derecho tiene la posibilidad de comprobar su inocencia. En su momento, uno de los niños reveló que la docente amarraba a los alumnos y los reprendía de manera agresiva, además de que se burlaba de sus rasgos indígenas y de tener padres “ignorantes, analfabetas y brutos”. (Proceso, 17 de febrero del 2016).

Caso 12: Bar- Restaurant “Club Kentucky” en Ciudad Juárez niega el acceso a la Gobernadora de la colonia Tarahumara Rosalinda Guadalajara por ser indígena y usar huaraches.

La gobernadora Rosalinda Guadalajara quien representa a la comunidad rarámuri en Ciudad Juárez fue discriminada en un bar por ser indígena y usar huaraches, el gerente del lugar fue quien le impidió el acceso al lugar (Facebook, pagina Chata pig,8 de Diciembre del 2016).

Caso 13: Sujeto arroja ácido afuera de un Oxxo para ‘correr’ a niña indígena.

Los hechos sucedieron en la zona hotelera de Cancún; en redes sociales fue difundido el video y se puede observar a la pequeña sentada afuera de la tienda, cuando el hombre de la tercera edad empieza a rociar aparentemente ácido muriático en el piso hasta llegar a donde estaba la pequeña, de entre 12 y 14 años de edad, quien al sentir las gotas del químico que comenzaban a picarle su piel, se levantó de inmediato.

“Que se quite de ahí, si no le parece, llévesela a su casa”, le contestó el sujeto a una señora que salió de la tienda a reclamarle por su acción. Testigos indicaron que el hombre vende tours a un lado de la tienda de conveniencia, por lo que según él decidió echar el ácido para que la niña se retirará del lugar “para no afean la zona”. (Excélsior, 12 de agosto del 2018).

Cada uno de los casos que se muestran anteriormente son una mínima cantidad de los que ocurren a diario, pues no todos los casos son expuestos ante los medios de comunicación, en la actualidad con la ayuda de las redes sociales es posible manifestar videos donde se expongan casos de discriminación y violencia hacia los indígenas.

El Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (Conapred) entrevistó entre el 1 y el 9 de junio del 2013 a 5,200 personas que viven o que acuden con frecuencia a la ciudad para trabajar, estudiar o hacer compras. Para ellos, aunque la discriminación no es el principal problema de la capital, consideran que en ella abunda el maltrato o la falta de respeto hacia algunos grupos de personas. (CNN, México, 22 Agosto, 2013)

CONAPRED realizó una encuesta sobre la discriminación en la Ciudad de México y las causas más comunes son la pobreza, el color de la piel, las preferencias sexuales, la educación y la situación económica. Existe mucha discriminación en

el Distrito Federal considerando que su calificación es de 7.2, donde 10 significa que existe discriminación múltiple. (CNN, México, 22 Agosto 2013)

Cecilia García, directora general de la Asociación Anauatlali Pro Derechos de la Propiedad Rural, sostiene que estudios recientes de la Universidad Autónoma Chapingo revelan que las mujeres indígenas representan 10.4% de los 57 millones de féminas que hay en el país. Asimismo, dice que las poco más de tres millones de hablantes de lengua indígena representan 6% de la población femenina nacional. Y asegura que el 57.5% de las mujeres indígenas que trabajan, perciben menos de dos salarios mínimos y 19.6% no perciben ingresos. (Proceso, 13 Septiembre, 2013)

Se puede apreciar a través de los casos expuestos, las encuestas realizadas por CONAPRED, ENADIS, revistas de investigación y divulgación, entre otras; la cruel realidad de la situación de la mujer indígena en algunos estados de la república y de la ciudad de México, cabe mencionar que no se generaliza la idea de que toda mujer indígena que sea migrante sea víctima de discriminación.

Pero, se puede apreciar que existe un rechazo hacia lo indígena, que el convivir no es una situación fácil pues se cae en el error de desvalorizar y discriminar, hasta llegar al punto de la violencia como los golpes y la cancelación de los derechos humanos en donde la mujer indígena en la mayoría de los casos es sometida y por miedo no manifiesta ningún desacuerdo.

Desafortunadamente vivimos en una sociedad donde la discriminación se ha vuelto un cáncer en todos los ámbitos como de género, preferencia sexual, clase social, origen étnico, color de piel, religión, lengua, discapacidad entre otras; en donde las relaciones humanas se han visto afectadas por prejuicios que impiden la existencia de una buena relación.

La situación de la mujer indígena en la Ciudad como la que es discriminada y violentada no es un caso que como sociedad nos resulte ajeno, al contrario representa un grave problema que necesita una solución en conjunto pues

considero que como seres humanos debemos fomentar y sobre todo practicar la importancia de los valores como el respeto y la tolerancia.

Entender al otro que viene de una cultura diferente a la nuestra no es fácil pero considero que tampoco es imposible, a pesar de los avances tecnológicos, científicos, sociales y culturales que la humanidad ha logrado hasta nuestros días, existe una realidad contrastante, opuesta y condenable que no corresponde con los logros alcanzados hasta ahora.

Y me refiero a la discriminación, la violencia, el racismo, los prejuicios y la exclusión hacia las personas o un grupo de personas, considero que como seres humanos nos hemos olvidado de lo importante que son los valores y en como las relaciones se pueden ver afectadas por no saber respetar al otro y ser tolerantes.

Capítulo 2. Estado del arte.

La situación de la mujer indígena en la Ciudad de México ha causado revuelo por la gravedad de casos de discriminación hacia su persona hasta llegar al punto de del racismo y la cancelación de sus derechos humanos pues injustificadamente en algunos escenarios sociales se les ha negado participar, en este capítulo se presentarán algunas investigaciones que serán útiles para el desarrollo del trabajo.

Las investigaciones expuestas en este apartado explicarán como el fenómeno de la migración realizado por mujeres indígenas pueden presentar casos de discriminación, en donde tal vez su estancia en un lugar urbano sea motivo de exclusión y prejuicios por las personas que habitan la Ciudad.

Cabe mencionar que en cada trabajo expuesto la comunicación juega un papel muy importante, porque la interacción involucra a dos agentes de diferentes culturas en donde la convivencia puede ser positiva o negativa desde la comunicación intercultural.

Los procesos de adaptación se vuelven una necesidad a partir de que el migrante se instala una vez en la Ciudad, pues probablemente tendrá que adaptarse a las diferentes situaciones que se le presenten, hasta el punto de realizar un proceso de aculturación e incorporación de nuevos elementos como son costumbres, hábitos, lengua, entre otros.

2.1 La experiencia del inmigrante: vivencias y adaptación.

Arnal (2004) realiza una investigación en donde explica la adaptación de los migrantes haciendo un análisis de la migración como el fenómeno que denomina como ruptura o cambio; es decir que el migrante es una pieza a encajar en una estructura social donde probablemente tenga que realizar una serie de cambios en su persona para tener una integración en dicho escenario.

El autor recalca que el migrante busca la forma de integrarse a un escenario social en el sentido de asegurar su permanencia y desde luego su sobrevivencia hasta llegar al costo del sometimiento, situación que sorprende al autor debido a que el migrante hace una serie de sacrificios para obtener principalmente dinero para enviárselo a su familia o para cubrir sus necesidades.

El autor hace un análisis donde deja ver al concepto de integración como algo que está condicionado es decir, el migrante se ve en la necesidad de cubrir ciertas expectativas y condiciones para ser aceptado, como cambiar su vestimenta, modificar sus usos y costumbres, adquirir un nuevo idioma y posiblemente hasta dejar de practicar su lengua materna.

El autor analiza el concepto de adaptación desde el proceso de un permanente ajuste entre individuo y su escenario social, es decir, que en todo momento está en constante cambio, pues es imposible que el ser humano se quede estático y en donde la finalidad de este es la búsqueda de una integración que le permita desarrollarse.

2.2 Las nuevas zonas de atracción de migrantes indígenas en México

Por otro parte Granados (2005) hace una investigación que tiene como propósito dar a conocer las zonas de atracción de migrantes indígenas que se han asentado en México en los últimos años, además de hacer un análisis de las características socio-demográficas de los migrantes indígenas que se dirigen hacia estas zonas desde los años ochenta.

Granados (2005) explica que la Ciudad de México ha representado el principal centro de atracción para los migrantes pues representa un lugar de asentamiento donde probablemente puedan encontrar trabajos temporales, tal es el caso de los indígenas que trabaja como albañiles en las grandes construcciones de la Ciudad y en donde el pago por su mano de obra llega a ser muy mal pagada.

El autor comenta que a los límites del Distrito Federal se concentran las actividades de desarrollo industrial y económico, este hecho ocasiona que

importantes volúmenes de población, mestiza e indígena, se desplace hacia los municipios conurbados a la Ciudad de México, municipios que conforman junto al Distrito Federal la Zona Metropolitana de la Ciudad de México. (Granados, 2005:145)

Granados (2005) menciona que existe un gran número de familias de migrantes que viven en la periferia de la Ciudad, es decir que pertenecen a algún municipio del estado de México, en donde aun teniendo muchos años radicando en la gran urbe de generación en generación llevan a la práctica sus usos y costumbres, pues recordemos que llevan a la práctica las fiestas de sus santos patronos.

2.3 Migración y presencia indígena en la Ciudad de México.

Olivares (2005) hace una investigación de la migración y la presencia indígena en la Ciudad de México donde deja ver lo complejo que implica ser indígena en un escenario urbano pues desde hace varios años se ha catalogado al indígena mediante la idea generalizada desde la época de la colonia como el individuo que debe ser excluido y discriminado.

La investigadora a través del análisis de artículos, páginas de censo e investigaciones en relación a la migración del indígena deja ver los alcances y limitaciones de los indígenas, en donde su integración en la ciudad tenga que implicar sobrevivir en un espacio donde el fenómeno de discriminación se haga presente en sus prácticas cotidianas.

México se cataloga como uno de los países más ricos en culturas indígenas pero la falta de reconocimiento y la valoración hacia la diversidad étnica hace que las argumentaciones históricas de subordinación, exclusión y discriminación hacia los indígenas en la época de la colonia sean llevadas a la práctica hasta nuestros días.

La exclusión de los indígenas en la Ciudad de México está presente no sólo en el marco jurídico y a nivel social (discriminación) sino además a nivel estructural, pues se funda en la construcción social del imaginario de lo indígena, el cual

contiene en su núcleo la idea de inferioridad, cuya concepción está enquistada en la mirada histórica racista hacia estos grupos (Olivares,2005:294)

La investigadora nos deja ver que el fenómeno de la migración ha significado una estrategia de sobrevivencia en la búsqueda de diversas necesidades, principalmente la económica pues la mayoría que migra lo hace por tener una mejor calidad de vida, aunque el migrar implique un proceso de construcción constante para el individuo.

La exclusión de los indígenas migrantes en la Ciudad de México ha sido muy cuestionable, pues se hace necesario replantear las viejas suposiciones de que los migrantes asimilarían las reglas y pautas culturales de la ciudad y se confundirían con ellas dejando de lado su identidad étnica. Sin embargo este pensamiento progresista, no ha generado otra cosa que la exclusión y la marginación de estos actores sociales, en todos los ámbitos sociales, culturales, económicos, educativos y políticos de la vida en la ciudad. (Olivares, 2005:313)

2.4 Las mujeres indígenas en México: un análisis desde la perspectiva de género.

Por otro lado Araiza (2006) hace un análisis de las mujeres indígenas en México desde la perspectiva de Género en donde la mujer indígena generalmente desde muy temprana edad va adquiriendo el aprendizaje de realizar una serie de labores específicas del ámbito doméstico, por ejemplo a cocinar a temprana edad, cuidar a los hermanos desde su nacimiento, lavar y hasta trabajar.

Situación que obliga a un gran número de mujeres indígenas a abandonar sus estudios, pues desafortunadamente a la mujer indígena a través de los usos y costumbres de algunas comunidades indígenas el machismo impera a tal grado de inculcar la idea de que la mujer solo sirve para ser madre, ocuparse de las labores domésticas y atender a su esposo.

El género en el papel de la mujer indígena marca una situación muy alarmante donde desafortunadamente la práctica de sus usos y costumbres se vuelven

“abusos y costumbres” por parte de algunas comunidades desde la perspectiva que le son negados algunos derechos, principalmente el de la libertad de expresión, pues se puede observar que en la mayoría de los casos la mujer es sometida por el machismo.

Por ejemplo las mujeres indígenas en algunos estados son obligadas a casarse desde temprana edad por los propios padres, sin tener el derecho de elegir sobre su situación para después convertirse en madres muy jóvenes, viviendo un sometimiento por su propio núcleo familiar, en donde la práctica sus costumbres rigen la vida y la situación de las mujeres.

Ahora bien, la situación de la mujer indígena que migra a la ciudad de México por la búsqueda de una mejor calidad de vida, recae algunas veces en la necesidad de trabajar como empleadas domésticas en donde muchas veces son discriminadas por su origen étnico y el uso de su lengua materna.

Para la autora, gran parte de las mujeres indígenas que radican en la ciudad se dedican a la elaboración y venta de artesanías, en donde las calles de la gran urbe serán los escenarios donde tengan que lidiar con el prejuicio, la discriminación, el despotismo y el racismo por parte de las personas.

2.5 Los roles de género de algunas mujeres indígenas mexicanas desde los procesos migratorios y generacionales.

Klein y Vásquez (2013) analizan en este artículo las diferentes perspectivas conceptuales de cómo se trastocan y reconfiguran los roles de las mujeres indígenas que migran hacia la ciudad de México, partiendo de supuesto donde la migración no sólo afecta a las mujeres indígenas, sino también a aquellos que sin moverse de su espacio territorial como son sus cónyuges, hijos y familia en general.

Cada uno de los integrantes que conforman la familia de la mujer indígena bajo el papel de migrante experimentan cambios que trastocan su cotidianeidad, es decir, que puede presentarse la situación de que la mujer sea quien lleve la autoridad en

el hogar, cuando en cotidianamente el hombre es quien la tiene, en algunas ocasiones la mujer es quien trabaja para mantener a su familia y cubre los gastos del hogar.

Ambos autores coinciden que existe un empoderamiento por parte de la mujer indígena quien a partir de una necesidad de progresar se va percibiendo así misma como la que tiene que convertirse de la mujer-subordinada y en ocasiones madre de familia a la mujer que mantenga un hogar, sea madre y padre a la vez de sus hijos y quien tenga que corromper los prejuicios del sistema patriarcal.

2.6 Los hijos de inmigrantes indígenas en la Ciudad de México: una propuesta de tipología de identidades étnicas

Romer (2005) hace una investigación bajo el sustento de que los hijos de los migrantes indígenas que provienen del estado de Oaxaca suelen negar su identidad, es decir, llegan a sentirse desorientados por distintas razones, por ejemplo, crecieron bajo la enseñanza de una lengua materna y la practican pero al estar instalados en la ciudad es difícil hablarla, pues temen a ser discriminados.

Esta investigación fue realizada a indígenas migrantes del estado de Oaxaca de diferentes municipios que por distintas razones decidieron migran junto con sus familias hacia la ciudad de México en donde la principal prioridad fue la búsqueda de una estabilidad económica pues suelen ser familias con más de cinco integrantes.

Una vez instalados en la gran urbe, la aceptación puede representar un parteaguas en la identidad de los hijos de los migrantes pues en algunas ocasiones llegan a sentirse avergonzados por ser hijos de indígenas, negando su identidad ya que existe el temor a ser rechazados por las personas que los rodean pues desafortunadamente se les ha estereotipado bajo la idea de menospreciarlos y discriminarlos.

Por lo tanto, para algunos de los hijos de los migrantes indígenas, existirá la necesidad de negar su identidad como si fuera requisito para ser aceptados en la

gran urbe, dejando en el olvido la riqueza cultural que los conforma y adoptando otros elementos culturales, volviéndose una necesidad para no ser rechazados y discriminados.

Se concluye con la propuesta en la que los padres tengan como “misión” el enseñarles a sus hijos respeto a su identidad para que estos no estén “perdidos” y además aprendan a aceptarse como son, sin temor a ser discriminados, es decir el reconocer sus raíces e identificarse sin conflictos para poder expandir su cultura para así mantenerla (Romer, 2005:54-66).

2.7 Migración indígena a la construcción de vivienda en la Ciudad de México

Carmen Bueno (1994) realiza una investigación en la que analiza la imagen de los albañiles indígenas que trabajan en la Ciudad de México pues presentan casos de discriminación por su persona, al igual que manifiestan el pago de un salario que va por debajo de la ley, el cual en ocasiones es entregado varios días después por parte de los jefes.

En el terreno de la construcción los trabajadores son divididos por jerarquías, es decir, existen los albañiles llamados “maestros” quienes son los encargados de un cierto número de albañiles, quienes de acuerdo a su condición social y cultura harán diferentes tareas, desde las más arriesgadas hasta las más simples y en donde la discriminación es manifestada hasta por los propios compañeros de trabajo.

La discriminación no solo se presenta dentro del terreno de la construcción sino también por fuera y me refiero a las personas que sin tener algún trato con los albañiles los etiqueta de manera despectiva con sobrenombres como “indios” “nacos” “muertos de hambre” , entre otros, dejando ver un desprecio por el origen indígena, a toda costa evitando una interacción.

Quienes trabajan como albañiles en su mayoría provienen de algún estado de la republica donde el aprendizaje de una lengua materna es parte de su identidad, misma, que se ve afectada una vez insertos en la ciudad, pues para evitar un

desprecio por parte de las personas, hay quienes abandonan su lengua principalmente para ser aceptados y ser “bien vistos”.

En esta investigación, los albañiles comentan que el aprendizaje del español se vuelve una necesidad para su sobrevivencia, aprendiéndolo rápido y tratando de mejorar su acento, por el cual, en algunas ocasiones son señalados, incluso su forma de vestir cambia pues visten con ropa estilo “metálico” o “cholo” para hacerles creer a los demás que pertenecen a un grupo social urbano y que no provienen de provincia (Bueno, 1994: 10-15).

2.8 “Un grupo Otomí en la colonia Roma: construcción de imaginarios e identidades”

Martínez (2003), realiza una investigación sobre una comunidad de indígenas otomíes que viven en la colonia Roma, ubicada en la delegación Cuauhtémoc, esta comunidad se instaló en dicho lugar cuando el terreno era baldío, pues al no tener dueño les facilitó la forma de realizar una unidad habitacional y por supuesto tener una vivienda digna.

Dicha construcción se encuentra en una colonia que desde hace muchos años ha representado una zona residencial, lo cual, hace que miles de personas de diferentes nacionalidades vivan ahí, la construcción de la unidad habitacional de los otomíes representó una serie de conflictos para los vecinos pues no estaban de acuerdo que “indígenas” habitaran la colonia.

La unidad habitacional en donde viven los indígenas otomíes cuenta con varias generaciones pues a través de los años las familias han crecido; la vida no es fácil para los indígenas pues al tener que compartir un espacio donde está su hogar y la intolerancia de sus vecinos hacen que muchas veces se sientan ajenos a la ciudad, pues la mayoría de las veces son tratados bajo prejuicios.

Martínez (2003) en esta investigación demuestra la existencia del rechazo, la exclusión y la discriminación hacia el sector indígena otomí por parte de algunos vecinos, en una colonia que no solo se caracteriza por la multiculturalidad de sus

habitantes y de su fama por ser una zona residencial, sino por lo inaceptable que puede representar que “indígenas” habiten el lugar.

2.9 La estereotipación televisiva de la población indígena mexicana y generación de prejuicio.

Saldierna, AR; Rodríguez, AB; Marañón, FJ; Muñiz, C; (2013) realizan una investigación para analizar los estereotipos mediáticos de los indígenas que son transmitidos por los programas de ficción y entretenimiento del estado de Nuevo León, por medio de un análisis de contenido los autores seleccionaron una muestra de los personajes presentes en los programas de ficción de las televisoras nacionales mexicanas Televisa y TV Azteca.

Para la realización de la investigación fue necesario dividir el estudio en dos fases; el primero consistía en realizar el análisis de contenido de los estereotipos mediáticos que presentaban ambas televisoras para después hacer una evaluación por medio de una encuesta sobre la relación entre las creencias y la actitud prejuiciosa demostrada hacia la población indígena por los estudiantes de bachillerato de la zona metropolitana de Monterrey.

Los resultados que se obtuvieron de la encuesta que se les realizó a los estudiantes reflejaban un estereotipo negativo hacia el colectivo indígena mexicano donde desafortunadamente la imagen del indígena era estereotipado a través de prejuicios que denigraban su identidad, cabe mencionar que la televisión ha jugado un papel muy importante en la cotidianidad del ser humano.

En donde la transmisión de la imagen del colectivo indígena estereotipado es utilizado para programas de comedia donde se busca hacer reír a la audiencia a través de la burla de algunos elementos culturales de los indígenas como su lengua materna y su vestimenta, cayendo en la exageración de un comportamiento que represente al indígena como el salvaje que se inserta en la Ciudad.

Ante el análisis de las investigaciones, artículos y revistas que se muestran en este apartado bajo la realización de diferentes autores se puede percatar y demostrar la existencia de un desprecio y la práctica de una discriminación constante hacia el sector indígena, pues desafortunadamente la imagen del indígena ha sido estereotipada, bajo la idea de que debe ser inferior ante los demás, invisibilizado, maltratado, humillado y que solo sirve para obedecer.

La imagen del migrante indígena es aquella persona que por su condición de indígena sufre una discriminación más fuerte, es decir, que es señalado y criticado por su identidad, la cual, en algunas ocasiones es necesario cambiar o en el peor de los casos abandonar algunos elementos culturales para ser aceptado en algún espacio social y sobre todo para su sobrevivencia.

Capítulo 3. Marco Teorico

En este apartado se explicarán los conceptos que son fundamentales para el desarrollo de este trabajo y para una mejor comprensión del mismo; como conceptos principales se encontrara a la comunicación intercultural y los procesos de adaptación desde la teoría de la Adaptación Transcultural de Yun Kim además de explicar el concepto de interculturalidad en donde el fenómeno de discriminación se hace presente en la vida cotidiana de las mujeres indígenas.

Se explicará el concepto de migración como el fenómeno que realizan las mujeres indígenas al instalarse en la ciudad en donde una vez insertas es probable sean tratadas de una manera despectiva por los ciudadanos pues el sector indígena desafortunadamente a través de los años ha sido discriminado y violentado.

3.1 Comunicación

La comunicación es un elemento necesario para el ser humano porque es fundamental para toda relación social en donde la interacción será el mediador para compartir su construcción cultural como creencias, valores, tradiciones, pensamientos entre otros.

Galindo menciona que la comunicación no sólo es una necesidad emergente, sino un estilo de vida, una cosmovisión, el corazón de la sociabilidad (...) La comunicación es efecto de un contexto ecológico de posibilidad, donde las diferencias se encuentran, pueden ponerse en contacto y establecer una estrategia para vincularse cooperando, coordinando, corepresentando. (2001: s/p)

El Diccionario de Relaciones Interculturales, Diversidad y Globalización menciona que es un “[...] un juego de estrategias, una relación social en la que se genera y se negocia el sentido, mientras que inevitablemente se definen los participantes y su tipo de relación” (Barañano A. et.al. 2007:33).

Pues el ser humano sin comunicación para Luhmann no puede hablarse de sistema social: “Todo lo que es comunicación es sociedad (...) La comunicación se

instaura como un sistema emergente, en el proceso de civilización. Los seres humanos se hacen dependientes de este sistema emergente de orden superior, con cuyas condiciones pueden elegir los contactos con otros seres humanos. Este sistema de orden superior es el sistema de comunicación llamado sociedad” (1993: 15)

La comunicación como herramienta fundamental para el ser humano y el desarrollo de éste en todo escenario social nos hace reflexionar en analizar las estrategias que tuvieron que realizar las mujeres indígenas en la ciudad para poder adaptarse, pues como seres sociales tuvieron que manejar su lenguaje verbal y no verbal.

El Diccionario de Relaciones Interculturales editado por varios autores (2007) comenta que “Los sujetos sociales, de acuerdo con sus diferentes pertenencias, procedencias, competencias y opciones, activan lenguajes y enciclopedias distintos que se relacionan polifónicamente en la comunicación intercultural” (Baraño A. et. al. 2007:33).

Por otro lado el lenguaje se va conformando de acuerdo a la estructura de cada ser humano es decir que por medio de su habitus y su experiencia tiende a nombrar o a reconocer significados que conforman una idea desde su cultura en donde la interacción como mediador servirá para poder comunicar esa conformación cultural.

Marta Rizo (2004) comenta que:

“La interacción comunicativa es un proceso de organización discursiva entre sujetos que, mediante el lenguaje, actúan en un proceso de constante afectación recíproca.[...] es la trama discursiva que permite la socialización del sujeto por medio de sus actos dinámicos, su adaptación a entorno y la comprensión de las acciones propias y ajenas” (Rizo, 2004, párr.:20).

Así, la comunicación se describe como el elemento fundamental y vital para los seres humanos porque por medio de está, se establecen relaciones con los demás

por medio de interacciones que pueden ser efectivas cuando existe una negociación entre los individuos o en el peor de los casos pueden caer en un conflicto cuando no se llega a un entendimiento.

3.2 Interculturalidad

La interculturalidad como proceso implica considerar elementos como la tolerancia, el enriquecimiento mutuo, el respeto, la negociación, la armonía, el diálogo entre otros. Cabe mencionar que la interculturalidad como su nombre lo dice, no puede existir si no aparece en el marco del respeto cultural, pues solo puede darse a partir del reconocimiento del otro.

El enriquecimiento mutuo de las culturas se da a partir de la existencia de una interacción donde pueda manifestarse un diálogo que vaya encaminado hacia la armonía o negociación en donde cada cultura debe ser respetada y comprendida pues de lo contrario se caería en el error de un conflicto, lucha o distinción.

El Diccionario de Relaciones Interculturales (2007), describe la interculturalidad como: [...] una forma especial de relacionarse que tienen los individuos, pertenecientes a distintas tradiciones culturales, cuando conviven en el mismo territorio. [...] se plantea como una ética de la convivencia entre personas de distintas culturas y pretenden [...] desmontar el etnocentrismo y las fronteras identitarias. (Baraño, et.al 2007:205).

Es necesario mencionar que no todo ser humano está dispuesto a interactuar con aquel que viene de una cultura diferente, pues desafortunadamente se cae en el error de seguir estereotipos que solo denigran la imagen del sector indígena, hasta llegar al grado de discriminar y violentar y en donde las mujeres indígenas son víctimas de estos prejuicios.

Miquel (2014), señala tres principales situaciones que refieren a la interculturalidad:

1) La epistemológica. Es aquí donde las ciencias sociales juegan un papel importante al mencionar este fenómeno de la interculturalidad, por lo que antes se debe tener una descripción de lo que es la cultura, la cual para poderse organizar o continuar, es decir que la cultura es una constante por lo que no está quieta, es necesario el lenguaje para poder producirse o reproducirse.

2) La globalización. Se dice que esta situación es quien ha llevado a que se ponga en la mira lo intercultural, ya que hoy en día una interacción diversa por la cual las culturas hacen contacto y por lo tanto comienzan estas a adoptar diversas costumbres o situaciones que interfieren en estas.

3) Las migraciones. Desde luego este factor ha llevado a que la mezcla de culturas se cree, ya que por diversas situaciones (sobre todo por supervivencia y búsqueda de oportunidades), exista la migración en todo el mundo, sin embargo esto ha traído desde luego conflictos entre culturas como lo es la discriminación. (Rodrigo, 2014:1).

Rizo (2013) explica la interculturalidad no sin antes describir la relación de la interacción con la comunicación, la cultura y del enlace entre ellas para llegar a la comunicación intercultural. A partir del análisis de la autora la comunicación es el medio por el cual se desarrolla la interculturalidad y en donde la comunicación intercultural, aparece como el medio por el cual los seres humanos compartan su cultura a través del reconocimiento del otro.

3.3 Comunicación Intercultural

Existen varios autores que tratan el concepto de interculturalidad a partir de términos como la tolerancia, el respeto, la vía para entender la manera de pensar, de vivir y de comprender la vida de las personas que profesan culturas diferentes. Incluso hay quien afirma que estudiar a la interculturalidad es constatar la gran ignorancia que hay sobre otras culturas y la errónea concepción que se tiene sobre el otro (Rodrigo, 1999: 4).

El gran reto de la interculturalidad es comprender que ninguna cultura es mejor que otra, que ningún individuo por ser de otra nacionalidad, color, región, religión o género es mejor o peor. Más bien la interculturalidad es la vía para ver con respeto lo desconocido. Pech, Rizo y Romeu (2008: 21) afirman que “las relaciones entre personas de grupos distintos no son fáciles. Y no lo son, porque siempre se tiende a pensar que nuestra forma de vivir y de ser es la mejor, que sólo nuestra cultura es valiosa, desvalorizando y discriminando cualquier otra perspectiva diferente a la nuestra.

La acepción y respeto se dificulta a partir de no reconocer al otro que viene de una cultura diferente, haciendo de la comunicación intercultural algo complejo y complicado, cabe mencionar que todo migrante se enfrenta a diferentes tipos de socialización en donde la interacción es muy importante porque puede ser positiva o negativa.

La comunicación intercultural plantea la necesidad de buscar caminos para la integración, la armonía y el desarrollo humano considerando elementos como el respeto, la tolerancia, el dialogo y el enriquecimiento mutuo aunque en la mayoría de las situaciones sea difícil de llevar a la práctica pues esta comunicación se vuelve conflictiva a partir de interacciones negativas donde el conflicto, la lucha y la distinción se hacen presentes.

3.4 Teoría de la adaptación transcultural

Young Yun Kim es una investigadora coreana que en el año 1988 con su teoría de la adaptación transcultural describió teóricamente la estructura del proceso de la adaptación transcultural al que se someten los sujetos migrantes a lo largo de su vida en la cultura receptora. En dicha teoría Kim (1988) planteó que los migrantes pasan por diferentes momentos durante su proceso de adaptación a la cultura nueva en la que han decidido vivir y que la adaptación consiste en los procesos de cambio generados en los individuos migrantes a partir del contacto prolongado y continuo con una cultura nueva y desconocida.

La autora parte de la premisa de que el migrante experimenta un choque cultural por medio de la interacción que tiene con los individuos que lo rodean y que al insertarse en una cultura diferente a la suya es probable se sienta ajeno pues su lengua, costumbres, valores y tradiciones sean muy diferentes, cayendo en la necesidad de la reincorporación de nuevos elementos a su cultura para poder sobrevivir.

Según Kim (1988) esto se debe a que el migrante es un sujeto que ha completado su proceso de socialización primaria en su cultura de origen y al tenerse que desplazar a otra cultura e insertarse en ella para poder vivir socialmente hablando, tiene que adaptarse en aras de satisfacer sus necesidades sociales y personales por medio de la asimilación de los principales elementos culturales de dicha cultura y posteriormente a través de su integración y participación en la vida social.

Para la autora en su teoría de la adaptación transcultural describe que el migrante, al que ella llama forastero pasa por cuatro procesos los cuales se exponen en el manual de Comunicación Intercultural (2008):

- Asimilación: la cual tiene que ver con la “aceptación de los elementos culturales de la sociedad receptora.
- Aculturación: [...] adquisición e incorporación de algunos de los elementos de la cultura receptora”
- Imitación y ajustamiento: Son [...] las respuestas psicológicas de los forasteros ante los retos de la transculturación.
- Integración: La participación social de los migrantes en la cultura receptora.

Kim (2008) menciona que el forastero es el migrante que pasa por diferentes condiciones o experiencias:

- La primera es la de socialización primaria que en este caso se entiende que es la primera vez o experiencia que vive el migrante con el lugar al que decide migrar.

La segunda es buscar experiencias de adaptación para cubrir sus necesidades personales y sociales.

- Y la tercera es tener vivencias en el que se involucra la comunicación con las personas nativas quienes colocan a los migrantes como los “otros” o los “anormales”.

Marta Rizo (2013) menciona que la comunicación intercultural es: la comunicación interpersonal donde intervienen personas con unos referentes culturales lo suficientemente diferentes como para que se auto perciban distintos teniendo que superar algunas barreras personales y contextuales para llegar a comunicarse de forma afectiva (Rizo, 2013: 34).

Menciona como es posible llegar a un acuerdo en la comunicación intercultural, a través de:

- La auto-percepción y hetero-percepción de la diferencia.
- La búsqueda de comprensión mutua.
- Búsqueda de estrategias para la superación de obstáculos.
- La permanente negociación de sentidos.
- El uso de modalidades diversas de comunicación, las cuales ayuden a la superación de barreras (Rizo, 2013: 34)

3.5 Procesos de adaptación

Los procesos de adaptación son el cambio o la transformación que experimentan los migrantes debido a que al insertarse a un espacio diferente pueden sufrir un proceso de aprendizaje o des-aprendizaje, en donde el aprendizaje se manifiesta a través de la incorporación de nuevos elementos como son lengua, costumbres, vestimenta entre otros y por otra parte un des-aprendizaje manifestando un abandono de su lengua, vestimenta, costumbres, religión entre otros.

Los procesos de adaptación desencadenan una serie de transformaciones que no siempre el individuo migrante está dispuesto a enfrentarse pues al hablarse de la existencia de una aculturación necesaria para sobrevivir la mayoría de las veces

puede afectar psicológicamente al individuo resultando dolorosa y difícil de asimilar.

La vida es un proceso adaptativo por el cual el sujeto no cesa de interactuar con el medio en la medida que preserva su integridad. El ser vivo solo deja de interactuar con el medio cuando este se integra por completo, es decir, cuando logra su no diferenciación y estabilidad definitiva con el entorno: la muerte. (Arnal, 2004:3)

Sólo el cambio y la continua recomposición y delimitación de las fronteras corporales y socioculturales es lo que diferencia al organismo de otros organismos o medio que le rodea. La adaptación es por tanto, no sólo el fin contrario que persigue la integración, sino también el proceso resultante de escapar a toda integración y reafirmar así su diferenciación. (Arnal, 2004:3)

Los procesos de adaptación son las transformaciones que todo individuo migrante realiza para la existencia de un mejor desarrollo en su entorno social ya sea en un corto o largo plazo para su sobrevivencia. Lidar con un proceso en donde la cultura este de por medio no siempre es fácil pues se necesita estar dispuesto para la reincorporación de nuevos elementos culturales.

Para Kim (1988) en el proceso de adaptación transcultural intervienen los siguientes factores: la competencia comunicativa personal del sujeto migrante y su capacidad para adaptarse a través del despliegue de sus competencias cognitivas, afectivas y operativas; la participación del migrante en las actividades propias de la cultura receptora, ya sea por medio de la interacción interpersonal como por medio de la interacción mediática; la influencia de la comunicación interpersonal o mediática con personas de su cultura de origen; el entorno social y la predisposición individual, psicológica y emotiva de cada sujeto migrante para asimilar los cambios que su condición de migrante provoca en su identidad y para asimilar los elementos nuevos de la nueva cultura en que se inserta.

Cabe mencionar que la adaptación como proceso natural propio de la existencia humana se hace diferente a la adaptación transcultural pues desarrolla características propias que tienen lugar durante los procesos de socialización secundaria de los individuos; es decir, son procesos de asimilación, aculturación, ajustamiento e integración.

La incorporación de nuevos elementos en la cultura del individuo migrante se hacen notables a partir del aprendizaje de una nueva lengua, la reconstrucción de valores, creencias y tradiciones mientras que por otra instancia el des-aprendizaje se hace presente mediante el abandono de su lengua materna, su vestimenta, valores, creencias y tradiciones.

Para Kim (1988) el funcionamiento de los procesos de adaptación tiene lugar a través de cuatro momentos o estadios: el primer momento que, al mismo tiempo resulta también ser el último, proviene de la aceptación/ asimilación de los elementos propios de la cultura receptora por parte del migrante; el segundo momento llamado también de aprendizaje desaprendizaje en el que el migrante aprende información sobre la cultura receptora y desaprende en alguna medida la información propia de su cultura de origen; el tercer momento se denomina de imitación-ajustamiento y resulta de cómo lo nuevo aprendido va encajando cognitiva y afectivamente en la información que previamente trae el migrante consigo en torno a los valores y las creencias que le dan sentido a su vida; y por último el cuarto momento es el de la participación/integración del migrante en la vida social de la sociedad receptora.



Fuente: Elaboración propia con información de Miquel Rodrigo (1999)

Como se muestra en el mapa anterior el proceso de adaptación se conforma de cuatro conceptos fundamentales por los que experimenta todo migrante y me refiero al concepto de asimilación, aculturación, ajustamiento e integración cabe mencionar que el proceso de adaptación lleva su tiempo pues se trata de un lapso paulatino que no puede darse de un día a otro.

3.5.1 Asimilación

Es el proceso mediante el cual el individuo migrante acepta los principales elementos de la cultura receptora es decir existe la incorporación de nuevos elementos del entorno social en el que se encuentra como la lengua, vestimenta, costumbres, creencias y valores; experimentando una serie de transformaciones que no siempre son fáciles de llevar a la práctica. Miquel Rodrigo (1999: 185) "los forasteros incrementan la sincronía entre sus respuestas internas y las demandas

externas del entorno de acogida”, lo que redundará en su salud psicológica en tanto se halla vinculada de manera inevitable al desarrollo de su habilidad comunicativa.

Desde esta perspectiva el individuo migrante empieza a desarrollar una especie de identidad intercultural emergente, misma que vuelve más híbrida y permeable su identidad de origen, provocando una identidad negociadora que por medio de la interacción construya un vínculo para la existencia de un intercambio efectivo

3.5.2 Aculturación

En este proceso el individuo migrante se caracteriza por la adquisición e incorporación de nuevos elementos de la cultura receptora pues el contacto continuo entre dos de culturas diferentes afecta mutuamente las respuestas culturales de cada uno provocando un choque cultural, en donde la adquisición de nuevos elementos se vuelven una necesidad para el desarrollo del individuo. Por elementos me refiero al aprendizaje de una nueva lengua, nuevas creencias, valores, usos y costumbres en donde el individuo puede estar confundido en un principio pues la incorporación de cada elemento lleva su tiempo y está depende de la predisposición del individuo y en donde la asimilación juega un papel importante.

3.5.3 Proceso de imitación y ajustamiento

Proceso mediante el cual el individuo empieza a reconocer la importancia y lo necesario que se vuelve la incorporación de nuevos elementos culturales en su persona para la existencia de una integración en el escenario social que desea desenvolverse en donde la imitación y asimilación son necesarios para su sobrevivencia.

3.5.4 Proceso de integración

En este proceso el individuo se caracteriza porque realiza un proceso de aculturación en donde la incorporación de nuevos elementos puedan facilitarle una mejor interacción que construya una mejor relación con la cultura receptora, es

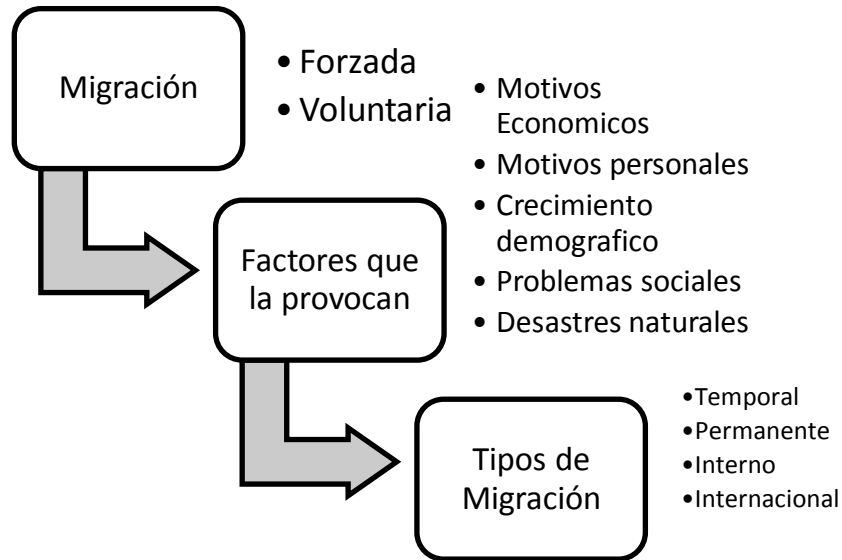
decir que el aprendizaje del idioma, costumbres y practicas puedan construir una comunicación efectiva y eficaz.

3.6 Migración

En el mundo que habitamos es imposible no relacionarnos diariamente con un gran número de personas, entre las cuales imperan miles de pensamientos diferentes y en donde la convivencia puede ser algo complicado, pues no todos están dispuestos a interactuar con otros, tal vez se deba a la construcción de prejuicios que la sociedad a construido a través del tiempo.

Los cuales, se forjan a partir de la construcción cultural de cada individuo, cabe mencionar que el desconocimiento por una buena interacción hacia el otro que viene de una cultura diferente puede provocar un distanciamiento y desde luego exista un rechazo o discriminación y en donde la migración tiene un papel importante pues se trata de aquel fenómeno que hace que dos a mas culturas se puedan encontrar en un mismo escenario social.

El fenómeno de la migración es el proceso en el que un individuo se traslada de una zona geográfica hacia otra y su estancia puede ser temporalmente o definitivo, los motivos que lo lleven a migrar pueden ser desde la búsqueda de mejores oportunidades de vida, económicas, culturales, familiares, guerras o desastres naturales, cabe mencionar que el costo de la migración trastoca con la construcción cultural del individuo.



Fuente: Elaboración propia con información de Sánchez (s/a).

El costo de la migración no siempre es benéfico para todos, tanto para los migrantes como para quienes habitan las grandes ciudades y me refiero que desafortunadamente se ha generalizado la idea a través de los años que el sector indígena debe de ser discriminado, la cruda realidad de la migración es que siempre lleva de la mano a la discriminación.

Lamentablemente nos encontramos con un México en donde la riqueza étnica y lingüística no se llega a valorar la mayoría de las veces y en donde el sector indígena ha sido por muchos años estigmatizado, invisibilizado, discriminado y violentado, hasta el punto de llegar al abuso de la cancelación de sus derechos humanos.

La migración del sector indígena hacia las grandes ciudades se da a partir de la búsqueda de mejores oportunidades de vida, principalmente de un empleo, la migración como fenómeno cultural se vuelve una necesidad pues las rutas migratorias la mayoría de las veces son forzadas y muy pocas veces se habla de una migración fluida y natural.

3.7 Estereotipos

Los estereotipos han sido definidos como “creencias más o menos estructuradas en la mente de un sujeto sobre un grupo social” (Páez, 2004: 760). Es decir, un conjunto de creencias que los miembros del endogrupo comparten acerca de los atributos que caracterizan, o creen que los caracterizan, a los miembros del exogrupo. (Zais, Rapimán y Mladinic, 2008:27).

Es decir, es la construcción de juicios hacia un grupo social, el cual se crea a partir de la idea generalizadora de creer que todos sus integrantes tienen las mismas características y eso conlleva a determinar el comportamiento de los individuos hacia su persona, cayendo en el error de seguir un patrón que evite tener un acercamiento con el grupo social.

Las ideas generalizadoras se dan a partir de la exposición de información que se transmite a través de los medios de comunicación como es el caso de la televisión, la cual desde siempre ha jugado un papel muy importante en la cotidianidad del ser humano pues en cualquier hogar la televisión está presente como un integrante más de la familia.

3.8 Estereotipos de la mujer indígena en los medios de Comunicación.

Los medios de comunicación juegan un papel importante en la vida de los seres humanos y en donde la gran industria cultural se encarga de la reproducción de nuevos proyectos para el entretenimiento de las personas, cabe mencionar que no siempre los programas van encaminados hacia la realidad que se vive, un claro ejemplo es la situación de la mujer indígena que vive en la ciudad.

En donde la televisión tiene un papel crucial dentro de este proceso de activación de los estereotipos raciales, mediante la presentación estereotipada de la mujer indígena como la que solo puede ser trabajadora doméstica, discriminada, analfabeta, ignorante, sucia y la que solo está para obedecer a sus “patrones”.

Recordemos que una de las grandes pioneras de la imagen estereotipada de la mujer indígena que migra a la ciudad es María Elena Velasco Fragoso, mejor conocida como “la india María” quien siempre represento a la mujer indígena tanto en el cine como en la televisión a una mujer que tenía que hacer reír a su audiencia por medio de insultos hacia su persona.

Películas como “Tonta, tonta pero no tanto” (1972) Pobre pero honrada (1973) Ok mister Pancho (1981) Ni Chana, ni Juana (1984) Ni de aquí, ni de allá (1987) y en la televisión ¡Ay María que puntería! representan una serie de insultos hacia la imagen de la mujer indígena, catalogándola como la salvaje que llega a la ciudad en la búsqueda de algún empleo.

Cabe mencionar que María Velasco vino a reforzar un estereotipo de la mujer indígena en la mente de los televidentes bajo la idea de que las mujeres indígenas que se insertan en la ciudad deben ser tratadas por medio de insultos y maltratos para que entiendan, no por nada esta mujer tuvo tanto éxito con sus películas y series.

Hasta nuestros días es sorprendente como algunas personas se dirigen hacia las mujeres indígenas como “las Marías” o “las inditas” todo por creación de un estereotipo que se sigue reproduciendo principalmente en los programas de televisión abierta donde buscan obtener rating a base de la burla para entretener a su audiencia.

La aceptación o el rechazo por parte de un individuo sobre una imagen estereotipada de algún grupo colectivo dependerá de la existencia de una reflexión crítica a partir de sus conocimientos y sobre todo valores, es decir, si se habla de la imagen de la mujer indígena como la que debe ser discriminada porque ese es el mensaje del programa, dependerá del individuo si seguir un patrón de juicios y rechazos o solo verlo desde la manera crítica.

3.9 Prejuicios

El fenómeno de la migración suele ir acompañado de la discriminación, el cual, la mayoría de las veces impide tener una comunicación intercultural eficaz dificultando la adaptación de las mujeres indígenas en la ciudad de México, pues la discriminación que viven cotidianamente se relaciona con los prejuicios que las personas crean a partir de una opinión negativa hacia su persona.

Isabela Corduneanu (2013:90-93) menciona en su investigación dos tipos de prejuicios:

a) El manifiesto: Este se realiza o se observa a simple vista, por así decirlo, ya que se muestra de manera amplia el rechazo que se tiene hacia los exogrupos con la idea de que son personas amenazables para la sociedad por su “incivilización” y su aspecto fisiológico.

b) El sutil: En éste podemos mencionar que no se da de manera directa como en el caso de prejuicio manifiesto, sino de forma “escondida”, es decir, con el pretexto de mantener los valores tradicionales, principalmente se vincula al rechazo socialmente aceptable de las minorías, haciendo notar las diferencias no de manera aceptable y comprensible.

En síntesis el prejuicio se refiere a las expresiones de afecto negativo o las creencias de desprecio hacia un grupo de personas, lo que de algún modo nos habla de las dificultades para convivir con un mundo multicultural donde las jerarquías sociales se hacen presentes a partir de la existencia de asimetrías socioculturales.

La situación de la mujer indígena es un claro ejemplo de la representación de prejuicios creados a partir de un rechazo por parte de las personas en donde la construcción de estereotipos negativos, emanan un mensaje de discriminación y dominación hacia el sector indígena, cayendo en el error de desvalorizarlos y excluirlos.

3. 10 Perspectiva Teórica-Metodológica

Metodología horizontal

A partir de la década de 1990 se agudizó la crisis de la investigación del otro. Con el auge de los acercamientos teóricos posestructuralistas, poscoloniales e interaccionistas, la verdad producida por las etnografías tradicionales fue puesta en jaque, así como el problema de la representación, la autoridad y la autoría colaborativa. Los movimientos políticos, las voces indígenas y de las mujeres profundizaron la brecha entre el saber construido desde el exterior de su militancia y el generado al interior. (Kaltmeier y Corona, 2013, p 45)

Cabe mencionar que la investigación en campo surge como un fenómeno dialógico en donde la búsqueda y la extracción de datos se da a partir de un intercambio de preguntas y respuestas por parte del investigador y el investigador par y en donde no siempre es factible obtener la información que se requiere, pues recordemos la importancia de ¿Hasta dónde podemos conocer al otro?

Es por eso que trabajar en campo implica la ética profesional del investigador y el respeto hacia su investigador par, pues recordemos que cada persona forma parte de una constelación (habitus) relacional de diversos actores que son caracterizados por múltiples lógicas, prácticas, costumbres y discursos debido a su posicionamiento en diferentes campos sociales e instituciones, donde su formación dependerá de su perspectiva conceptual y el desarrollo de sus relaciones sociales y culturales.

Por habitus Bourdieu entiende el conjunto de esquemas generativos a partir de los cuales los sujetos perciben el mundo y actúan en él. Estos esquemas generativos están socialmente estructurados: han sido conformados a lo largo de la historia de cada sujeto y suponen la interiorización de la estructura social, del campo concreto de relaciones sociales en el que el agente social se ha conformado como tal. Pero al mismo tiempo son estructurantes: son las estructuras a partir de las cuales se producen los pensamientos, percepciones y acciones del agente:

El habitus se define como un sistema de disposiciones durables y transferibles - estructuras estructuradas predispuestas a funcionar como estructuras estructurantes- que integran todas las experiencias pasadas y funciona en cada momento como matriz estructurante de las percepciones, las apreciaciones y las acciones de los agentes cara a una coyuntura o acontecimiento y que él contribuye a producir (Bourdieu, 1984, p.178 en Kaltmeier y Corona, 2013)

De ahí la importancia de la reflexividad del análisis del trabajo de campo bajo la ética, el respeto y la tolerancia hacia el otro o hacia un grupo de personas y no solo verlos como un objeto de estudio y la obtención de datos para una investigación, sino como una parte fundamental en donde exista una negociación por parte del investigador y del investigador par para un desarrollo pleno y un trabajo en conjunto.

Pero ¿Qué es la metodología horizontal? ¿Por qué surge? Y ¿Qué importancia tiene en las ciencias sociales? Ante el cuestionamiento de estas preguntas es necesario reflexionar que la investigación en campo no solo requiere de un intercambio de preguntas y respuestas entre el investigador y el investigador par, sino la construcción de un dialogo con el otro en donde exista un intercambio horizontal y recíproco para la producción de conocimientos.

La propuesta de los métodos horizontales parte de nuestras propias experiencias y se basa primordialmente en que la teoría y la practica son parte de un mismo proceso; es decir que existe la necesidad de repensar el diálogo como el fenómeno social en el que los sujetos se desarrollan y se construyen de forma permanente a partir de las relaciones con los otros.

Para la metodología horizontal la dialogicidad es parte fundamental para la investigación pues parte de construir puentes con el otro para entenderle y en donde la apertura del otro y la necesidad de conocerlo implica la necesidad de entrar en un proceso de (re)conocerse a sí, entrelazándose para abrir nuevas miradas a lo ajeno y a lo propio.

Kaltmeier plantea el proyecto de una descolonización de las metodologías para llegar a la investigación horizontal. Propone con Pierre Bourdieu y algunos pensadores poscoloniales un análisis autoreflexivo de las diversas constelaciones de actores involucrados en las diferentes estaciones del proceso de indagación desde la definición del tópico y la identificación de las fuentes, pasando por la copresencia del campo, hasta la discusión de la autoridad, así como el problema de la representación y recepción de los resultados (2012:19)

Para el desarrollo de esta investigación a cada mujer indígena se le realizará una serie de preguntas, las cuales pretenden no solo obtener la información que se necesita, sino también construir un diálogo que me permita conocer al investigador por de una mejor manera para la existencia de una mejor relación y pueda llegar a crear un dialogo horizontal.

Capítulo 4. Apartado Metodológico

4.1 Definición del método

Este apartado de la investigación es fundamental para el sustento de la construcción del objeto de estudio porque se definirán los medios que me ayudarán a resolver las hipótesis planteadas anteriormente, es por ello que utilizare de la metodología cualitativa pues sus técnicas son necesarias para el desarrollo de mi trabajo de investigación porque me permitirá profundizar sobre los procesos de la adaptación desde la comunicación intercultural.

4.2 Metodología cualitativa

La metodología cualitativa de acuerdo con S. Taylor y R. Bogdan (1996:1-15, Taylor y B), dan a conocer diez características de las ventajas de este método para los investigadores, tales como:

- a) Los investigadores desarrollan conceptos.
- b) Se puede reflexionar y estudiar a las personas quienes le brindará información, desde su contexto incluyendo parte de su vida y situaciones en las que se encuentra (pasado y actualidad de la persona).
- c) Tratar de no desentonar siguiendo un modelo de conversación normal, para así comunicarse con las personas y éstas no se sienta incomodas.
- d) Sensibilidad ante las personas ya que tratan de identificarse con ellas para poder comprenderlas.
- e) Se deja por un momento sus perspectivas para que estas no interfiera.
- f) Se tiene una comprensión detallada de las perspectivas de otra persona.
- g) A veces se suele perder algunos puntos de vista y características al convertir la información en un número o porcentaje.
- h) Acuden a veces al empirismo observando la vida cotidiana.
- i) Se incluyen todas las personas y escenarios como únicos y a veces similares.
- j) El investigador no es esclavo de un procedimiento.

Cada característica presentada me podrá ayudar para el desarrollo de mi investigación pues me permitirá interactuar con cada mujer que analizare desde su vida cotidiana.

4.3 Técnicas de investigación.

4.3.1 Entrevistas a profundidad

Las entrevistas a profundidad es una de las técnicas más utilizadas por los investigadores cualitativos debido a que se basan en entrevistas no estructuradas convirtiéndose en un juego conversacional entre el investigador y el agente en donde los encuentros cara a cara permiten una mayor comprensión de las perspectivas que tienen los actores respecto de sus vidas, experiencias o situaciones.

Haciendo que la investigación tenga un mayor enriquecimiento en información debido a que el agente tiende a sentirse en confianza para expresarse de una mejor manera pues se establece una relación profunda y comprometida entre investigador-agente.

4.3.2 Historias de vida

Las historias de vida se basan primordialmente en el relato que un individuo hace de su vida cotidiana narrando cada experiencia y en donde el investigador cualitativo se encargara de extraer la mayor información con la ayuda de los recuerdos que el testimonio exprese, pues, permitirá saber lo que vivió, construyó y sintió, cabe mencionar que las historias de vida son subjetivas porque se basan en la experiencia humana.

La importancia de las historias de vida se encuentra en que los testimonios transmiten algo que no se encuentra tan fácilmente en los libros, pues cada experiencia de vida es diferente y valiosa para el investigador cualitativo, no siempre se tiene la oportunidad de enriquecerse con las historias de vida de los individuos pues cada historia narrada representa un viaje del presente hacia el pasado. (Ferrarotti, 2007:14)

4.4 Selección de informantes

Para la realización de este trabajo se eligieron a cuatro mujeres indígenas oaxaqueñas quienes por distintas razones migraron desde temprana edad a la

Ciudad de México, cada una de ellas son madres de familia, trabajadoras domésticas y artesanas; a pesar de tener ya varios años insertas en la Ciudad aún presentan situaciones de exclusión, racismo, opresión, humillación y discriminación por ser mujeres indígenas.

A cada mujer se le realizará una entrevista a profundidad con el propósito de recopilar la mayor información posible, creando un diálogo que permita una plática más amena para poder realizar un intercambio de pregunta/respuesta entre el investigador y el investigado, siempre y cuando exista un acuerdo entre ambas posturas y un respeto mutuo pero ¿Por qué decidí trabajar con Carmina, Merced, Rosa y Francisca?

Porque desde el primer día que las conocí y pude conversar con ellas, aunque en diferentes momentos y lugares, yo sabía que podía y quería realizar algo que demostrará el difícil y amargo sabor de un camino lleno de prejuicios a lo largo de su vida, en donde su libertad y sus derechos les han sido negados y condicionados a consecuencia de una discriminación y un racismo que impera culturalmente.

Antes de realizar esta investigación hable con cada una de ellas para saber si estaban de acuerdo en trabajar conmigo porque para mí sus historias de vida tenían que darse a conocer, pero no podía hacerlo sin su consentimiento y de antemano les anticipé que se trataría de la creación de una tesis, la cual iban a leer varias personas quienes se dedican a la investigación docente; afortunadamente aceptaron y me comprometí a entregarles mi trabajo una vez terminado.

Entrevistada	Edad	Ocupación
Carmina Martínez Sánchez.	59	Madre de familia y trabajadora doméstica.
Francisca Ramírez Hernández.	59	Ama de casa, trabajadora doméstica y madre de familia.
Merced Pérez Suarez.	56	Artesana y madre de familia.
Rosa Rojas Pitayo.	58	Artesana y madre de familia.

4.5 Aplicación de la Metodología Horizontal

Para el desarrollo de esta investigación será necesario utilizar de la metodología horizontal porque me permitirá conocer de una mejor manera a cada una de mis “investigadoras par”, a través de un intercambio de preguntas y respuestas buscaré la creación de un dialogo horizontal en donde mi prioridad es que a través de esta metodología nos podamos descubrir como iguales para la creación de un tercer texto.

Desde el papel de investigador en el que me encuentro y con respeto hacia cada una de ellas, les aplicare una entrevista a profundidad donde una vez terminadas y transcritas, las volveré a citar ´para leer en voz alta sus historia de vida y saber si están de acuerdo con su testimonio, conocer si es de su agrado, saber si recordaron algo más y les gustaría anexarlo; o saber si algo les incómodo y en todo caso no mostrar lo que no quieren que se dé a conocer.

Es importante destacar que no siempre es una tarea fácil que los investigadores permitan conocerlos a fondo y en donde la prioridad de la metodología horizontal recae en saber ¿Hasta dónde podemos conocer al otro?

Mi prioridad es construir un puente (diálogo) con cada una de ellas que me permita entenderlas de una mejor manera para entrar en un proceso de (re)conocerlas para poder entrelazarme a nuevas miradas de lo ajeno y lo propio, buscando la creación de un tercer texto.

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

Una vez realizadas las entrevistas a profundidad me dedique a reconstruir el vaciado de estas, debido a que me percate de la existencia de una similitud en las respuestas, pues aunque cada una de ellas se había desarrollado en escenarios diferentes, había algo que me inquietaba pues al parecer demostraron que por su condición de mujeres indígenas habían arrojado situaciones muy graves de discriminación.

1. “La Decisión”

Al preguntarles ¿Cuáles habían sido los motivos por las que decidieron migrar del estado de Oaxaca hacia la Ciudad de México? antes de que me dieran alguna respuesta, lo primero que hacían era expresar en su mirada una enorme tristeza y una que otra emanaba un suspiro, haciendo notar la gran nostalgia que existía.

En el caso de Carmina migrar hacia la Ciudad de México no fue nada fácil, pues no fue algo que ella libremente decidió, su tío Teodosio es quien decide mandarla cuando aún era una niña a vivir a la casa de su primo, quien era casado y con un hijo, porque de alguna manera no iba a estar sola, con la idea de que era lo mejor para ella, pues en Oaxaca no había quien la pudiera cuidar.

Pero al pasar los meses junto a esa familia, Carmina se percató que no la querían por la forma tan cruel que la trataban, era humillada constantemente por su condición de indígena y de alguna manera no podía apoyarlos con los gastos del

hogar porque no tenía apoyo económico de parte de nadie, pues prácticamente había quedado huérfana, no pudo ir a la escuela porque no la apoyaron, pues su primo no tenía dinero para ella.

Tenía muy claro de que nadie se iba hacer responsable de ella, desde entonces se vio en la necesidad de enfrentarse al campo laboral aun siendo una niña, desde cuidar niños, lavar ajeno, lavar trastes en una cocina económica donde era maltratada por la dueña y algunos clientes y hasta ser la sirvienta de una casa en la colonia Pedregal, gran parte de su vida se ha dedicado al trabajo doméstico con la idea de que si salió de su pueblo fue para superarse en todos los aspectos.

En el caso de Francisca migrar a la Ciudad consistía en la búsqueda de tener una mejor calidad de vida en donde lo primordial era conseguirse un trabajo para mandarles dinero a su mamá y a sus siete hermanos, pues la situación por la atravesaban no era nada fácil, su padre era alcohólico y no podía mantener todos los gastos de la casa, bajo una cultura machista decide que con tal solo diez años de edad ya estaba lista para ponerse a trabajar, así que decide mandarla con su prima a la Ciudad para que le consiguiera un trabajo de lo que fuera, en donde prácticamente se deja ver que Francisca fue forzada a migrar a la Ciudad sin su consentimiento.

“Yo no quería venirme pues quería cuidar a mis hermanitos que estaban chiquitos pues mi mamá no podía sola con tanto “muchito” y luego aguantar a mi papá borracho, me vine llorando todo el camino, mi prima me dijo que dejará de llorar pues me iba a ir muy bien, ahora sí que a la fuerza me trajeron a la ciudad, yo no quería venirme”. (Francisca, 2017).

Merced decide migrar a la Ciudad a los catorce años en la búsqueda de un trabajo y una mejor calidad de vida para ella y su hija, pues al decir que estaba embarazada y que el papá de su bebé no se quiso hacer responsable, su madre entre golpes y groserías la corre de su casa pues tenía más miedo por ella de que su esposo la terminara matando entre golpes porque no supo educar a su hija como toda una “mujercita” que debe darse a respetar.

Merced al no tener ningún apoyo de su madre, decide comprar con el dinero que le había dado su madrina un boleto de camión para viajar a la Ciudad de México pues era lo mejor en ese momento, teniendo en mente que de alguna forma quería una mejor vida para ella y desde luego para su bebé.

“Yo no sabía ni a donde iba a parar y esa misma noche me bien pa’ la capital, yo recuerdo que llegue a la ciudad de noche y pues como no tenía donde ir me quede a dormir en la misma terminal, cuando desperté yo no sabía a donde ir y tenía mucha hambre y frio, me acuerdo que la gente se me quedaba viendo porque cargaba mi cajita de “fat” pues traía la ropa que mi mamá me aventó cuando me corrió de sus casa”. (Merced, 2017)

En el caso de Rosa fue obligada a migrar con tal solo doce años a la Ciudad de México por su madre, quien de alguna manera quería una mejor calidad de vida para ella fuera del pueblo de donde eran, pues se acostumbraba a casar a las niñas desde los once o doce años de edad con hombres mayores de veinte años y en donde su papá ya estaba negociando “venderla” con un señor quien le daría unas tierras a cambio de que se casará con Rosa, con la condición de que una vez que se casarán ya no tendría que ver a sus padres, pues para eso la estaba “comprando” para que fuera solo de él.

“No pues para salir adelante con un trabajito, yo de donde soy, la situación está muy dura y no alcanza para todo, yo me vine a trabajar para mandarle dinero a mi mamá, era una escluincla entonces cuando llegue a la capital, tenía doce años y mi mamá prefirió mandarme aquí, para que mi papá no me casará con algún viejo feo, porque del pueblo que soy casi no había muchachos, la mayoría éramos mujeres y pues las casaban con puro señor ya grande que las querían para criadas y para que tuvieran muchos hijos y varones”. (Rosa, 2017)

A continuación se presentan los motivos principales por los que decidieron migrar Carmina, Francisca, Merced y Rosa:

Motivos para migrar

- La existencia de una mejor calidad de vida
- Búsqueda de un empleo
- Motivos Económicos
- Motivos personales
- Motivos Culturales (Usos y costumbres) *Rosa

2. “Llegando a la Ciudad”

La segunda pregunta que les realice fue muy sorprendente porque cada una de ellas expreso una tristeza en su rostro y un llanto imparable, al preguntarles ¿Cómo se sintió una vez que llego a la Ciudad? respondieron:

En el caso de Carmina manifestó sentirse triste porque estaba sola, aunque estaba en casa de su primo no se sentía feliz pues sabía que no la quería y que de alguna manera lo habían obligado a hacerse cargo de ella, pues no tenía a nadie, tuvo que olvidarse de jugar e ir a la escuela para ponerse a trabajar y cumplir con todas las ordenes que le daba su primo y su esposa

“Pues extraña, sola, yo no tenía a nadie, no fue fácil porque yo extrañaba mucho mi hogar, mi abuelita era todo para mí, mis tíos, mis borregos, andar libre y jugar, cuando llegue a la ciudad me encuentro con la necesidad de ponerme a trabajar con la esposa de mi primo en su propia casa, cuidándole a su hija pues no tenía otra opción más que obedecerla y aguantar sus múltiples humillaciones, pues me veía chamaca y pues no me quedaba de otra, no conocía a nadie y con tal de tener un techo donde dormir me aguante por varios años”. (Carmina, 2017)

Francisca manifestó haberse sentido confundida al llegar a la Ciudad pues era algo nuevo para ella en todos los sentidos, sentía tristeza al haber dejado su hogar pero sabía que de alguna manera tenía que apoyar a su madre y a sus hermanos, mientras que a la vez sentía un gran coraje hacia su papá pues de alguna manera salió huyendo de él para que no la casará.

“No pues sentí refeo, nada más veía edificios por todos lados, muchas luces, recuerdo que llegue de noche y no dejaba de llorar porque extrañaba a mi mamá y a mis hermanitos, yo creo que a mi papá no porque tomaba mucho y era grosero. Me ponía a pensar que tenía que aguantarme y salir adelante por ellos pues así se lo había prometido a mi mamá, me acuerdo que cuando llegue a la casa de los jefes de mi prima, me impresione de lo grande que era pues tenían muchas cosas que yo jamás en mi vida había visto”. (Francisca, 2017)

Merced expresaba una gran tristeza cuando llegó a la Ciudad pues sin el apoyo de nadie y sin conocer a nadie, además embarazada se tuvo que enfrentar en un espacio donde no era bien vista por la personas por ser indígena.

“¿Cómo vine a parar aquí?...Yo sentía un dolor muy grande aquí en mi pecho porque pues no conocía a nadie, imagínese, yo sola, chamaca, india pues así me decían y luego para acabarla embarazada, nommmbre pues estaba jodida. Yo no hablaba el español muy bien porque hablaba mixe y pues me costó a base de chingadazos aprender el español una vez que llegue a la Ciudad”. (Merced, 2017)

Rosa expreso sentir una gran tristeza al dejar su pueblo y al abandonar cada una de sus actividades pero lo que más le preocupaba era haber dejado sola a su mamá, pues desde hace varios años era golpeada por su padre, su meta era que al llegar a la Ciudad encontrara un buen trabajo para ahorrar y ofrecerle una mejor calidad de vida.

“Me sentí muy triste porque dejaba a mi mamá sola en el pueblo porque mi papá ni la cuidaba al contrario le pegaba mucho porque le reprochaba que ya no podía tener más bebes y porque yo había sido mujercita, me la pasé llorando todo el camino pero tenía que ser fuerte”. (Rosa, 2017)

Pero al llegar a la Ciudad fue discriminada tanto en su trabajo como en la calle solo por ser indígena pues utilizaba sus batas bordadas y sus huaraches, expreso

sentirse mal con su propia persona pues sabía que no era del agrado de los demás porque todo el tiempo se burlaban de ella.

“Ya cuando llegue a la casa donde rentaba mi prima pues era un cuartito chiquito, me acuerdo que rentaban muchos, pues solo llegábamos a dormir porque tempranito teníamos que levantarnos para irnos a trabajar a la central, no me gustaba cuando viajábamos en el camión porque los señores me gritaban ¡India mensa!...

Es que no sabía caminar con los zapatos que me había regalado mi prima, yo estaba acostumbrada a usar mis huaraches pero decía que ya no podía utilizarlos porque la gente era muy grosera en la central si nos veían en huaraches y con trenzas.

Así que todas las mañanas me bañaba y me sujetaba mi cabello con una liga para que mi prima no se enojara conmigo porque dos veces la desobedecí y me dio unas buenas cachetadas por necia, me dijo que era por mi bien para que no me gritarán: ¡India! ¡Mugrosa! ¡Burra!.. (Rosa, 2017)

A continuación se muestra las palabras con las cuales cada mujer manifestó su sentir una vez que llegó a la Ciudad:

Sentimientos encontrados
- Tristeza
- Melancolía
- Soledad
- Baja Autoestima
- Frustración
- Negación hacia su persona

Cada una de ellas tenía expectativas muy similares de la situación que tendrían al llegar a la Ciudad, pero se encontraron con un mundo totalmente diferente al que ellas esperaban, es verdad que venían bajo la construcción de una cultura

machista pero en el habitus que se desarrollaron todos eran indígenas y de alguna manera no había como tal un desprecio hacia el otro.

En la Ciudad se encontraron que al ser indígenas de alguna manera no podían sentirse más que ajenas pues las personas ni siquiera las saludaban, las ignoraban y desde luego las discriminaban por su etnia, color de piel, vestimenta y su lengua materna.

“Había un señor que desde que me veía me miraba de una manera como si yo fuera una bestia, una cosa horrenda, como si fuera poca cosa; pues yo era una chamaca tímida y solo bajaba la mirada, no me gustaba atenderlo pues en varias ocasiones me dijo ¡India Oaxaqueña bajada a tamborazos! (Carmina, 2017)

“Sí hubiera sabido de lo que esperaba, nunca hubiera dejado a mi familia, así hubiéramos comido puros frijolitos”. (Francisca, 2017)

“No señorita, uno que va a saber que le esperan muchas injusticias acá en la ciudad, uno viene por necesidad no por gusto, a veces me pregunto si elegí el camino correcto y me hubiera ido a otro lugar pero quien sabe, uno es mujer y como quiera le toca sufrir más y luego pobre e indígena, no pus´ imagínese usted, a sufrir venimos, yo de lo único que no me arrepiento es haber tenido a mi hija sana y salva después de tanto maltrato”. (Merced, 2017)

“No me gustaba cuando viajábamos en el camión porque los señores me gritaban ¡India mensa! Es que no sabía caminar con los zapatos que me había regalado mi prima, yo estaba acostumbrada a usar mis huaraches pero decía que ya no podía utilizarlos porque la gente era muy grosera en la central si nos veían en huaraches y con trenzas. Así que todas las mañanas me bañaba y me sujetaba mi cabello con una liga para que mi prima no se enojara conmigo porque dos veces la desobedecí y me dio unas buenas cachetadas por necia, me dijo que era por mi bien para que no me gritarán: ¡India! ¡Mugrosa! ¡Burra!.. (Rosa, 2017)

Tener que adaptarse a un espacio donde de alguna manera se sentían ajenas no fue fácil, su vida en la gran urbe era prácticamente aguantar y tolerar a diario una discriminación constante acompañada de una violencia física y verbal por ser mujeres indígenas, hablar su lengua materna y vestirse con sus trajes típicos. Al ver que su apariencia no era bien vista y aceptada por las personas, en algunas ocasiones tuvieron que olvidarse de sus costumbres (vestimenta, lengua materna) para evitar ser agredidas y que de alguna manera tuvieran más oportunidades laborales.

Expectativas al llegar a la Ciudad	Una vez que llegaron a la Ciudad
Amabilidad	Discriminación
La aceptación de las personas	Racismo
Ayuda	Violencia Física y verbal
Comprensión	Indiferencia
Buenos tratos	Maltratos (GOLPES)

3. “La Adaptación Forzada”

Una de las preguntas más importantes para esta investigación fue conocer ¿Cómo fue su adaptación en la Ciudad? Donde para ser sincera me sorprendí de lo racista que puede ser una sociedad, en donde pareciera que al indígena solo se le puede mirar como algo ajeno que no puede embonar en una urbe, bajo la construcción colonial de considerarlo como “inferior”.

“Pues uno no tiene de otra más que adaptarse para sobrevivir, se imagina si no me hubiera aguantado todo lo que tuve que vivir, pues ya no estaría para contarle hija, muchas veces tuve que aguantar la humillación de la gente, porque yo no hablaba bien mi español, pues yo crecí hablando mi lengua materna que si me pregunta cuál era, ahorita (risas) ni me acuerdo. Como a uno la veían chamaca y mujer parecía que más tenían que humillarla.

Tuve que vivir discriminación y violencia por parte de algunos patrones y patronas que me tocaron, desde dormir debajo de un lavabo y con una sola cobija que como me acuerdo que la mitad la utilizaba para acostarme y la

otra mitad para taparme, no tenía derecho de expresarme libremente, al contrario cuidadito y dijera algo, en algunas ocasiones sufrí acoso laboral por los mismos empleados del lugar donde trabajaba pero como a una la veían chamaca que le iban a andar creyendo, al contrario la tachaban de andar provocando”. (Carmina, 2017)

“Yo era una chamaca y pues tenía que obedecer en todo a mis patrones, yo ayudaba en los labores domésticos de una casa en la colonia San Ángel, en tremendo caserón siempre había algo que hacer pero la mayoría de las veces estaba en la cocina pues era ayudante del cocinero, tuve que aprender hablar el español porque mis patrones me pegaban con una tabla si hablaba mi lengua indígena, decían que no querían escucharme hablar o cantar en la casa porque tenían pena de que alguien me fuera a escuchar pues iba mucha gente muy rica a verlos.

Me tiraron mi ropa que me traje de mi casa porque decían que no era necesaria ya que tenía que utilizar uniforme todos los días, tuve que acostumbrarme a comer lo que sobraba de días anteriores, pues no tenía derecho a comer lo del día, aunque era gran casa me la pasaba encerrada pues no tenía derecho a salir, solo en algunas ocasiones cuando acompañaba a mi tía al mercado, no era fácil para mí todo lo que estaba viviendo pues acostumbrarme a una nueva vida me estaba costando lágrimas”. (Francisca, 2017)

“Pues tenía que adaptarme de alguna manera, ahora si tenía que chingarle para darle de comer a mi hija (risas) tuve que aprender hacer cuentas porque no podía dar dinero de más en el puesto o me descontaban, tenía que aprender hacer muchas cosas por necesidad, además ya no me sentía tan sola, porque tenía a mi hija”. (Merced, 2017)

“Pues ahora sí que por necesidad, calladita me veía más bonita y obedeciendo en todo lo que me mandarían, porque uno no podía

desobedecer o cuando menos sentía recibía unos golpes de sus patrones o de esos regaños bien feos que me hacían llorar”. (Rosa, 2017)

Se puede apreciar de la existencia de una ADAPTACIÓN FORZADA en cada mujer, en algunas de ellas acompañada de golpes y múltiples maltratos en donde no podían oponerse porque tenían a ser más agredidas pues vivían con miedo e inseguridad.

Adaptación Forzada
-Necesaria para poder sobrevivir - Violencia física y verbal -Maltratos/Humillaciones -Obediencia -Silencio ante los maltratos

Desde luego para esta investigación es fundamental saber cuáles fueron las formas de discriminación a las que se enfrentaron Carmina, Francisca, Merced y Rosa una vez estando en la Ciudad, a continuación se muestran unas citas:

“¡UY! Pues uno que va a saber que sufrió discriminación cuando para la gente tratarnos de manera tan cruel es natural y hablo en plural porque soy testigo de cómo hasta la fecha se sigue discriminando a la mujer indígena.

Yo como recuerdo que porque no hablaba bien el español un señor que iba a comer a la cocina donde trabajaba me gritaba ¡India pata rajada! Aun ya estando casada tanto a mi difunto esposo y a mí una vecina nos decía de manera tan despectiva que nos largáramos a nuestro pueblo ¡Indios Oaxaqueños! Yo creo que a uno la discriminan por ser mujer y luego para varia indígena (risas) a eso señorita agréguele mi clase social, pues yo vivo al día, lo que me ayuda es que se leer y escribir, gracias a dios eso si se, aunque estudie hasta segundo de primaria en mi pueblo (suspiro) me gustaría terminar mi primaria algún día”. (Carmina, 2017)

“Pues mi patrón siempre me dijo que por ser vieja tenía que obedecerlo en todo, incluso aguantarle sus múltiples violaciones, pues yo era una niña quien me iba a creer de lo que me hacía el señor de la casa, muchas veces me amenazó que si decía algo, iba a correrme de la casa y echarme a la calle como la basura que era, pues decía que todas las indias pertenecíamos al basurero, yo era una ignorante y pues no sabía nada, además no tenía donde ir y yo tenía la obligación de mandarle dinero a mi mamá.

Así pasaron los años y hasta mis dieciséis decidí a como pude escaparme de ese infierno de múltiples maltratos, nunca lo denuncie porque quien me iba a creer, yo no tenía ni voz ni voto, ni mucho menos dinero, me acuerdo que camine por dos días en búsqueda de algún trabajo y durmiendo en la calle, hasta que una señora yo creo me vio tan necesitada y me dio de comer a cambio de ayudarla en su casa. Me acuerdo que cuando me pregunto qué de donde venía, al decirle que era de Oaxaca solo dijo “India pata rajada tenías que ser, pues ni modos algo bueno sabrás hacer, yo no entiendo porque todos los indios como tú vienen a invadirnos a la Ciudad”. (Francisca, 2017)

“No pues no terminó nunca... Golpes, palabras, humillaciones y luego porque estaba embarazada me decían más feo, yo a veces pienso que ya nuestra cruz es sufrir porque pues como uno es mujer pues es más débil que el hombre, uno tiene que obedecer en lo que la mandan y como quiera el hombre hasta puede elegir si quiere o no hacer las cosas.

Yo pues chamaca, indígena, sin dinero y luego hablando mixe, no pus´ con razón me toco de todo, la gente luego es muy grosera, yo no sé porque mi miraban tan feo y luego pues uno ¡Sí, es pobre pero limpia! y parece que uno apesta porque hasta se alejan de uno, yo no sé por qué tanto odio hacia mi persona y no se crea, hasta la fecha saben que uno es de Oaxaca y luego a decirme ¡India pata rajada, bajada del cerro a tamborazos! (Merced, 2017)

“Está cicatriz que me ve aquí en la cabeza ¡Miré, miré, aquí! fue porque cuando recién llegue a la capital pues me dieron trabajo en un puesto de plátanos y como no me entendían porque hablaba mixe, la patrona me dijo que si no hablaba bien el español me iba a dar con lo que tuviera más cerca para aventármelo y efectivamente una vez me aventó un vaso de plástico y me descalabro.

Pues ni modos si quería seguir trabajando tenía que hablar el español al derecho y al revés y pues me fui olvidando de mi lengua materna, no fue fácil pero tenía que hacerlo, también me acuerdo que algunos cargadores de la central me gritaban de cosas solo por ser mujer y ser de Oaxaca, mi prima me decía que no tenía que hacerles caso pero ¡Dígame! ¿Cómo me iba a ser la sorda de las tremendas groserías que me decían?”. (Rosa, 2017)

Formas de Discriminación
<ul style="list-style-type: none"> - Género - Lengua Materna - Etnia - Clase Social - Vestimenta - Color de piel - Aspecto físico - Verbal (expresiones lingüísticas)

Se puede apreciar bajo los testimonios de Carmina, Francisca, Merced y Rosa de la existencia de una violencia de género como:

Violencia
<ul style="list-style-type: none"> - Verbal - Golpes - Violaciones

A través de los años en la Ciudad cada una de ellas tuvieron que realizar una adaptación que les fue forzada en donde el abandono de algunos aspectos de su identidad fueron necesarios para poder ser aceptadas, a continuación cada una nos comparte las modificaciones que tuvieron que realizar:

“Mmmm pues no me fue fácil pero lo hice para no sufrir más humillaciones o mejor dicho discriminación (suspiro) tuve olvidar mi lengua materna para aprender el español y poderme comunicarme con los demás, en su momento dejar de utilizar mi ropa tradicional pues me veían en la calle de una manera muy fea, a uno la ven poca cosa, me corte mi cabello, pues yo creo me volví hasta más callada, pues se imagina sufrir tanto maltrato ni ganas me daban ya de hablar”. (Carmina, 2017)

“En primera olvidar mi lengua materna, borrarla para siempre, llegue a negar mis raíces indígenas, me tuve que pintar el cabello de rubio para pasar desapercibida y no me dijeran “María”, tuve que maquillarme pues a las morenas como a mí, nos trataban bien mal y la verdad ya no quería me dijeran de cosas pues me recordaban a ese viejo gordo que me violó muchas veces”. (Francisca, 2017)

“Pus´ en primera olvidar y enterrar ¡Ahora si como dicen! mi mixe, porque no me entendía la gente y por eso tuve que aprender el español, me corte mi cabello pues si me hacía mis trenzas decían que me veía más india y como quería que ya no me dijeran nada pues me las corte, yo tuve que aprender a obedecer para que no me dijeran nada y me pudiera ganar dinero para alimentar a mi hija”. (Merced, 2017)

“Pues en primera dejar de hablar mixe para que me entendieran las personas, hasta una descalabrada me costó aprender hablar el español, tuve que aprender a andar en zapatos, en esas zapatillas para que no me viera tan india, me corte mi cabello bien chiquito ¡Tan chulo que lo tenía! Pues mi prima no quería que me hiciera mis trenzas y por una parte tenía razón, para que no me dijeran de cosas era mejor cortarlas...

Tuve que olvidarme de mis costumbres y aprender nuevas cosas que uno, pues se ve en la necesidad de aprender para que no la rechacen, yo no sé porque pero aunque uno sea buena gente con los demás, tal parece que uno siempre es poca cosa para las personas, tal vez porque uno no tiene mucho dinero y porque es uno mujercita y para variar de pueblo”. (Rosa, 2017)

Modificación o cambios en su persona
<ul style="list-style-type: none">- Abandono de su lengua materna.- Abandono de su vestimenta.- Abandono de sus costumbres.- Cambios en su apariencia física.- *Negación hacia su persona para poder sobrevivir.

4. “La vida laboral y la falta de derechos humanos

Conforme iba realizando mis entrevistas a cada una de ellas, me di cuenta que tras una serie de múltiples discriminaciones y violaciones hacia su persona, ninguna de ellas conocía sus derechos como ciudadana, es más, ninguna de ellas tenía el conocimiento de qué eran los derechos humanos por eso me di a la tarea de preguntarles si los conocían porque me causaba tanta indignación escucharlas narrar hechos que no podía quedar impunes.

“Uno qué iba a saber qué eran los derechos humanos, bueno al menos yo no sabía, ya más adelante supe que tenía derecho a un día de descanso, a expresarme libremente, a tener un buen trato y sobre todo digno en mi trabajo pero yo qué va a estar para exigir mis derechos ante los jefes que tuve, al contrario yo no tenía ni voz ni voto, se me negaron muchas cosas en el momento, yo tuve que callar mucho para sobrevivir en la gran Ciudad”. (Carmina, 2017).

“Nommmbre, pues desde luego ¿Qué derechos iba a tener yo? Yo no sabía qué era eso, yo no tenía derecho a ir a doctor cuando recién llegue a la Ciudad pues aquel hombre me decía que “Las indias como yo teníamos piel de burro y que a nosotras no nos pasaba nada”

Yo no podía salir ningún día de la semana como todos los empleados, no tenía vacaciones y para variar me pagaban la mitad porque era una chamaca, que aguinaldo ni que nada, puras mentiras, puras humillaciones”. (Francisca, 2017)

“No pus´ que derechos humanos ni qué nada ¡Yo que iba a saber de qué existía eso! Además qué me iban hacer caso, si solo una vez durante mi embarazo fui al doctor, yo ni sabía qué era eso, que deben de darte medicinas para tus dolores, que te checan aquí y allá. Ya después me enteré que se violaron mis derechos porque todo el tiempo que trabajé en esa casa nunca me pagaron y no tenía ni un día de descanso, ya con la Sra. Rosita pues fue diferente porque me decía que tenía que llevar al doctor a mi hija para que la vieran los doctores pero ya era diferente porque ella me pagaba por los días que trabajaba en su puesto. Ahora sí que uno bien tarde se va dando cuenta que los derechos humanos no valen cuando uno es mujer, en mi caso yo no sabía que era eso, hasta se escucha raro ¿No?... Derecho o no a uno siempre como mujer indígena siempre le va mal”. (Merced, 2017)

“Muchas veces señorita, me acuerdo que me decían que como era vieja y luego ¡India! ... porque así me gritaban o ¡Negra!... tenía que apurarme más rápido o luego cuando quería ir al doctor porque me enfermaba muy feo de la gripa no me daban permiso para faltar al trabajo, solo me daban unas hierbas que me las tenía que hacer en té porque el patrón decía que salía más barato que ir al doctor, con tal de sentir un alivio me las tomaba.

Yo qué iba a saber qué tenía derechos a ciertas cosas en ese entonces, uno llega ignorante y pues tiene que obedecer, ya conforme uno está vieja se da cuenta que la gente nos utiliza a su conveniencia, en una ocasión un

cargador intento violarme, me dio algunos golpes para llevarme hasta una bodega de frutas que estaba obscura pero como pude grite y me escape con mi ropa rota, ya no quise regresar entonces a trabajar allí, tiempo después me enteré que había dicho que lo había provocado, pero nunca hice nada pues no tenía a nadie para que me defendiera y tampoco lo quería ver, pues tenía miedo...

Uno como mujer viene más a sufrir al mundo que un hombre de eso no me queda duda, yo por ejemplo veía como mi papá le pegaba a mi mamá y pues ella no hacía nada, al contrario decía que estaba bien porque era por su bien". (Rosa, 2017)

Anulación de sus derechos humanos (Existe un desconocimiento)
<ul style="list-style-type: none">- Derecho a la libertad de expresión- Derecho a vivir en un espacio digno- Derecho a la salud- Derechos como trabajador- Derecho a un trato digno- Derechos laborales- Derecho a igualdad de condiciones laborales

Se puede notar el claro desconocimiento de sus derechos humanos y desde luego la negación de muchos de sus derechos como ciudadanas, independientemente de que fueran mujeres indígenas, la constitución dice que "Todos somos iguales ante la ley" pero existe un gran abismo entre lo que se dice y se hace...

La constitución puede estipular ante el artículo primero las garantías que tiene un individuo pero la realidad es otra, no se puede, ni se debe dejar impune los hechos que son imperdonables e indignantes de hombres y mujeres a quienes se les ha violado sus derechos pero sobre todo a quienes se les consideran más vulnerables, tal es el caso del colectivo indígena quienes a través de los años han sido víctimas de lamentables casos donde han sido culpables injustificadamente

con pruebas apócrifas donde al considerarlos inferiores es motivo de señalarlos como los que gozan de menos privilegios dentro de la sociedad.

5. La vida del “día a día”

Para terminar con la entrevista la última pregunta que les realice fue ¿Cómo era la vida de la mujer indígena en la Ciudad? Y encontré la existencia de una discriminación constante hacia cada una de ellas.

“No sé a qué se deba que las personas te humillen solo por ser de Oaxaca, algo que nunca se me olvida fue que cuando llegue a vivir a mi domicilio actual junto con mi esposo y mis hijos pequeños, mi vecina del departamento de abajo me insultaba junto con su hija mayor, ellas son de piel muy blanca y tal vez eso era un privilegio, pues estaban enojadas e inconformes de que “unos indios Oaxaqueños” como nos decían llegaran a vivir a la unidad habitacional.

Hubo un momento de mi vida donde me daba mucho miedo hasta verlas pues me sentía indiferente y poca cosa a su lado, no le voy a mentir que es su momento renegué de mi apariencia física, muchas veces me llegué a preguntar porque no era “güerita” tal vez si lo fuera no me tratarían tan mal...

La vida en la Ciudad no es fácil para quien es mujer y luego es indígena porque no la tratan igual que a una persona común y corriente, no sé pero no es normal que hasta nuestros días exista mucha violencia y discriminación hacia nosotras y mire que no toda la gente es mala, gracias a dios hay personas que nos ayudan y aprendemos de ellas pero me sorprende mucho que para algunas personas seamos muy poca cosa”.
(Carmina, 2017)

“Nada fácil porque hay tanta gente que se dedica a humillarte solo por tus orígenes, tus facciones, tu ropa; si tal vez comprendieran que uno viene a trabajar y no a robar, también uno tiene familia que mantener y hace hasta lo

imposible para ayudarla, aquí las güeritas son mejor aceptadas en todos los lugares, uno si va a pedir trabajo es más difícil te lo den y sí te lo dan es a cambio de poco dinero.

Solo basta con ver en el metro o en el camión como uno puede ir cargando tremendos bultos y a sus bebés y no le dan el asiento pero no fuera una güerita porque aunque no lleve nada más que su cara de bonita se lo dan, aquí no existe eso de la igualdad ni se hacen valen los derechos humanos, hasta los propios policías nos tratan mal, esos para que vea si son bien canijos y eso que son la autoridad y están para ayudarnos”. (Francisca, 2017).

“No pus´ difícil, es muy difícil que la gente te acepte, yo no sé a qué se deba para que la gente conviva contigo, miré que aunque ya no es tan fuerte el maltrato que sufrí hace unos años no ha desaparecido del todo, todavía hay quienes te tratan mal, como le digo los policías del zócalo, son unos malditos, según están “disque” para defendernos y pura sacadera de dinero son y para variar groseros, yo creo que está difícil me miren con otros ojos que no sean de desprecio”. (Merced, 2017)

“Muy difícil porque en muchas ocasiones uno tiene que agachar la cabeza pues uno que autoridad va a tener, al contrario uno está para obedecer, hay aguantar hartas humillaciones para sobrevivir, mire que aunque pasen los años la gente se aferra a mirarme de manera fea cuando vendo mis servilletas bordadas y las muñecas que hago, pero uno se acostumbra como quiera las miradas sí duelen pero no tanto como los golpes, uno que va a imaginar que solo por ser mujer de pueblo y luego humilde es motivo para que la traten mal, yo no creo que toda la gente sea mala, pero conozco muy poca gente que es buena y te brinda su ayuda, así como usted (Sonrisa) que me enseña cosas nuevas y a leer, que se acercan a uno y platican porque hay gente que hasta parece que uno les va hacer algo malo porque hasta pasan rápido a lado de uno”. (Rosa, 2017)

Se puede apreciar que desde que llegaron a la Ciudad y hasta la actualidad son discriminadas por ser mujeres indígenas, señaladas injustificadamente bajo estereotipos erróneos de su persona y algunas veces son tratadas de una forma indignante con un desprecio constante.

Pero ¿A qué se deberá que exista un desprecio hacia la mujer indígena? Será que acaso somos una sociedad racista donde de quien se nace, donde se nace y con qué clase social se nace, delimite nuestras relaciones sociales con los demás, en el caso de Carmina, Francisca, Merced y Rosa su apariencia física hacia que las personas las rechazaran, bajo argumentos racistas y violencia física/verbal.

Conclusión

En esta investigación comprobé satisfactoriamente que de acuerdo al testimonio de cada historia oral de Carmina, Francisca, Rosa y Merced, el ser mujer y pertenecer a una etnia indígena es un gran obstáculo para poder insertarse y sobre todo ser aceptada en la Ciudad, los procesos de adaptación a los que tuvieron que enfrentarse cada una de ellas, se resumen a la realización de una “adaptación forzada” que surge como la necesidad para poder sobrevivir en un espacio público en donde les es negado su reconocimiento como ciudadanas.

La Ciudad de México, escenario principal de esta investigación representa un espacio social con gran diversidad cultural donde paradójicamente interactuar con el otro no siempre es fácil y la interacción se vuelve asimétrica a consecuencia de un rechazo hacia lo diferente, dando paso a un desconocimiento que nos vuelve personas incapaces de darnos el tiempo de reconocer al otro y por ese motivo culturalmente imperan los prejuicios hacia los demás.

Tal es el caso de las cuatro mujeres con las que trabajé, pues al pertenecer a una etnia indígena y por su condición social continuamente son excluidas y discriminadas por patrones culturalmente impuestos, pues ante la complejidad social en la que vivimos a veces uno puede ser víctima o victimario de la discriminación (verbal o no verbal) en donde los códigos de comunicación que adquirimos culturalmente son “naturalizados” al grado de construir una sociedad injusta y desigual.

Al conocer cuales habían sido las razones del porque habían decidido salir del estado de Oaxaca para insertarse a la Ciudad, me encontré que cada una de ellas antes de llegar a la Ciudad ya era víctima de una discriminación de género por parte de su propia familia en donde los usos y costumbres están muy arraigados, convirtiéndose en abusos y costumbres, pues denigrar a la mujer es considerado “natural y bien visto”.

Para cada una de ellas la palabra “mujer” solo implica aprender a cocinar, casarse muy jóvenes para después asumir una maternidad temprana, obedecer y cuidar al

marido, obviamente se trataba en resumen de una cultura machista que tenían muy arraigada y en donde migrar se volvía una necesidad para la existencia de una mejor calidad de vida, donde la búsqueda de un trabajo de alguna manera sería la pieza fundamental para solventar los gastos de su familia.

Una vez instaladas, se dan cuenta de que la vida en la Ciudad es muy distinta pues sus expectativas cambiaron en el momento que se enfrentaron con un rechazo constante por parte de las personas, lo cual las hizo sentirse ajenas y desubicadas donde la melancolía, la tristeza, la soledad y la baja autoestima las acompañaron en su vida cotidiana, pues pertenecer a una etnia indígena, las hace sentirse avergonzadas por quienes son y de dónde vienen.

Culturalmente se nos ha impuesto que la primera impresión que se tiene de las personas es con la que nos quedamos y todavía nos damos el privilegio de juzgar sin haber tenido el tiempo y el interés de interactuar con el otro, es ahí el problema de una comunicación fallida; interactuar con Carmina, Merced, Rosa y Francisca no es problema hasta la fecha, el problema se llama discriminación, a partir de que las personas las excluyen por su apariencia.

Para hablar de interculturalidad en esta investigación, partimos de que este concepto se basa en el respeto a la diversidad, integración y crecimiento por igual de las culturas y no está libre de generar posibles conflictos, tanto por la adaptación o por el mismo proceso de aprender a respetar, pero con la diferencia, de que estos conflictos se resolverán mediante el diálogo y escucha mutua, primando siempre la horizontalidad del proceso.

En este caso, la adaptación e integración de cada una de ellas a la Ciudad fue muy difícil, porque los prejuicios y el rechazo hacia su persona les impedían interactuar con los demás, la interacción y el diálogo se volvieron negociables a partir de que las personas poco a poco se acercaban a ellas pues las ideologías discriminatorias siempre se hicieron presentes.

La discriminación es una práctica que desafortunadamente se ha naturalizado a través de los años y que por desgracia forma parte de un generador que construye

el desequilibrio y la injusticia social, es indignante que las cuatro mujeres con las que trabajé, hayan y no dudó que sigan siendo víctimas de la discriminación solo por su género, lengua materna, etnia, color de piel, vestimenta y clase social, es aquí donde llego a reflexionar y sería importante indagar en resolver ¿Cómo vivir mejor en un espacio público?

Considero que nos hemos olvidado de lo importante que son los valores, de conocernos y reconocernos como personas provenientes de culturas diferentes, en donde no existe la necesidad de llegar a la violencia física y verbal como lo hicieron con cada una de ellas, abusando de su inocencia y cancelándoles sus derechos humanos.

Desde la mirada horizontal cada mujer me permitió conocerla y (re)conocerla no solo por su valiosa historia de vida que sin su aportación esta investigación no sé hubiera realizado, sino porque me permitió conocerlas como mujeres que van construyendo y reconstruyendo una vida que les fue negada desde el momento en que fueron señaladas por su condición de indígena.

Es lamentable ver en la televisión pero sobre todo leer que desde hace varios años y hasta nuestros días la imagen de la mujer indígena este categorizada bajo prejuicios y etiquetas que solo denigran su persona, tal vez si como sociedad lleváramos a la práctica una cultura de conciencia y respeto hacia la multiculturalidad el mundo sería otro y por supuesto; nuestros espacios públicos serían muy diferentes.

La falta de reconocimiento y el respeto hacia la imagen de la mujer indígena ha construido una serie de obstáculos en la vida cotidiana de cada una de ellas, pues en algunos programas de televisión abierta han creado estereotipos que las denigran, haciendo que los espectadores construyan un ideal erróneo de su persona, tal es el caso de Carmina, Francisca, Merced y Rosa quienes se enfrentaron a diferentes tipos de discriminación ante la falta de reconocimiento y respeto hacia su persona.

Me encuentro en la necesidad de demostrar que la discriminación en un cáncer que va destruyendo y etiquetando la vida de las personas y en donde el racismo y los prejuicios como prácticas cotidianas de nuestro país, laceran a quienes la padecen ¿Quién les paga todo el dolor que vivieron o viven las personas a causa de la discriminación?

Puedo afirmar, sin exagerar que en nuestro país lo único que no discriminamos es la discriminación misma. Los mexicanos somos practicantes continuos de un auténtico arcoíris de prejuicios y discriminaciones en nuestra vida cotidiana, desde el desprecio a las mujeres, a las personas transgénero, los homosexuales, los migrantes, entre otros grupos.

El peligro es que el racismo se suma a todas estas formas de discriminación y clasismo, convirtiéndose en un espiral de desprecio, agresión y violencia.

Bibliografía

Arnal, Sarasa. María (2004), “La experiencia del inmigrante: vivencias y adaptación”, en *Nómadas- Revista crítica de ciencias Sociales y jurídicas*, 10-2004/2, Universidad Complutense de Madrid, ISSN 1578-6730. Disponible en línea: <http://pendientedemigracion.ucm.es/info/nomadas/10/masarasa.htm>. Agosto del 2016.

Baraño A. et al. (eds.), (2007), *Diccionario de relaciones interculturales, diversidad y globalización*, Madrid, Complutense. p 424

Bonfil, G., (2005), *México profundo, una civilización negada*, México 2005, p 250

Bueno. C. (1994), *Migración indígena a la construcción de vivienda en la Ciudad de México*. pp.: 7-23 Disponible en línea: <http://www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/nuant/cont/46/cnt/cnt1.pdf>, Septiembre del 2016.

Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (Conapred) (2013) “*Discriminación e igualdad*” Disponible en línea. www.conapred.org.mx/index.php?contenido=pagina&id_opcion=14&op=142, Septiembre del 2016.

Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (CONAPRED), (2012), “Día internacional de los pueblos indígenas” en *Documentos Informativos, Grupo en Situación de Discriminación: Etnias*, Edición 2012. México D.F, p.15. Agosto del 2016.

Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (CONAPRED), (2011), “Documento informativo sobre la discriminación en México” en *Documentos Informativos, Grupo en Situación de Discriminación: Discriminación*, 2011. p. 15.

Disponible en línea.

http://www.CONAPRED.org.mx/index.php?contenido=pagina&id=38&id_opcion=15&op=15, Febrero 2016.

Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (CONAPRED), *Discriminación e igualdad*, Disponible en

línea:http://www.CONAPRED.org.mx/index.php?contenido=pagina&id=84&id_opcion=142&op=142. Febrero del 2016.

Corduneanu, Victoria I. (2013) “Actitudes hacia los indígenas. Prejuicio Sutil y Manifiesto en el discurso de los estudiantes de Bachillerato” en Carlos Muñiz Muriel, et al. *Medios de comunicación y prejuicio hacia los indígenas*, (pp.:159), Ed. Fontamara, Nuevo León Monterrey, México.

Corona, Kaltmeier. (2013) “*En diálogo. Metodologías horizontales en Ciencias Sociales y Culturales*”. Colección Herramientas Universitarias. p 268.

Granados J. et.al (2005), “Las nuevas zonas de atracción de migrantes indígenas en México” en *Investigaciones Geográficas, boletín del Instituto de Geografía*, UNAM, No. 58, pp.: 140-147

Lamas Marta (1996), “La perspectiva de género” en *Hablemos de sexualidad, lecturas*, CONAPO, Mexfam, 3ra edición 1996, pp.: 216-229, Disponible en línea:www.pueg.unam.mx/images/seminario2015_1/investigacion_genero/complementaria/lam-mrt.pdf, Marzo del 2016.

Martínez, D. (2003), “Un grupo Otomí en la colonia Roma: construcción de imaginarios e identidades” en *Uaricha, México, revista de psicología*. No.9, marzo de 2007, Disponible en línea http://www.revistauaricha.umich.mx/Articulos/Uaricha_09_005-015.pdf, Septiembre del 2016.

Muñiz, C. et al., (2010), "Estereotipos mediáticos o sociales. Influencia del consumo de televisión en el prejuicio detectado hacia los indígenas mexicanos", en *Global Media Journal México*, No. 14, Vol.7 pp: 93-113.

Pech, C., et. al., (2008), *Manual de comunicación intercultural: una introducción a sus conceptos, teorías y aplicaciones*, colección: Cuadernos de Comunicación y Cultura. México, Biblioteca del estudiante .pp.: 163

Rizo García M. (2004) "El camino hacia la "nueva comunicación", Breve apunte sobre las aportaciones de la Escuela de Palo Alto" en *Razón y Palabra*, No. 40. Agosto- septiembre 2004, Disponible en línea:
www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n40/mrizo.html,

Rizo, G. Marta (2013), "Comunicación e interculturalidad. Reflexiones en torno a una relación indisolubles". En *Global Media Journal*, México, Volumen 10, No 19, pp.: 26-42. Disponible en línea:
http://www.gmjei.com/index.php/GMJ_El/article/view/16. Agosto del 2016.

Rodrigo M. (2011), Portal de la Comunicación (INCOM, Universidad Autónoma de Barcelona, Barcelona). www.portalcomunicacion.com .Septiembre del 2016.

Romer, M. (2005), "Los hijos de inmigrantes indígenas en la Ciudad de México. Una Propuesta de Tipología de Identidades" en *Dirección de Etnología y Antropología Social. Instituto Nacional de Antropología e Historia*. Tomo 28, pp. 54-66. Disponible en línea: <http://www.wgsr.uw.edu.pl/pub/uploads/actas05/03-Romer.pdf>, Septiembre del 2016.

Sánchez, E. (s/a). *Definiciones y conceptos sobre la migración*. Disponible en línea: catarina.udlap.mx/udl_a/tales/documentos/lri/guzman_c.../capitulo1.pdf

Taylor, S. y R. Bogdan, (1996), *Introducción a los métodos cualitativos de investigación* Ed.Paidós, Buenos Aires.

Páginas de Internet

<http://www.excelsior.com.mx/nacional/2016/05/24/1094651>

<http://www.proceso.com.mx/354510/irma-la-indigena-mazateca-que-pario-en-el-patio-de-un-hospital>

<http://pulsoslp.com.mx/2014/10/07/discriminan-a-xilitlenses-por-hablar-nahuatl/>

<http://www.proceso.com.mx/357552/impiden-a-indigenas-de-oaxaca-abordar-avion-de-aeromexico-denuncian-discriminacion>

<http://www.proceso.com.mx/357788/echan-de-una-cafeteria-a-indigena-estudiante-de-doctorado-tras-confundirla-con-una-vendedora-ambulante>

<http://www.proceso.com.mx/372401/estudiante-mixteca-victima-de-bullying-presenta-caso-en-tribunal-de-nueva-york>

<http://www.sinembargo.mx/17-02-2014/907324>

<http://www.adnpolitico.com/gobierno/2014/08/08/5-retratos-de-la-discriminacion-hacia-indigenas-mexicanos>

<http://www.informador.com.mx/economia/2016/683345/6/liverpool-niega-discriminacion-a-indigenas.htm>

<http://www.proceso.com.mx/430437/detienen-a-maestra-que-discriminaba-a-ninos-indigenas-en-una-escuela-primaria-de-oaxaca>

ANEXOS

Anexo 1. Lista de entrevistados. Mujeres de Oaxaca de Juárez.

Entrevistada	Edad	Ocupación	Fecha de Entrevista
Carmina Martínez Sánchez.	56	Madre de familia y trabajadora doméstica.	15 de Febrero del 2017.
Francisca Ramírez Hernández.	59	Ama de casa, trabajadora doméstica y madre de familia.	18 de Febrero del 2017.
Merced Pérez Suarez.	56	Artesana y madre de familia.	19 de febrero del 2017.
Rosa Rojas Pitayo.	58	Artesana y madre de familia.	21 de febrero del 2017.

Entrevista 1

Viridiana: ¿Cuáles fueron las razones por las que decide migrar del estado de Oaxaca hacia la Ciudad de México?

Carmina: Pues eran tiempos difíciles, recuerdo que mi mamá y mi abuelita habían fallecido cuando yo era una niña, yo creo tendría unos seis o siete años y mi papá no podía hacerse responsable de mí, tal vez porque yo representaba muchos gastos para él y además ya tenía otra familia... a pocos días de que mi mamá falleció él se fue; no había quien me cuidará pues yo era una chamaca y tal vez por eso me mando con mi tío Teodosio.

Mi tío Teo que hasta la fecha para mí es como mi papá, es quien decide ir por mí a la sierra para llevarme a la Ciudad de Oaxaca pues me había quedado sola prácticamente y siendo sincera para él no era fácil mantenerme del todo pues tenía cuatro hijos y una esposa que alimentar y el sueldo de un militar no podía solventar todos los gastos, el tiempo que estuve con él y su familia nunca me faltó de comer aunque fuéramos muchos; pero no podía quedarme con él...

Así que decide mandarme a la Ciudad de México con un primo para ponerme a trabajar en lo que se pudiera, yo no me imaginaba lo que me esperaba, solo recuerdo que yo no quería dejar a mi tíos y a mis primos que aunque eran unos bebés pues yo era feliz cuidándolos, lavando su ropa, haciendo la comida, lo que fuera yo era feliz...

Viridiana: A su corta edad Sra. Carmina ¿Cómo se sintió una vez que llegó a la Ciudad de México?

Carmina: Pues extraña, sola, yo no tenía a nadie, no fue fácil porque yo extrañaba mucho mi hogar, mi abuelita era todo para mí, mis tíos, mis borregos, andar libre y jugar, cuando llegué a la ciudad me encuentro con la necesidad de ponerme a trabajar con la esposa de mi primo en su propia casa, cuidándole a su hija pues no tenía otra opción más que obedecerla y aguantar sus múltiples humillaciones, pues me veía chamaca y pues no me quedaba de otra, no conocía a nadie y con tal de tener un techo donde dormir me aguante por varios años.

No había conocido una mujer tan grosera como la esposa de mi primo, pues aunque yo era una chamaca ya había cuidado a mis primos cuando eran bebés y me dedicaba a lavar su ropa y hacer la comida para todos, lo cual se lo debo a mi tía porque ella me enseñó durante el tiempo que viví con ellos y hasta el día de hoy se lo agradezco mucho...

La mujer de mi primo era muy diferente, me acuerdo que me hacía lavar los pañales de tela de su bebé y pues para desmancharlos yo necesitaba cloro, lo cual ella no compraba ¡no solo con agua y jabón se quita lo sucio! Una vez que terminaba de lavarlos y tanto tallarlos me iba a tenderlos, más tardaba en lavarlos

que ella y destenderlos y tirármelos al suelo, gritándome que no estaban bien lavados.

Me hacía caras, todo me media, cuanto agarraba, cuanto comía, esa mujer si me trataba mal, me humillaba; yo no era libre de hacer alguna cosa...

Cansada de maltratos por parte de su mujer de mi primo, decido darle las gracias y salirme a buscar algún empleo y es cuando aun siendo menor de edad me dan trabajo lavando trastes en una cocina económica en donde mi jornada laboral empezaba desde las cinco de la mañana hasta las siete u ocho de la noche y sin día de descanso.

Como me acuerdo que decidí trabajar en esa cocina económica porque me habían dado permiso de quedarme dormir ahí, pues no tenía dinero para pagar una renta, así que me quedaba a dormir en el baño, era un cuarto muy frio, aún todavía me acuerdo (suspiro...) que me dieron una cobija y eso bien delgada, la mitad la utilizaba para acostarme sobre ella y la otra mitad para taparme, en temporada de frio yo no podía dormir...

En algunas ocasiones cuando mii jefa me mandaba a llevar los platos de la comida a las personas, había un señor que desde que me veía me miraba de una manera como si yo fuera una bestia, una cosa horrenda, como si fuera poca cosa; pues yo era una chamaca tímida y solo bajaba la mirada, no me gustaba atenderlo pues en varias ocasiones me dijo ¡India Oaxaqueña bajada a tamborazos!

Por eso mejor me gustaba lavar trastes pues aunque no era lo mejor por tantas ollas que lavaba, al menos no tenía a nadie que me molestara y me viera de una forma muy fea y así viví bastante tiempo lavando trastes pues de alguna manera tenía que aguantar para sobrevivir ...

Viridiana: ¿Tenía alguna idea de lo que le esperaba al llegar a la Ciudad?

Carmina: No, pues cuando a uno le decían la palabra México yo me imaginaba todos aquellos edificios enormes que pasaban en la tele, yo que me iba a imaginar que iba a conocer mi suerte desde aquel día que salí de mi pueblo, uno cuando

llega, tiene la expectativa de que a uno le va a ir bien en todo y no va a derramar lágrimas...

Yo llegue a sentir desprecio en algún momento hacia mi propia persona por ser de origen indígena y no tener estudios pues me ponía a pensar que tal vez por eso tuve que vivir muchas humillaciones...

Viridiana: Sra. Carmina ¿Cómo se fue adaptando una vez estando en la Ciudad?

Carmina: ¡Pues uno no tiene de otra más que adaptarse para sobrevivir! se imagina si no me hubiera aguantado todo lo que tuve que vivir, pues ya no estaría para contarlo hija, muchas veces tuve que aguantar la humillación de la gente, porque yo no hablaba bien mi español, pues yo crecí hablando mi lengua materna que si me pregunta ¿Cuál era? ahorita (risas) ni me acuerdo...

Tuve que vivir discriminación y violencia por parte de algunos patrones y patronas que me tuve, ¡Hasta estas alturas de la vida, vengo a enterarme que sufrí discriminación! Como recuerdo que tuve que dormir debajo de un lavabo en donde una cobija la utilizaba para acostarme y la otra mitad para taparme, no tenía derecho de expresarme libremente, al contrario ¡Cuidadito y dijera algo!

En una ocasión, cuando trabaje como trabajadora doméstica en una gran casa del Pedregal, el vigilante se metió a mi dormitorio para intentar violarme y como pude grite para defenderme ¡No sé de donde saque las fuerzas! nunca le dije nada a nadie pues como a una la veían chamaca que le iban a andar creyendo que a tales horas de la noche el vigilante se había metió a tu cuarto para intentar violarte, al contrario la tachaban a uno de andar provocando...

Además quería y necesitar conservar mi trabajo, no me fue fácil porque uno ya vive con miedo, me costaron muchas lágrimas pero no tenía de otra más que aguantarme pues prácticamente estaba sola, no tenía a nadie cerca.

Viridiana: ¿Qué tipo de discriminación recuerda que sufrió al vivir en la Ciudad?

Carmina: ¡ay! Pues uno que va a saber que sufrió discriminación cuando para la gente tratarnos de manera tan cruel es natural y hablo en plural porque soy testigo de cómo hasta la fecha se sigue discriminando a la mujer indígena.

Como recuerdo que porque no hablaba bien el español, un señor que iba a comer a la cocina donde trabajaba me gritaba ¡India pata rajada! Aun ya estando casada tanto a mi difunto esposo y a mí una vecina nos decía de manera tan despectiva que nos largáramos a nuestro pueblo ¡Indios Oaxaqueños!

Yo creo que a uno la discriminan por ser mujer y luego para varia indígena (risas) a eso señorita agréguele mi clase social, pues yo vivo al día, lo que me ayuda es que se leer y escribir, gracias a dios eso sí aprendí, aunque estudie hasta segundo de primaria en mi pueblo (suspiro) me gustaría terminar mi primaria algún día...

También como me acuerdo que yo era zurda y pues deje de hacerlo porque mi profesor de la primaria decía que era cosa del diablo y cada vez que me veía escribir o hacer cosas con mi mano izquierda, me pegaba con una vara espinuda ¡Y como me dolía! pues me decía su frase ¡La letra con sangre entra!

Viridiana: Sra. Carmina ¿Tuvo que modificar o cambiar algo de su persona al vivir en la Ciudad?

Carmina: Mmmm pues no me fue fácil pero lo hice para no sufrir más humillaciones o mejor dicho discriminación (suspiro) tuve olvidar mi lengua materna para aprender el español y poderme comunicarme con los demás, en su momento dejar de utilizar mi ropa tradicional pues me veían en la calle de una manera muy fea, a uno la ven poca cosa, me corte mi cabello, pues yo creo me volví hasta más callada, pues se imagina sufrir tanto maltrato ni ganas me daban ya de hablar.

Uno se vuelve sumisa...

Viridiana: Sra. Carmina ¿Alguna vez le cancelaron sus derechos humanos solo por ser mujer indígena?

Carmina: Uno que iba a saber que eran los derechos humanos ¡bueno al menos yo no sabía! ya más adelante supe que tenía derecho a un día de descanso, a expresarme libremente, a tener un buen trato y sobre todo digno en mi trabajo pero yo que iba a estar para exigir mis derechos ante los jefes que tuve..

¡Al contrario yo no tenía ni voz ni voto! se me negaron muchas cosas en su momento, yo tuve que callar mucho para sobrevivir en cada uno de los lugares en los que trabaje...

Viridiana: Sra. Carmina, al llevar una vida difícil y de maltratos en la Ciudad ¿Nunca le paso por su mente regresar a Oaxaca?

Carmina: Muchas veces, yo extrañaba el rancho y mis borregos pero ¡Con que dinero me iba a regresar! ¡Donde iba a llegar! No señorita uno piensa tantas cosas pero la realidad es otra, además yo estaba muy chamaca y no quería dar molestias, gracias a dios me encontré un buen hombre que fue mi marido, también era de Oaxaca pero lo conocí aquí en la Ciudad, ya después tuve a mis hijos pero no se crea, uno cuando viaja al lugar que la vio nacer quisiera quedarse ahí, la vida es tan diferente en todos los sentidos, la gente es más amable, ahí nunca le van a negar un saludo aunque no lo conozcan y jamás le va a negar un vaso de agua y algo que comer...

Viridiana: ¿Cómo es la vida de la mujer indígena en la Ciudad?

Carmina: No es fácil porque uno tiene que hacerse la idea de que para sobrevivir en la ciudad hay que sacar fuerzas, no me pregunte de donde uno las saca porque ni yo sé, solo sé que tengo que salir adelante por mis hijos que aunque ya son adultos, siempre necesitan de la mamá, gracias a dios me ha tocado buena gente que no me trata de una manera despectiva, trabajo nunca me falta porque aunque me dedico a ser trabajadora doméstica a mi jefes actuales les gusta y me siento contenta con mi trabajo.

No sé a qué se deba que las personas te humillen solo por ser de Oaxaca, algo que recuerdo fue que cuando llegue a vivir a mi domicilio actual junto con mi

esposo y mis hijos pequeños, mi vecina del departamento de abajo me insultaba junto con su hija mayor, pues se sentían privilegiadas porque ellas eran de piel muy blanca y mostraban inconformidad y enojo de que “unos indios Oaxaqueños” como nos decían, llegaran a vivir a la unidad habitacional.

Hubo un momento de mi vida donde me daba mucho miedo hasta verlas pues me sentía indiferente y poca cosa a su lado, no le voy a mentir que es su momento renegué de mi apariencia física, muchas veces me llegue a preguntar porque no era “güerita” tal vez si lo fuera no me tratarían tan mal...

Por eso cuando veo a un paisano o a una paisana que los tratan mal, le digo que no se dejen, que demuestren que los Oaxaqueños somos gente bien trabajadora, vergüenza me da, cuando uno escucha a los chamacos criticar a las personas por su apariencia física poniéndole apodos como “oaxaco” “pinche india oaxaqueño” desgraciadamente no existe un respeto y pues tampoco creo que los papás los eduquen en casa, pues es evidente existe el desprecio hacia lo indígena.

La vida en la Ciudad no es fácil para quien es mujer y luego es indígena porque no la tratan igual que a una persona común y corriente, no sé pero no es normal que hasta nuestros días exista mucha violencia y discriminación hacia nosotras y mire que no toda la gente es mala, gracias a dios hay personas que nos ayudan y aprendemos de ellas pero me sorprende mucho que para algunas personas seamos muy poca cosa...

Entrevista 2.

Viridiana: ¿Cuáles fueron las razones para migrar del estado de Oaxaca hacia la Ciudad de México?

Francisca: Pues era conseguirme un trabajito en la Cuidad para mandarle a mis papás y a mis hermanos para la casa, éramos muchos y yo era la mayor de siete hermanos, mi papá me decía que ya estaba en edad para trabajar a mis diez años y me mando con una prima suya para trabajar en una casa muy grande, yo no

quería venirme pues quería cuidar a mis hermanitos que estaban chiquitos pues mi mamá no podía sola con tanto “muchito” y luego aguantar a mi papá borracho.

Yo me vine llorando todo el camino, mi prima me dijo que dejará de llorar pues me iba a ir muy bien, ahora sí que a la fuerza me trajeron a la ciudad ¡Yo no quería venirme!

Viridiana: A su corta edad Sra. Francisca ¿Cómo se sintió una vez que llegó a la Ciudad de México?

Francisca: ¡No pues sentí refeo! nada más veía edificios por todos lados, muchas luces, recuerdo que llegue de noche y no dejaba de llorar porque extrañaba a mi mamá y a mis hermanitos, yo creo que a mi papá no porque tomaba mucho y era grosero. Me ponía a pensar que tenía que aguantarme y salir adelante por ellos pues así se lo había prometido a mi mamá.

Me acuerdo que cuando llegue a la casa de los jefes de mi prima, me impresioné de lo grande que era pues tenían muchas cosas que yo jamás en mi vida había visto.

Viridiana: ¿Tenía alguna idea de lo que le esperaba al llegar a la Ciudad?

Francisca: (Suspiro) Sí hubiera sabido de lo que esperaba, nunca hubiera dejado a mi familia, así hubiéramos comido puros frijolitos...

Cuando mi tía me platicaba de que trabajaba en México, lo hacía de una manera que hasta le brillaban los ojitos, me acuerdo que siempre le llevaba dinero a su familia y pues yo pensaba que le iba bien, yo que iba a pensar que todo lo que nos llevaba era a base de maltratos, los cuales tuve que vivir en la ciudad cuando era apenas una niña. (Llanto)

Viridiana: Sra. Francisca ¿Cómo se fue adaptando una vez estando en la Ciudad?

Francisca: Yo era una chamaca y pues tenía que obedecer en todo a mis patronas, yo ayudaba en los labores domésticos de una casa en la colonia San Ángel ¡En tremendo caserón siempre había algo que hacer! pero la mayoría de las

veces estaba en la cocina pues era ayudante del cocinero, tuve que aprender hablar el español porque mis patrones me pegaban con una tabla si hablaba mi lengua indígena, decían que no querían escucharme hablar o cantar en la casa porque tenían pena de que alguien me fuera a escuchar pues iba mucha gente muy rica a verlos.

Me tiraron mi ropa que me traje de mi casa porque decían que no era necesaria ya que tenía que utilizar uniforme todos los días, tuve que acostumbrarme a comer lo que sobraba de días anteriores, pues no tenía derecho a comer lo del día, aunque era una gran casa me la pasaba encerrada pues no tenía derecho a salir, solo en algunas ocasiones cuando acompañaba a mi tía al mercado.

No era fácil para mí todo lo que estaba viviendo pues acostumbrarme a una nueva vida me estaba costando lágrimas...

Viridiana: Sra. Francisca ¿Qué tipo de discriminación recuerda que sufrió al vivir en la Ciudad?

Francisca: Pues mi patrón siempre me dijo que por ser vieja tenía que obedecerlo en todo, incluso aguantarle sus múltiples violaciones, pues yo era una niña ¡Quién me iba a creer de lo que me hacía el señor de la casa! muchas veces me amenazo que si decía algo, iba a correrme de la casa y echarme a la calle como la basura que era, pues decía que todas las indias pertenecíamos al basurero, yo era una ignorante y pues no sabía nada, además no tenía donde ir y yo tenía la obligación de mandarle dinero a mi mamá.

Así pasaron los años y hasta mis dieciséis decidí a como pude escaparme de ese infierno de múltiples maltratos, nunca lo denuncie porque quien me iba a creer, yo no tenía ni voz ni voto, ni mucho menos dinero, me acuerdo que camine por dos días en búsqueda de algún trabajo y durmiendo en la calle, hasta que una señora yo creo me vio tan necesitada y me dio de comer a cambio de ayudarla en su casa. Me acuerdo que cuando me pregunto qué de donde venía, al decirle que era de Oaxaca solo dijo “India pata rajada tenías que ser, pues ni modos algo bueno

sabrás hacer, yo no entiendo porque todos los indios como tú vienen a invadirnos a la ciudad”

En ese momento tenía muchas ganas de decirle tantas cosas (lagrimas) pero tenía que soportarla pues no tenía a nadie que me ayudará y tampoco podía regresar a mi tierra sin nada, pues mi mamá había quedado viuda y entre lavar ajeno y el campo no le daba mucho para mantener a todos mis hermanos...

Viridiana: Sra. Francisca usted vivió un grave delito y fue haber sido violada, admiro su fortaleza y su confianza de contármelo pero ¿Nunca denunció? O en el mejor de los casos ¿No piensa denunciar?

Francisca: (Lagrimas) Señorita hay cosas que uno no prefiere desenterrar, no lo hice cuando era una chamaca porque tenía miedo de que aquel hombre me hiciera más daño del que me hizo ¡Menos ahora ya de vieja! han pasado los años y ya no volví a saber de aquel sujeto, es más, prometí jamás volver a ese lugar, se lo dejó a dios pero si se lo hago saber a usted es para que de alguna manera haga conocer que uno no viene a la ciudad por gusto ¡viene por necesidad! y muchas veces esa misma necesidad nos obliga a aguantar humillaciones y maltratos.

Viridiana: Agradezco confié en mí y tenga por seguro que haré escuchar su voz y de todas aquellas mujeres que como usted sufrieron discriminación, exclusión y violencia solo por ser indígenas.

Viridiana: Sra. Francisca ¿Tuvo que modificar o cambiar algo de su persona, para enfrentarse en la ciudad?

Francisca: En primera olvidar mi lengua materna, ¡borrarla para siempre! Llegue a negar mis raíces indígenas, me tuve que pintar el cabello de rubio para pasar desapercibida y no me dijeran “María”, tuve que maquillarme pues a las morenas como a mí, nos trataban bien mal y la verdad ya no quería me dijeran de cosas pues me recordaban a ese viejo gordo que me violó muchas veces...

Viridiana: Sra. Francisca entonces está de más preguntar si ¿Alguna vez le cancelaron sus derechos humanos solo por ser indígena?

Francisca: Nommmbre, pues desde luego ¿Qué derechos iba a tener yo? Yo no sabía que era eso, yo no tenía derecho a ir a doctor cuando recién llegue a la ciudad pues aquel hombre me decía que “Las indias como yo teníamos piel de burro y que a nosotras no nos pasaba nada”

Yo no podía salir ningún día de la semana como todos los empleados, no tenía vacaciones y para variar me pagaban la mitad porque era una chamaca, que aguinaldo ni que nada, puras mentiras, puras humillaciones...

Viridiana: Sra. Francisca ¿Nunca le paso por la mente regresar a Oaxaca?

Francisca: Sí, muchas veces pero no podía regresar con las manos vacías, uno viene a la capital para superarse y no para volver más jodida...

Viridiana: Sra. Francisca ¿Cómo es la vida de la mujer indígena en la Ciudad?

Francisca: Nada fácil porque hay tanta gente que se dedica a humillarte solo por tus orígenes, tus facciones, tu ropa; si tal vez comprendieran que uno viene a trabajar y no a robar, también uno tiene familia que mantener y hace hasta lo imposible para ayudarla, aquí las “güeritas” son mejor aceptadas en todos los lugares, uno si va a pedir trabajo es más difícil te lo den y sí te lo dan es a cambio de poco dinero.

Solo basta con ver en el metro o en el camión como uno puede ir cargando tremendos bultos y a sus bebés y no le dan el asiento pero no fuera una “güerita” porque aunque no lleve nada más que su cara de bonita se lo dan, aquí no existe eso de la igualdad ni se hacen valer los derechos humanos, hasta los propios policías nos tratan mal, esos para que vea si son bien canijos y eso que son la autoridad y están para ayudarnos...

Entrevista 3

Viridiana: Sra. Merced ¿Cuáles fueron las razones para migrar del estado de Oaxaca hacia la Ciudad de México?

Merced: Pues yo fui mamá muy chamaca en mi pueblo a mis catorce años y como el papá de mi hija me abandono cuando le dije que estaba embarazada, tuve que decirle a mi mamá que tenía un chamaco en mi panza, me acuerdo que me arrastro por todo el terreno y me corrió de su casa (suspiros)...

Había unos camiones que viajaban para la Ciudad de México pero yo no tenía dinero para mi boleto, pues en lo único que pensaba ya era en mi bebé y como le iba hacer para criarlo, entonces fui a ver era mi madrina y le comente porque me había corrido mi mamá de la casa pues ella, tenía miedo que mi papá se enterará de mi situación.

Yo pensé que me apoyaría dándome trabajo pero me dijo que no podía mantenerme pero que me pusiera a trabajar en lo que fuera, como me acuerdo que me dio dinero para mi pasaje y solo me dijo – “Que dios te bendiga hijita”.

Yo no sabía ni a donde iba a parar y esa misma noche me vine pa’ la capital, yo recuerdo que llegue a la ciudad de noche y pues como no tenía donde ir, me quede a dormir en la misma terminal, cuando desperté yo no sabía a donde caminar, había mucha gente por todos lados y tenía mucha hambre y frio, me acuerdo que la gente se me quedaba viendo porque cargaba mi cajita de “fat” (caja de jabón en polvo) pues traía la ropa que mi mamá me aventó cuando me corrió de su casa.

Viridiana: A su corta edad de catorce años Sra. Merced ¿Cómo se sintió una vez que llego a la Ciudad de México?

Merced: No pues (Lagrimas) sola, extraña, uno se pregunta ¿Cómo vine a parar aquí?...

Yo sentía un dolor muy grande aquí en mi pecho porque pues no conocía a nadie, imagínese, yo sola, chamaca, india pues así me decían y luego para acabarla embarazada, nommmbre pues ¡estaba jodida! Yo no hablaba el español muy bien porque hablaba mixe y pues me costó a base de chingadazos aprender el español una vez que llegue a la Ciudad...

Viridiana ¿Quién le enseñó el español?

Merced: Una señora que me llevo a su casa allá por Neza, yo creo le di lastima pero no le dije que estaba embarazada, ella fue la primera que me dio trabajo haciéndole limpieza en su casa, preparándole la comida para sus tres hijas y haciéndole sus mandados pero por eso tuve que aprender a hablar el español, para hacer las cosas bien, aunque a veces yo la desesperaba y me daba de golpes en mi cabeza porque me decía que era bien burra, ya me daba mis coscorriones bien dados...

Bien o mal pero aprendí el español...

Viridiana: Sra. Merced ¿Tenía alguna idea de lo que le esperaba al llegar a la Ciudad?

Merced: No señorita, uno que va a saber que le esperan muchas injusticias acá en la ciudad ¡uno viene por necesidad no por gusto! a veces me pregunto si elegí el camino correcto pero quien sabe, uno es mujer y como quiera le toca sufrir más y luego pobre, indígena, no pus´ imagínese usted ¡a sufrir venimos! yo de lo único que no me arrepiento es haber tenido a mi hija sana y salva después de tanto maltrato...

Viridiana: ¿A qué tipo de maltratos se refiere?

Merced: Pues a golpes, cuando las hijas de mi patrona se enojaban conmigo porque no les lavaba bien su ropa me pegaban, pues decían que por ser india no hacia bien las cosas, en una ocasión me dieron de escobazos porque les rompí un maquillaje que por andar barriendo se me cayó de su tocador y es cuando tuve más miedo de que le hicieran algo a mi bebé.

Pues como estaba bien flaca ni se me notaba mi embarazo, ya hasta después que la patrona me pregunto qué porque no hacia las cosas tan rápido como antes, fue que le tuve que decir la verdad de mi situación y me acuerdo que me gritaba ¡eres una perdida, india pata rajada! entre otras groserías...

Como pude entre tanto coscorrón le dije que mi bebé era hijo de un novio que tuve allá en mi pueblo pero no me creyó, siempre dijo que había sido de algún cargador del mercado y cuando me iba por el mandado seguramente me iba de fácil con todos, pues no convencida de mi situación, me llevo a un centro de salud para que me revisaran y la sacaran de la duda pues yo no sabía cuantos meses tenía, ni cuando iba a nacer mi bebé, solo me acuerdo que se me fue mi regla y por eso me di cuenta que estaba embarazada...(lagrimas)

Ya pus´ le dijeron allá en el doctor que estaba desnutrida y que al parecer tenía seis meses, una vez saliendo del doctor me dijo que no estaba dispuesta a mantenerme pues por “cuzca estaba embarazada” yo me acuerdo que me puse a llorar y le dije que no tenía a donde ir que me dejará nada más tener a mi bebé y entonces ya me iba, le rogué toda esa tarde hasta convencerla...

Esos meses en su casa fueron un infierno, parecía que le daba gusto exigirme el doble de labores en su casa, me decía que si me apuraba me iba a llevar al doctor para que revisaran a mi bebé ¡lo cual nunca paso! Es más, ya no me pagaba pues me decía que yo representaba muchos gastos para ella, mi único miedo era de que mi bebé no fuera a nacer sanito porque había veces en los que yo no comía, no porque no quisiera, sino porque me escondía la comida...

Viridiana: Sra. Merced ¿Dónde tuvo a su bebé? Y ¿Bajo qué condiciones?

Merced: Pues como la señora me dijo que no pensaba gastar en mí, una muchacha que conocí en el mercado se llamaba Rosita y tenía un puesto de fruta me dijo que su mamá era bien buena para los partos, yo no hablaba con nadie pero esa muchacha me ayudó mucho y me dijo que me saliera de esa casa... (Llanto) que no podía seguir siendo maltratada y luego embarazada.

Y una mañana me salí, pensaron que me iba hacer el mandado pero en realidad nunca regrese a esa casa y un mes después pus´ ya me alivie con su mamá de mi amiga y me dejaron quedarme quince días en su casa en lo que me recuperaba pues estaba muy débil y mi hija nació muy chiquita, más diga que nació mi bebé viva porque fueron bien cabronas esas mujeres conmigo cuando me pegaban...

Ya Rosita tiempo después me dio trabajo en su puesto de frutas, pues me dejaba llevarme a mi hija al puesto con tal de que no le diera lata y atendiera bien el puesto, yo creo se apiado de mi porque me vio sola aparte siempre me dijo que yo era muy trabajadora...

Viridiana: Sra. Merced ¿Cómo se fue adaptando una vez estando en la Ciudad?

Merced: Pues tenía que adaptarme de alguna manera, ahora si tenía que chingarle para darle de comer a mi hija (risas) tuve que aprender hacer cuentas porque no podía dar dinero de más en el puesto o me descontaban, tenía que aprender hacer muchas cosas por necesidad, además ya no me sentía tan sola, porque tenía a mi hija.

Viridiana: Sra. Merced ¿Qué tipo de discriminación recuerda que sufrió al vivir en la Ciudad?

Merced: No pues no terminó nunca... Golpes, palabras, humillaciones y luego porque estaba embarazada me decían más feo, yo a veces pienso que ya nuestra cruz es sufrir porque pues como uno es mujer pues es más débil que el hombre, uno tiene que obedecer en lo que la mandan y como quiera el hombre hasta puede elegir si quiere o no hacer las cosas.

Yo pues chamaca, indígena, sin dinero y luego hablando mixe, no pus´ con razón me toco de todo, la gente luego es muy grosera, yo no sé porque mi miraban tan feo y luego pues uno ¡Sí, es pobre pero limpia! y parece que uno apesta porque hasta se alejan de uno, yo no sé porque tanto odio hacia mi persona y no se crea, hasta la fecha saben que uno es de Oaxaca y luego a decirme ¡India pata rajada, bajada del cerro a tamborazos!

Viridiana: Sra. Merced ¿Tuvo que modificar o cambiar algo de su persona, para vivir en la Ciudad?

Merced: Pus´ en primera olvidar y enterrar ¡Ahora si como dicen! mi mixe, porque no me entendía la gente y por eso tuve que aprender el español, me corte mi cabello pues si me hacía mis trenzas decían que me veía más india y como quería

que ya no me dijeran nada pues me las corte, yo tuve que aprender a obedecer para que no me dijeran nada y me pudiera ganar dinero para alimentar a mi hija.

Viridiana: Sra. Merced entonces está de más preguntar ¿Alguna vez le cancelaron sus derechos humanos solo por ser mujer indígena?

Merced: ¡No pus´ que derechos humanos ni que nada! ¡Yo que iba a saber de qué existía eso! Además que me iban hacer caso, si solo una vez durante mi embarazo fui al doctor, yo ni sabía que era eso, que deben de darte medicinas para tus dolores, que te checan aquí y allá...

Ya después me enteré que se violaron mis derechos porque todo el tiempo que trabaje en esa casa nunca me pagaron y no tenía ni un día de descanso, ya con la Sra. Rosita pues fue diferente porque me decía que tenía que llevar al doctor a mi hija para que la vieran los doctores pero ya era diferente porque ella me pagaba por los días que trabajaba en su puesto.

Ahora sí que uno bien tarde se va dando cuenta que los derechos humanos no valen cuando uno es mujer, en mi caso yo no sabía que era eso, hasta se escucha raro ¿No?...

Derecho o no a uno siempre como mujer indígena siempre le va mal...

Viridiana: Sra. Merced ¿Nunca paso por su mente regresar a Oaxaca?

Merced: (Suspiro) muchas veces pero yo creo que voy a regresar con las patas por delante pero a veces es mejor quedarse porque uno gana más y como quiera a uno ya la conocen y si uno se regresa es volver a comenzar de nuevo...

Viridiana: Sra. Merced ¿Cómo es la vida de la mujer indígena en la Ciudad?

Merced: No pus´ difícil, es muy difícil que la gente te acepte, yo no sé a qué se deba para que la gente conviva contigo, miré que aunque ya no es tan fuerte el maltrato que sufrí hace unos años no ha desaparecido del todo, todavía hay quienes te tratan mal, como le digo los policías del zócalo, son unos malditos, según están “disque” para defendernos y pura sacadera de dinero son y para

variar groseros, yo creo que está difícil me miren con otros ojos que no sean de desprecio.

Y mire que hasta de las personas que usted menos creen que son cabronas con uno, los son... hace tiempo una señora me encargo unas blusas que me dedico a bordar y aunque en un principio parecía amable y buena persona cuando se las entregue no quería pagarme la cantidad que le había dicho, pues estaba regateando y me dijo que aunque no le parecía el precio, la próxima semana cuando ya tuviera dinero me las pagaba, cuando llego ese fin yo que iba a saber que me pago con billetes falsos y eso me di cuenta porque quise comprar en la taquilla del metro Zócalo y la muchacha que atendía me dijo que mi billete era más falso que nada.

Desde entonces ya uno se vuelve más desconfiado en este mundo hay muy pocas personas buenas...

Entrevista 4.

Viridiana: ¿Cuáles fueron las razones para migrar del estado de Oaxaca hacia la Ciudad de México?

Rosa: No pues para salir adelante con un trabajito, yo de donde soy la situación está muy dura y no alcanza para todo, yo me vine a trabajar para mandarle dinero a mi mamá, era una escluincla entonces cuando llegue a la capital, tenía doce años y mi mamá prefirió mandarme aquí, para que mi papá no me casará con algún viejo feo, porque del pueblo que soy casi no había muchachos, la mayoría éramos mujeres y pues las casaban con puro señor ya grande que las querían para criadas y para que tuvieran muchos hijos y varones.

Pues ya como pudo mi mamá vendió unos animalitos y a escondidas de mi papá me mando pa' la capital junto con una prima que era mayor que yo pero que trabajaba en la central de abastos haciendo mandados y limpiando fruta.

Viridiana: Sra. Rosa ¿Cómo se sintió una vez que llegó a la Ciudad de México?

Rosa: Me sentí muy triste porque dejaba a mi mamá sola en el pueblo porque mi papá ni la cuidaba al contrario le pegaba mucho porque le reprochaba que ya no podía tener más bebés y porque yo había sido mujercita... (Lagrimas)

Yo me la pasé llorando todo el camino pero tenía que ser fuerte... (Lagrimas)

Ya cuando llegue a la casa donde rentaba mi prima pues era un cuartito chiquito, me acuerdo que rentaban muchos, pues solo llegábamos a dormir porque tempranito teníamos que levantarnos para irnos a trabajar a la central, no me gustaba cuando viajábamos en el camión porque los señores me gritaban ¡India mensa!...

Es que no sabía caminar con los zapatos que me había regalado mi prima, yo estaba acostumbrada a usar mis huaraches pero decía que ya no podía utilizarlos porque la gente era muy grosera en la central si nos veían en huaraches y con trenzas.

Así que todas las mañanas me bañaba y me sujetaba mi cabello con una liga para que mi prima no se enojara conmigo porque dos veces la desobedecí y me dio unas buenas cachetadas por necia, me dijo que era por mi bien para que no me gritarán: ¡India! ¡Mugrosa! ¡Burra!..

Viridiana: Sra. Rosa ¿Tenía alguna idea de lo que le esperaba al llegar a la Ciudad?

Rosa: Pues cuando uno escucha ¡Te voy a llevar pa' la capital!... Suena muy bonito y toda la cosa pero uno, no sé espera la clase de barbaridades, sufrimiento, malos tratos y sobre todo las humillaciones que uno tiene que pasar y aguantar, uno no puede ocultar de donde viene por más que te peines y te pongas zapatos, con solo escucharte hablar, ya tiene uno para que la traten de la patada...

Viridiana: ¿Cómo se adaptando una vez estando en la Ciudad?

Rosa: Pues ahora sí que por necesidad, calladita me veía más bonita y obedeciendo en todo lo que me mandarían, porque uno no podía desobedecer o

cuando menos sentía recibía unos golpes de sus patrones o de esos regaños bien feos que me hacían llorar.

Viridiana: Sra. Rosa ¿Qué tipo de discriminación recuerda que sufrió al vivir en la Ciudad?

Rosa: Está cicatriz que me ve aquí en la cabeza ¡Miré, miré, aquí! Fue porque cuando recién llegue a la capital pues me dieron trabajo en un puesto de plátanos y como no me entendían porque hablaba mixe, la patrona me dijo que si no hablaba bien el español me iba a dar con lo que tuviera más cerca para aventármelo y efectivamente una vez me aventó un vaso de plástico y me descalabro.

Pues ni modos si quería seguir trabajando tenía que hablar el español al derecho y al revés y pues me fui olvidando de mi lengua materna, no fue fácil pero tenía que hacerlo, también me acuerdo que algunos cargadores de la central me gritaban de cosas solo por ser mujer y ser de Oaxaca, mi prima me decía que no tenía que hacerles caso pero ¡Dígame! ¿Cómo me iba a ser la sorda de las tremendas groserías que me decían? ...

Pues uno siente y siente feo que la traten así solo porque viene de su pueblo, la gente es canija y más cuando saben que eres de Oaxaca, llore mucho tiempo por tanta discriminación hacia mi persona, se imagina yo siendo pobre, mujer y para variar india pues que respeto puede exigir, ni modo pues hay que aguantarse, de que sirve llorar y llorar si de todos modos uno no puede cambiar la vida que le tocó...

Viridiana: Sra. Rosa ¿Tuvo que modificar o cambiar algo de su persona, para enfrentarse en la Ciudad?

Rosa: Pues en primera dejar de hablar mixe para que me entendieran las personas, hasta una descalabrada me costó aprender hablar el español, tuve que aprender a andar en zapatos, en esas zapatillas para que no me viera tan india, me corte mi cabello bien chiquito ¡Tan chulo que lo tenía! Pues mi prima no quería

que me hiciera mis trenzas y por una parte tenía razón, para que no me dijeran de cosas era mejor cortarlas...

Tuve que olvidarme de mis costumbres y aprender nuevas cosas que uno, pues se ve en la necesidad de aprender para que no la rechacen, yo no sé porque pero aunque uno sea buena gente con los demás, tal parece que uno siempre es poca cosa para las personas, tal vez porque uno no tiene mucho dinero y porque es una mujercita y para variar de pueblo.

Uno no puede expresarse libremente, no puede decir en su trabajo ¡Ya me cansé!... Porque yo me acuerdo que me regañaban y me ponían a cargar más cajas de plátanos y ¡Donde que pesaban muchísimo!...Y cuidadito si me veían platicar con alguien porque ya me decían que andaba de loca, uno se vuelve esclava y fíjese que cuando uno es mujer parece que le cargan más la mano porque yo conocía a unos muchachos de Oaxaca que trabajaban en el local y viera ¡Como no hacían nada y puro jugar baraja y el patrón hasta jugaba con ellos! Y yo que iba a andar jugando o descansando, si quería cobrar mi dinero de la quincena tenía que aguantarme y no decir nada...

Viridiana: Sra. Rosa entonces ¿Alguna vez le cancelaron sus derechos humanos solo por ser indígena?

Rosa: Muchas veces señorita, me acuerdo que me decían que como era vieja y luego ¡India! ... porque así me gritaban o ¡Negra!... tenía que apurarme más rápido o luego cuando quería ir al doctor porque me enfermaba muy feo de la gripa no me daban permiso para faltar al trabajo, solo me daban unas hierbas que me las tenía que hacer en té porque el patrón decía que salía más barato que ir al doctor, con tal de sentir un alivio me las tomaba.

Yo que iba a saber que tenía derechos a ciertas cosas en ese entonces, uno llega ignorante y pues tiene que obedecer, ya conforme uno esta vieja se da cuenta que la gente nos utiliza a su conveniencia, en una ocasión un cargador intento violarme, me dio algunos golpes para llevarme hasta una bodega de frutas que estaba obscura pero como pude grite y me escape con mi ropa rota, ya no quise

regresar entonces a trabajar allí, tiempo después me enteré que había dicho que lo había provocado, pero nunca hice nada pues no tenía a nadie para que me defendiera y tampoco lo quería ver, pues tenía miedo...

Uno como mujer viene más a sufrir al mundo que un hombre de eso no me queda duda, yo por ejemplo veía como mi papá le pegaba a mi mamá y pues ella no hacía nada, al contrario decía que estaba bien porque era por su bien.

Yo no quería una vida así para mí, bueno uno no quisiera sufrir todo lo que pasa en la ciudad...

Viridiana: Sra. Rosa ¿Cómo es la vida de la mujer indígena en la Ciudad?

Rosa: Muy difícil porque en muchas ocasiones uno tiene que agachar la cabeza pues uno que autoridad va a tener, al contrario uno está para obedecer, hay aguantar hartas humillaciones para sobrevivir, mire que aunque pasen los años la gente se aferra a mirarme de manera fea cuando vendo mis servilletas bordadas y las muñecas que hago, pero uno se acostumbra como quiera las miradas sí duelen pero no tanto como los golpes, uno que va a imaginar que solo por ser mujer de pueblo y luego humilde es motivo para que la traten mal, yo no creo que toda la gente sea mala, pero conozco muy poca gente que es buena y te brinda su ayuda, así como usted (Sonrisa) que me enseña cosas nuevas y a leer, que se acercan a uno y platican porque hay gente que hasta parece que uno les va hacer algo malo porque hasta pasan rápido a lado de uno.

Uno se gana la vida día a día, bueno en mi caso yo vivo al día y es muy triste cuando la gente no te quiera pagar lo justo por las cosas que haces, creen que nuestro trabajo vale muy poco pero ¡La vista se cansa! ¿Se imagina estar bordando a todas horas?, es un trabajito y luego la gente quiere regatear, no pues da coraje y tristeza; dios quiera exista más gente buena, porque aquí en la Ciudad se sufre, se llora pero mire que dios es grande.

Le digo que para unas personas podemos ser útiles y para otras invisibles...

Anexo 2 Vaciado de entrevistas.

Código/pregunta	Razones para migrar.	Verbalización
<ul style="list-style-type: none"> - Motivos para migrar. 	<ul style="list-style-type: none"> - La existencia de una mejor calidad de vida. - Motivos económicos. - Búsqueda de un trabajo. - Solventar con los gastos de su familia. 	<p>Pues eran tiempos difíciles, recuerdo que mi mamá y mi abuelita habían fallecido cuando yo era una niña, yo creo tendría unos seis o siete años y mi papá no podía hacerse responsable de mí, tal vez porque yo representaba muchos gastos para él y además ya tenía otra familia... a pocos días de que mi mamá falleció él se fue; no había quien me cuidará pues yo era una chamaca y tal vez por eso me mando con mi tío Teodosio.</p> <p>Mi tío Teo que hasta la fecha para mí es como mi papá, es quien decide ir por mí a la sierra para llevarme a la Ciudad de Oaxaca pues me había quedado sola prácticamente y siendo sincera para él no era fácil mantenerme del todo pues tenía cuatro hijos y una esposa que alimentar y el sueldo de un militar no podía solventar todos los gastos, el tiempo que estuve con él y su familia nunca me faltó de comer aunque fuéramos muchos; pero no podía quedarme con él...</p> <p>Así que decide mandarme a la Ciudad de México con un primo para ponerme a trabajar en lo que se pudiera, yo no me imaginaba lo que me esperaba, solo recuerdo que</p>

	<p>yo no quería dejar a mi tíos y a mis primos que aunque eran unos bebés pues yo era feliz cuidándolos, lavando su ropa, haciendo la comida, lo que fuera yo era feliz...(Carmina)</p> <p>“Pues era conseguirme un trabajito en la Ciudad para mandarle a mis papás y a mis hermanos para la casa, éramos muchos y yo era la mayor de siete hermanos, mi papá me decía que ya estaba en edad para trabajar a mis diez años y me mando con una prima suya para trabajar en una casa muy grande, yo no quería venirme pues quería cuidar a mis hermanitos que estaban chiquitos pues mi mamá no podía sola con tanto “muchito” y luego aguantar a mi papá borracho.</p> <p>Yo me vine llorando todo el camino, mi prima me dijo que dejará de llorar pues me iba a ir muy bien, ahora sí que a la fuerza me trajeron a la ciudad, yo no quería venirme... (Francisca).</p> <p>“Pues yo fui mamá muy chamaca en mi pueblo a mis catorce años y como el papá de mi hija me abandono cuando le dije que estaba embarazada, tuve que decirle a mi mamá que tenía un chamaco en mi panza, me acuerdo que me arrastro por todo el terreno y me corrió de su casa (suspiros)...</p> <p>Había unos camiones que viajaban para la ciudad de México pero yo no tenía dinero</p>
--	--

	<p>para mi boleto, pues en lo único que pensaba ya era en mi bebe y como le iba hacer para criarlo, entonces fui a ver era mi madrina y le comente porque me había corrido mi mamá de la casa pues ella, tenía miedo que mi papá se enterará de mi situación.</p> <p>Yo pensé que me apoyaría dándome trabajo pero me dijo que no podía mantenerme pero que me pusiera a trabajar en lo que fuera, como me acuerdo que me dio dinero para mi pasaje y solo me dijo – “Que dios te bendiga hijita”.</p> <p>Yo no sabía ni a donde iba a parar y esa misma noche me bien pa’ la capital, yo recuerdo que llegue a la ciudad de noche y pues como no tenía donde ir me quede a dormir en la misma terminal, cuando desperté yo no sabía a donde ir y tenía mucha hambre y frio, me acuerdo que la gente se me quedaba viendo porque cargaba mi cajita de “fat” pues traía la ropa que mi mamá me aventó cuando me corrió de sus casa”... (Merced)</p> <p>“No pues para salir adelante con un trabajito, yo de donde soy, la situación está muy dura y no alcanza para todo, yo me vine a trabajar para mandarle dinero a mi mamá, era una escluincla entonces cuando llegue a la capital, tenía doce años y mi mamá prefirió mandarme aquí, para que mi papá no me casará con algún viejo feo, porque del pueblo</p>
--	---

		<p>que soy casi no había muchachos, la mayoría éramos mujeres y pues las casaban con puro señor ya grande que las querían para criadas y para que tuvieran muchos hijos y varones.</p> <p>Pues ya como pudo mi mamá vendió unos animalitos y a escondidas de mi papá me mando pa' la capital junto con una prima que era mayor que yo pero que trabajaba en la central de abastos haciendo mandados y limpiando fruta"... (Rosa)</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Vivencias una vez en la Ciudad. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sentimientos encontrados. - Tristeza. - Melancolía. - Soledad. - Baja autoestima. - Negación hacia su propia persona. 	<p>“Pues extraña, sola, yo no tenía a nadie, no fue fácil porque yo extrañaba mucho mi hogar, mi abuelita era todo para mí, mis tíos, mis borregos, andar libre y jugar, cuando llegue a la ciudad me encuentro con la necesidad de ponerme a trabajar con la esposa de mi primo en su propia casa, cuidándole a su hija pues no tenía otra opción más que obedecerla y aguantar sus múltiples humillaciones, pues me veía chamaca y pues no me quedaba de otra, no conocía a nadie y con tal de tener un techo donde dormir me aguante por varios años.</p> <p>No había conocido una mujer tan grosera como la esposa de mi primo, pues aunque yo era una chamaca ya había cuidado a mis primos cuando eran bebés y me dedicaba a lavar</p>

		<p>su ropa y hacer la comida para todos, lo cual se lo debo a mi tía porque ella me enseñó durante el tiempo que viví con ellos y hasta el día de hoy se lo agradezco mucho...</p> <p>La mujer de mi primo era muy diferente, me acuerdo que me hacía lavar los pañales de tela de su bebé y pues para desmancharlos yo necesitaba cloro, lo cual ella no compraba ¡no solo con agua y jabón se quita lo sucio! Una vez que terminaba de lavarlos y tanto tallarlos me iba a tenderlos, más tardaba en lavarlos que ella y destenderlos y tirármelos al suelo, gritándome que no estaban bien lavados.</p> <p>Me hacía caras, todo me media, cuanto agarraba, cuanto comía, esa mujer si me trataba mal, me humillaba; yo no era libre de hacer alguna cosa...</p> <p>Cansada de maltratos por parte de su mujer de mi primo, decido darle las gracias y salirme a buscar algún empleo y es cuando aun siendo menor de edad me dan trabajo lavando trastes en una cocina económica en donde mi jornada laboral empezaba desde las cinco de la mañana hasta las siete u ocho de la noche y sin día de descanso.</p> <p>Como me acuerdo que decidí trabajar en esa cocina económica porque me habían dado permiso de quedarme dormir ahí, pues no tenía dinero para pagar una renta,</p>
--	--	--

		<p>así que me quedaba a dormir en el baño, era un cuarto muy frío, aún todavía me acuerdo (suspiro...) que me dieron una cobija y eso bien delgada, la mitad la utilizaba para acostarme sobre ella y la otra mitad para taparme, en temporada de frío yo no podía dormir...</p> <p>En algunas ocasiones cuando mii jefa me mandaba a llevar los platos de la comida a las personas, había un señor que desde que me veía me miraba de una manera como si yo fuera una bestia, una cosa horrenda, como si fuera poca cosa; pues yo era una chamaca tímida y solo bajaba la mirada, no me gustaba atenderlo pues en varias ocasiones me dijo ¡India Oaxaqueña bajada a tamborazos!</p> <p>(Carmina)</p> <p>“No pues sentí refeo, nada más veía edificios por todos lados, muchas luces, recuerdo que llegue de noche y no dejaba de llorar porque extrañaba a mi mamá y a mis hermanitos, yo creo que a mi papá no porque tomaba mucho y era grosero. Me ponía a pensar que tenía que aguantarme y salir adelante por ellos pues así se lo había prometido a mi mamá.</p> <p>Me acuerdo que cuando llegue a la casa de los jefes de mi prima, me impresione de lo grande que era pues tenían muchas cosas que yo jamás</p>
--	--	---

		<p>en mi vida había visto”... (Francisca) “No pues (Lagrimas) sola, extraña, uno se pregunta ¿Cómo vine a parar aquí?... Yo sentía un dolor muy grande aquí en mi pecho porque pues no conocía a nadie, imagínese, yo sola, chamaca, india pues así me decían y luego para acabarla embarazada, nommmbre pues estaba jodida. Yo no hablaba el español muy bien porque hablaba mixe y pues me costó a base de chingadazos aprender el español una vez que llegue a la ciudad”... (Merced) “Me sentí muy triste porque dejaba a mi mamá sola en el pueblo porque mi papá ni la cuidaba al contrario le pegaba mucho porque le reprochaba que ya no podía tener más bebes y porque yo había sido mujercita... (lagrimas) Yo me la pasé llorando todo el camino pero tenía que ser fuerte... (lagrimas) Ya cuando llegue a la casa donde rentaba mi prima pues era un cuartito chiquito, me acuerdo que rentaban muchos, pues solo llegábamos a dormir porque tempranito teníamos que levantarnos para irnos a trabajar a la central, no me gustaba cuando viajábamos en el camión porque los señores me gritaban ¡India mensa!... Es que no sabía caminar con los zapatos que me había regalado mi prima, yo estaba</p>
--	--	--

		<p>acostumbrada a usar mis huaraches pero decía que ya no podía utilizarlos porque la gente era muy grosera en la central si nos veían en huaraches y con trenzas.</p> <p>Así que todas las mañanas me bañaba y me sujetaba mi cabello con una liga para que mi prima no se enojara conmigo porque dos veces la desobedecí y me dio unas buenas cachetadas por necia, me dijo que era por mi bien para que no me gritarán: ¡India! ¡Mugrosa! ¡Burra!.. (Rosa)</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Expectativas de llegar a la Ciudad. 	<ul style="list-style-type: none"> - Buenos tratos. - La aceptación de las personas. - Amabilidad. - Ayuda. - Comprensión. 	<p>No, pues cuando a uno le decían la palabra México yo me imaginaba todos aquellos edificios enormes que pasaban en la tele, yo que me iba a imaginar que iba a conocer mi suerte desde aquel día que salí de mi pueblo, uno cuando llega, tiene la expectativa de que a uno le va a ir bien en todo y no va a derramar lágrimas, yo llegue a odiarme en ocasiones por ser de origen indígena pues me ponía a pensar que tal vez por eso tuve que vivir muchas humillaciones"... (Carmina)</p> <p>"(Suspiro) Sí hubiera sabido de lo que esperaba, nunca hubiera dejado a mi familia, así hubiéramos comido puros frijolitos...</p> <p>Cuando mi tía me platicaba de que trabajaba en México, lo hacía de una manera que está le brillaban los ojitos, me</p>

		<p>acuerdo que siempre le llevaba dinero a su familia y pues yo pensaba que le iba bien, yo que iba a pensar que todo lo que nos llevaba era a base de maltratos, los cuales tuve que vivir en la ciudad cuando era apenas una niña”... (Francisca)</p> <p>“: No señorita, uno que va a saber que le esperan muchas injusticias acá en la ciudad, uno viene por necesidad no por gusto, a veces me pregunto si elegí el camino correcto y me hubiera ido a otro lugar pero quien sabe, uno es mujer y como quiera le toca sufrir más y luego pobre e indígena, no pus´ imagínesse usted, a sufrir venimos, yo de lo único que no me arrepiento es haber tenido a mi hija sana y salva después de tanto maltrato”... (Merced)</p> <p>“Pues cuando uno escucha ¡Te voy a llevar pa´ la capital!... Suena muy bonito y toda la cosa pero uno, no sé espera la clase de barbaridades, sufrimiento, malos tratos y sobre todo las humillaciones que uno tiene que pasar y aguantar, uno no puede ocultar de donde viene por más que te peines y te pongas zapatos, con solo escucharte hablar, ya tiene uno para que la traten de la patada...”</p> <p>“ (Rosa)</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Adaptación una vez dentro de la Ciudad. 	<ul style="list-style-type: none"> - Necesaria para poder sobrevivir. - Adaptación Forzada. - Maltratos. 	<p>“Pues uno no tiene de otra más que adaptarse para sobrevivir, se imagina si no me hubiera aguantado todo lo que</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - Violencia Física y Verbal. - Humillaciones. 	<p>tuve que vivir, pues ya no estaría para contarle hija, muchas veces tuve que aguantar la humillación de la gente, porque yo no hablaba bien mi español, pues yo crecí hablando mi lengua materna que si me pregunta cuál era, ahorita (risas) ni me acuerdo. Como a uno la veían chamaca y mujer parecía que más tenían que humillarla.</p> <p>Tuve que vivir discriminación y violencia por parte de algunos patrones y patronas que me tocaron, desde dormir debajo de un lavabo y con una sola cobija que como me acuerdo que la mitad la utilizaba para acostarme y la otra mitad para taparme, no tenía derecho de expresarme libremente, al contrario cuidadito y dijera algo, en algunas ocasiones sufrí acoso laboral por los mismos empleados del lugar donde trabajaba pero como a una la veían chamaca que le iban a andar creyendo, al contrario la tachaban de andar provocando.</p> <p>No me fue fácil, me costaron muchas lágrimas pero no tenía de otra más que aguantarme pues prácticamente estaba sola, no tenía a nadie cerca” (Carmina)</p> <p>“Yo era una chamaca y pues tenía que obedecer en todo a mis patrones, yo ayudaba en los labores domésticos de una casa en la colonia San Ángel, en tremendo caserón siempre había algo que hacer pero la</p>
--	--	---

	<p>mayoría de las veces estaba en la cocina pues era ayudante del cocinero, tuve que aprender hablar el español porque mis patrones me pegaban con una tabla si hablaba mi lengua indígena, decían que no querían escucharme hablar o cantar en la casa porque tenían pena de que alguien me fuera a escuchar pues iba mucha gente muy rica a verlos.</p> <p>Me tiraron mi ropa que me traje de mi casa porque decían que no era necesaria ya que tenía que utilizar uniforme todos los días, tuve que acostumbrarme a comer lo que sobraba de días anteriores, pues no tenía derecho a comer lo del día, aunque era gran casa me la pasaba encerrada pues no tenía derecho a salir, solo en algunas ocasiones cuando acompañaba a mi tía al mercado, no era fácil para mí todo lo que estaba viviendo pues acostumbrarme a una nueva vida me estaba costando lágrimas”...(Francisca)</p> <p>“Pues tenía que adaptarme de alguna manera, ahora si tenía que chingarle para darle de comer a mi hija (risas) tuve que aprender hacer cuentas porque no podía dar dinero de más en el puesto o me descontaban, tenía que aprender hacer muchas cosas por necesidad, además ya no me sentía tan sola, porque tenía a mi hija”... (Merced)</p>
--	---

		<p>“Pues ahora sí que por necesidad, calladita me veía más bonita y obedeciendo en todo lo que me mandarán, porque uno no podía desobedecer o cuando menos sentía recibía unos golpes de sus patrones o de esos regaños bien feos que me hacían llorar.” ... (Rosa)</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Formas de discriminación 	<ul style="list-style-type: none"> - Género. - Lengua materna. - Etnia. - Clase social. - Vestimenta. - Color de piel. - Verbal (expresiones lingüísticas) 	<p>¡UY! Pues uno que va a saber que sufrió discriminación cuando para la gente tratarnos de manera tan cruel es natural y hablo en plural porque soy testigo de cómo hasta la fecha se sigue discriminando a la mujer indígena.</p> <p>Yo como recuerdo que porque no hablaba bien el español un señor que iba a comer a la cocina donde trabajaba me gritaba ¡India pata rajada! Aun ya estando casada tanto a mi difunto esposo y a mi una vecina nos decía de manera tan despectiva que nos largáramos a nuestro pueblo ¡Indios Oaxaqueños! Yo creo que a uno la discriminan por ser mujer y luego para varia indígena (risas) a eso señorita agréguele mi clase social, pues yo vivo al día, lo que me ayuda es que se leer y escribir, gracias a dios eso si se, aunque estudie hasta segundo de primaria en mi pueblo (suspiro) me gustaría terminar mi primaria algún día”... (Carmina)</p> <p>“Pues mi patrón siempre me dijo que por ser vieja tenía que obedecerlo en todo, incluso</p>

		<p>aguantarle sus múltiples violaciones, pues yo era una niña quien me iba a creer de lo que me hacía el señor de la casa, muchas veces me amenazó que si decía algo, iba a correrme de la casa y echarme a la calle como la basura que era, pues decía que todas las indias pertenecíamos al basurero, yo era una ignorante y pues no sabía nada, además no tenía donde ir y yo tenía la obligación de mandarle dinero a mi mamá.</p> <p>Así pasaron los años y hasta mis dieciséis decidí a como pude escaparme de ese infierno de múltiples maltratos, nunca lo denuncié porque quien me iba a creer, yo no tenía ni voz ni voto, ni mucho menos dinero, me acuerdo que camine por dos días en búsqueda de algún trabajo y durmiendo en la calle, hasta que una señora yo creo me vio tan necesitada y me dio de comer a cambio de ayudarla en su casa. Me acuerdo que cuando me pregunto qué de donde venía, al decirle que era de Oaxaca solo dijo "India pata rajada tenías que ser, pues ni modos algo bueno sabrás hacer, yo no entiendo porque todos los indios como tú vienen a invadirnos a la ciudad"...(Francisca)</p> <p>"No pues no terminó nunca... Golpes, palabras, humillaciones y luego porque estaba embarazada me decían</p>
--	--	--

		<p>más feo, yo a veces pienso que ya nuestra cruz es sufrir porque pues como uno es mujer pues es más débil que el hombre, uno tiene que obedecer en lo que la mandan y como quiera el hombre hasta puede elegir si quiere o no hacer las cosas.</p> <p>Yo pues chamaca, indígena, sin dinero y luego hablando mixe, no pus´ con razón me toco de todo, la gente luego es muy grosera, yo no sé porque mi miraban tan feo y luego pues uno ¡Sí, es pobre pero limpia! y parece que uno apesta porque hasta se alejan de uno, yo no sé porque tanto odio hacia mi persona y no se crea, hasta la fecha saben que uno es de Oaxaca y luego a decirme ¡India pata rajada, bajada del cerro a tamborazos! (Merced)</p> <p>“Está cicatriz que me ve aquí en la cabeza ¡Miré, miré, aquí! fue porque cuando recién llegue a la capital pues me dieron trabajo en un puesto de plátanos y como no me entendían porque hablaba mixe, la patrona me dijo que si no hablaba bien el español me iba a dar con lo que tuviera más cerca para aventármelo y efectivamente una vez me aventó un vaso de plástico y me descalabro.</p> <p>Pues ni modos si quería seguir trabajando tenía que hablar el español al derecho y al revés y pues me fui olvidando de mi lengua materna, no fue fácil</p>
--	--	---

		<p>pero tenía que hacerlo, también me acuerdo que algunos cargadores de la central me gritaban de cosas solo por ser mujer y ser de Oaxaca, mi prima me decía que no tenía que hacerles caso pero ¡Dígame! ¿Cómo me iba a ser la sorda de las tremendas groserías que me decían? ...</p> <p>Pues uno siente y siente feo que la traten así solo porque viene de su pueblo, la gente es canija y más cuando saben que eres de Oaxaca, llore mucho tiempo por tanta discriminación hacia mi persona, se imagina yo siendo pobre, mujer y para variar india pues que respeto puede exigir, ni modo pues hay que aguantarse, de que sirve llorar y llorar si de todos modos uno no puede cambiar la vida que le tocó... (Rosa)</p>
<p>- Violencia</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Verbal - Golpes. - Violaciones. 	<p>“También como me acuerdo que yo era zurda y pues deje de hacerlo porque decían que era cosa del diablo y cada vez que me veían escribir o hacer cosas con mi mano izquierda, me pegaban, pues me decían ¡La letra con sangre entra! (Carmina)</p> <p>“En primera olvidar mi lengua materna, borrarla para siempre, llegue a negar mis raíces indígenas, me tuve que pintar el cabello de rubio para pasar desapercibida y no me dijeran “María”, tuve que maquillarme pues a las morenas como a mí, nos</p>

	<p>trataban bien mal y la verdad ya no quería me dijeran de cosas pues me recordaban a ese viejo gordo que me violó muchas veces"... (Francisca)</p> <p>"Una señora que me llevo a su casa allá por neza, yo creo le di lastima pero no le dije que estaba embarazada, ella fue la primera que me dio trabajo haciéndole limpieza en su casa, su comida para sus tres hijas y haciéndole sus mandados pero por eso tuve que aprender a hablar el español, para hacer las cosas bien, aunque a veces yo la desesperaba y me daba de golpes en mi cabeza porque me decía que era bien burra, ya me daba mis coscorrónes bien dados"... (Merced)</p> <p>"Pues a golpes, cuando las hijas de mi patrona se enojaban conmigo porque no les lavaba bien su ropa me pegaban pues decían que por ser india no hacia bien las cosas, en una ocasión me dieron de escobazos porque les rompi un maquillaje que por andar barriendo se me cayó de su tocador y es cuando tuve más miedo de que le hicieran algo a mi bebé.</p> <p>Pues como estaba bien flaca no sé me notaba mi embarazo ya hasta después que la patrona me pregunto ¿Por qué no haces todas las cosas tan rápido como antes?</p> <p>Pues me sentía extraña y ya fue que le dije que tenía a un chamaco en la panza, me</p>
--	---

		<p>acuerdo que me gritaba ¡Eres una perdida, india pata rajada! Entre otra groserias...</p> <p>Como pude entre tanto coscorrón le dije que mi bebé era hijo de un novio que tuve allá en mi pueblo, pero no me creyó, siempre dijo que había sido de algún cargador del mercado y cuando me iba por el mandado seguramente me iba de fácil. Pues no contenta me llevo a un centro de salud para que me revisaran y la sacaran de la duda pues yo no sabía cuantos meses tenía, ni cuando iba a nacer mi bebe, solo me acuerdo que se me fue mi regla (lagrimas)</p> <p>Ya pus'le dijeron allá en el doctor que estaba desnutrida y que al parecer tenía seis meses, una vez saliendo del doctor me dijo que no estaba dispuesta a mantenerme pues por cuzca estaba embarazada, yo me acuerdo que me puse a llorar y le dije que no tenía a donde ir que me dejará nada más tener a mi bebé y entonces ya me iba, pues no queriendo me dejo estar hasta aliviarme, eso si ya jamás me volvió a llevar al doctor y yo no tenía dinero para ir, pus' nunca me pago el tiempo que estuve en sus casa, solo me daban de comer lo que sobraba”</p> <p>...(Merced)</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Modificación o cambios en su persona. 	<ul style="list-style-type: none"> - Abandono de lengua materna. - Abandono de su vestimenta. - Cambios en su 	<p>“Mmmm pues no me fue fácil pero lo hice para no sufrir más humillaciones o mejor dicho discriminación (suspiro) tuve olvidar mi lengua materna para</p>

	<p>apariciencia física.</p>	<p>aprender el español y poderme comunicarme con los demás, en su momento dejar de utilizar mi ropa tradicional pues me veían en la calle de una manera muy fea, a uno la ven poca cosa, me corte mi cabello, pues yo creo me volví hasta más callada, pues se imagina sufrir tanto maltrato ni ganas me daban ya de hablar” ... (Carmina) En primera olvidar mi lengua materna, borrarla para siempre, llegue a negar mis raíces indígenas, me tuve que pintar el cabello de rubio para pasar desapercibida y no me dijeran “María”, tuve que maquillarme pues a las morenas como a mí, nos trataban bien mal y la verdad ya no quería me dijeran de cosas pues me recordaban a ese viejo gordo que me violó muchas veces” (Francisca) “Pus’ en primera olvidar y enterrar ¡Ahora si como dicen! mi mixe, porque no me entendía la gente y por eso tuve que aprender el español, me corte mi cabello pues si me hacía mis trenzas decían que me veía más india y como quería que ya no me dijeran nada pues me las corte, yo tuve que aprender a obedecer para que no me dijeran nada y me pudiera ganar dinero para alimentar a mi hija”... (Merced) “Pues en primera dejar de hablar mixe para que me entendieran las personas, hasta una descalabrada me costó aprender hablar el</p>
--	-----------------------------	---

		<p>español, tuve que aprender a andar en zapatos, en esas zapatillas para que no me viera tan india, me corte mi cabello bien chiquito ¡Tan chulo que lo tenía! Pues mi prima no quería que me hiciera mis trenzas y por una parte tenía razón, para que no me dijeran de cosas era mejor cortarlas...</p> <p>Tuve que olvidarme de mis costumbres y aprender nuevas cosas que uno, pues se ve en la necesidad de aprender para que no la rechacen, yo no sé porque pero aunque uno sea buena gente con los demás, tal parece que uno siempre es poca cosa para las personas, tal vez porque uno no tiene mucho dinero y porque es una mujercita y para variar de pueblo"... (Rosa)</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Cancelación de sus derechos humanos. - (Existe un desconocimiento) 	<ul style="list-style-type: none"> - Derecho a la libertad de expresión. - Derecho a vivir en un espacio digno. - Derecho a la salud. - Derechos como trabajador (días de descanso) 	<p>"Uno que iba a saber que eran los derechos humanos, bueno al menos yo no sabía, ya más adelante supe que tenía derecho a un día de descanso, a expresarme libremente, a tener un buen trato y sobre todo digno en mi trabajo pero yo que va a estar para exigir mis derechos ante los jefes que tuve, al contrario yo no tenía ni voz ni voto, se me negaron muchas cosas en el momento, yo tuve que callar mucho para sobrevivir en la gran ciudad"... (Carmina).</p> <p>"Nommmbre, pues desde luego ¿Qué derechos iba a tener yo? Yo no sabía que era eso, yo no tenía derecho a ir a doctor cuando recién llegue a</p>

	<p>la ciudad pues aquel hombre me decía que “Las indias como yo teníamos piel de burro y que a nosotras no nos pasaba nada”</p> <p>Yo no podía salir ningún día de la semana como todos los empleados, no tenía vacaciones y para variar me pagaban la mitad porque era una chamaca, que aguinaldo ni que nada, puras mentiras, puras humillaciones”... (Francisca)</p> <p>“No pus’ que derechos humanos ni que nada ¡Yo que iba a saber de qué existía eso! Además que me iban hacer caso, si solo una vez durante mi embarazo fui al doctor, yo ni sabía que era eso, que deben de darte medicinas para tus dolores, que te checan aquí y allá...</p> <p>Ya después me enteré que se violaron mis derechos porque todo el tiempo que trabaje en esa casa nunca me pagaron y no tenía ni un día de descanso, ya con la Sra. Rosita pues fue diferente porque me decía que tenía que llevar al doctor a mi hija para que la vieran los doctores pero ya era diferente porque ella me pagaba por los días que trabajaba en su puesto.</p> <p>Ahora sí que uno bien tarde se va dando cuenta que los derechos humanos no valen cuando uno es mujer, en mi caso yo no sabía que era eso, hasta se escucha raro ¿No?... Derecho o no a uno siempre</p>
--	--

	<p>como mujer indígena siempre le va mal"... (Merced)</p> <p>"Jamás me volvió a llevar al doctor y yo no tenía dinero para ir, pus´ nunca me pago el tiempo que estuve en sus casa, solo me daban de comer lo que sobra"... (Merced)</p> <p>"Muchas veces señorita, me acuerdo que me decían que como era vieja y luego ¡India! ... porque así me gritaban o ¡Negra!... tenía que apurarme más rápido o luego cuando quería ir al doctor porque me enfermaba muy feo de la gripa no me daban permiso para faltar al trabajo, solo me daban unas hierbas que me las tenía que hacer en té porque el patrón decía que salía más barato que ir al doctor, con tal de sentir un alivio me las tomaba.</p> <p>Yo que iba a saber que tenía derechos a ciertas cosas en ese entonces, uno llega ignorante y pues tiene que obedecer, ya conforme uno esta vieja se da cuenta que la gente nos utiliza a su conveniencia, en una ocasión un cargador intento violarme, me dio algunos golpes para llevarme hasta una bodega de frutas que estaba obscura pero como pude grite y me escape con mi ropa rota, ya no quise regresar entonces a trabajar allí, tiempo después me enteré que había dicho que lo había provocado, pero nunca hice nada pues no tenía</p>
--	---

		<p>a nadie para que me defendiera y tampoco lo quería ver, pues tenía miedo...</p> <p>Uno como mujer viene más a sufrir al mundo que un hombre de eso no me queda duda, yo por ejemplo veía como mi papá le pegaba a mi mamá y pues ella no hacía nada, al contrario decía que estaba bien porque era por su bien.</p> <p>Yo no quería una vida así para mí, bueno uno no quisiera sufrir todo lo que pasa en la ciudad"... (Rosa)</p>
<p>- ¿Cómo es la vida de la mujer indígena en la Ciudad?</p>	<p>- TODAS RESPONDIERON QUE DIFÍCIL</p> <p>- Existe la necesidad de laborar en la Ciudad para:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Una mejor calidad de vida. - Motivos Personales/ familiares. - Motivos Económicos. 	<p>"No es fácil porque uno tiene que hacerse la idea de que para sobrevivir en la ciudad hay que sacar fuerzas, no me pregunte de donde uno las saca porque ni yo sé, solo sé que tengo que salir adelante por mis hijos que aunque ya son adultos, siempre necesitan de la mamá, gracias a dios me ha tocado buena gente que no me trata de una manera despectiva, trabajo nunca me falta porque aunque me dedico a ser trabajadora doméstica a mi jefes actuales les gusta y me siento contenta con mi trabajo.</p> <p>No sé a qué se deba que las personas te humillen solo por ser de Oaxaca, algo que nunca se me olvida fue que cuando llegue a vivir a mi domicilio actual junto con mi esposo y mis hijos pequeños, mi vecina del departamento de abajo me insultaba junto con su hija mayor, ellas son de piel muy blanca y tal vez eso era un</p>

		<p>privilegio, pues estaban enojadas e inconformes de que “unos indios Oaxaqueños” como nos decían llegaran a vivir a la unidad habitacional.</p> <p>Hubo un momento de mi vida donde me daba mucho miedo hasta verlas pues me sentía indiferente y poca cosa a su lado, no le voy a mentir que es su momento renegué de mi apariencia física, muchas veces me llegue a preguntar porque no era “güerita” tal vez si lo fuera no me tratarían tan mal...</p> <p>Por eso cuando veo a un paisano o a una paisana que los tratan mal, le digo que no se dejen, que demuestren que los Oaxaqueños somos gente bien trabajadora, vergüenza me da, cuando uno escucha a los chamacos criticar a las personas por su apariencia física poniéndole apodos como “oaxaco” “pinche india oaxaqueño”</p> <p>desgraciadamente no existe un respeto y pues tampoco creo que los papás los eduquen en casa, pues es evidente el desprecio hacia lo indígena.</p> <p>La vida en la Ciudad no es fácil para quien es mujer y luego es indígena porque no la tratan igual que a una persona común y corriente, no sé pero no es normal que hasta nuestros días exista mucha violencia y discriminación hacia nosotras y mire que no toda la gente es mala, gracias a dios hay personas que nos</p>
--	--	---

		<p>ayudan y aprendemos de ellas pero me sorprende mucho que para algunas personas seamos muy poca cosa... (Carmina)</p> <p>“Nada fácil porque hay tanta gente que se dedica a humillarte solo por tus orígenes, tus facciones, tu ropa; si tal vez comprendieran que uno viene a trabajar y no a robar, también uno tiene familia que mantener y hace hasta lo imposible para ayudarla, aquí las güeritas son mejor aceptadas en todos los lugares, uno si va a pedir trabajo es más difícil te lo den y sí te lo dan es a cambio de poco dinero.</p> <p>Solo basta con ver en el metro o en el camión como uno puede ir cargando tremendos bultos y a sus bebés y no le dan el asiento pero no fuera una güerita porque aunque no lleve nada más que su cara de bonita se lo dan, aquí no existe eso de la igualdad ni se hacen valer los derechos humanos, hasta los propios policías nos tratan mal, esos para que vea si son bien canijos y eso que son la autoridad y están para ayudarnos... (Francisca).</p> <p>“No pus´ difícil, es muy difícil que la gente te acepte, yo no sé a qué se deba para que la gente conviva contigo, miré que aunque ya no es tan fuerte el maltrato que sufrí hace unos años no ha desaparecido del todo, todavía hay quienes te</p>
--	--	--

		<p>tratan mal, como le digo los policías del zócalo, son unos malditos, según están “disque” para defendernos y pura sacadera de dinero son y para variar groseros, yo creo que está difícil me miren con otros ojos que no sean de desprecio. Y mire que hasta de las personas que usted menos creen que son cabronas con uno, los son... hace tiempo una señora me encargo unas blusas que me dedico a bordar y aunque en un principio parecía amable y buena persona cuando se las entregue no quería pagarme la cantidad que le había dicho, pues estaba regateando y me dijo que aunque no le parecía el precio, la próxima semana cuando ya tuviera dinero me las pagaba, cuando llego ese fin yo que iba a saber que me pago con billetes falsos y eso me di cuenta porque quise comprar en la taquilla del metro Zócalo y la muchacha que atendía me dijo que mi billete era más falso que nada. Desde entonces ya uno se vuelve más desconfiado en este mundo hay muy pocas personas buenas... (Merced). “Muy difícil porque en muchas ocasiones uno tiene que agachar la cabeza pues uno que autoridad va a tener, al contrario uno está para obedecer, hay aguantar hartas humillaciones para sobrevivir, mire que aunque pasen los</p>
--	--	--

		<p>años la gente se aferra a mirarme de manera fea cuando vendo mis servilletas bordadas y las muñecas que hago, pero uno se acostumbra como quiera las miradas sí duelen pero no tanto como los golpes, uno que va a imaginar que solo por ser mujer de pueblo y luego humilde es motivo para que la traten mal, yo no creo que toda la gente sea mala, pero conozco muy poca gente que es buena y te brinda su ayuda, así como usted (Sonrisa) que me enseña cosas nuevas y a leer, que se acercan a uno y platican porque hay gente que hasta parece que uno les va hacer algo malo porque hasta pasan rápido a lado de uno. Uno se gana la vida día a día, bueno en mi caso yo vivo al día y es muy triste cuando la gente no te quiera pagar lo justo por las cosas que haces, creen que nuestro trabajo vale muy poco pero ¡La vista se cansa! ¿Se imagina estar bordando a todas horas?, es un trabajito y luego la gente quiere regatear, no pues da coraje y tristeza; dios quiera exista más gente buena, porque aquí en la Ciudad se sufre, se llora pero mire que dios es grande. (Rosa)</p>
--	--	--